



# Imperio

Diario de I.E.T. y de las I.O.N.S.

Año XXVII - N.º 8.169 - Zamora, domingo 9 Sepbr. 1962 - Teléfonos: Dirección 1576. Admón. 1570 - Precio: 1,50 Pts.

deposito legal: ZA - N.º 2 1958

## LA MOVILIZACION NORTEAMERICANA DE RESERVISTAS NO PREOCUPA A CUBA

### DORTICOS: «Tenemos coraje, fervor revolucionario, fe comunista, amigos y armas»

#### Blas Roca habla del fabuloso abastecimiento de armas para superar a Norteamérica

Cayo Hueso (Florida), 8.—El presidente Osvaldo Dorticos, de Cuba, ha dicho hoy que la petición del presidente Kennedy de autoridad para movilizar 150.000 reservistas militares no preocupa a Cuba en absoluto.

En una emisión de televisión el presidente Dorticos dijo, refiriéndose a esta cuestión: "Si creen que nosotros estamos nerviosos están equivocados. Yo estoy seguro de que el pueblo de Cuba ha leído esto (las noticias de Washington sobre la solicitud de poderes presidenciales) con la sonrisa en los labios."

Dorticos prosiguió: "Nosotros contamos con el coraje de nuestro pueblo, contamos con el fervor revolucionario de los trabajadores, contamos con nuestra fe como comunistas, contamos con nuestros amigos y también contamos con nuestras armas."—Efe.

#### BLAS ROCA DICE QUE CUBA SUPERARA MILITARMENTE A ESTADOS UNIDOS

La Habana, 8.—El principal dirigente comunista de Cuba, Blas Roca, ha manifestado que el fabuloso abastecimiento de armas que Cuba está realizando está destinado a fortalecer el poder militar de Cuba y su superioridad en este campo sobre los Estados Unidos, a pesar

de la diferencia física que existe, territorialmente, entre los dos países.—Efe.

#### LOS GRUPOS DE RESISTENCIA HAN HECHO UN INFORME DEL CRECIMIENTO ARMADO CUBANO

Miami (Florida), 8.—Cuatro grandes grupos de la resistencia cuba-

na, residentes en esta ciudad, han hecho público un informe de veinte páginas acerca del crecimiento militar de las fuerzas armadas cubanas.

Dicen los cuatro grupos en su documento que las fuerzas de Fidel Castro van a unirse a las del Pacto de Varsovia.—Efe.

## De Gaulle en Munich: «Sólo permanece una cosa: la unidad»

### Cien mil personas le aclamaron frenéticamente

#### Parece indudable que está cosechando un éxito

Hamburgo, 8.—El presidente De Gaulle ha salido de esta ciudad con dirección a la capital de Baviera, Munich, continuando así su visita oficial a Alemania.

Manifestó: "Estoy plenamente convencido de que todo depende de la estrecha cooperación —y debería decir también sentimental cooperación— entre Francia y Alemania, en la mayor parte posible de los campos de actividad."

Después se celebró una fiesta en la que tomaron parte más de seiscientos personas. Todas ellas hubieron de mostrar sus

documentos de identificación, así como la invitación, para entrar en el local.—Efe.

#### DE GAULLE DICE AL PUEBLO DE MUNICH: «UNA SOLA COSA PERMANECE: LA UNIDAD»

Munich (Alemania occidental), 8.—El presidente de la República francesa, general Charles de Gaulle, se ha dirigido, en alemán, a una muchedumbre calculada en unas cien mil personas, que le aclamaba frenéticamente después de haber colocado una gran corona de flores en el monumento al Soldado Desconocido alemán.

En su breve alocución al pueblo bávaro, el presidente De Gaulle, entre otras cosas, dijo: "Hoy, cuando Francia y Alemania se enfrentan con la misma amenaza y tienen tanto que hacer juntas en el nuevo mundo, permanece sólo una cosa: la unidad."

El general continuó diciendo que la amistad entre Francia y Baviera podría —y debe— ser un centro de gravedad, tanto en el presente como en el futuro.

El Presidente de la República francesa ha concedido al doctor Erhard la Orden de Gran Oficial de la Legión de Honor.

Mañana, el general De Gaulle visitará Stuttgart y el Cuartel General del Ejército francés en Muenchingen.

En general, todos los observadores políticos de Munich concuerdan en afirmar que es indudablemente el éxito que ha cosechado el Jefe del Estado

galo en esta gira suya por la Alemania occidental.—Efe.

#### Prueba satisfactoria en Cabo Cañaveral

## Schirra dará seis vueltas a la Tierra en el "Sigma 7"

### EL NUEVO ASTRONAUTA SERA LANZADO EL DIA 25



Cabo Cañaveral (Florida), 8.—El próximo día 25 de septiembre se llevará a cabo el intento de lanzamiento del astronauta Walter Schirra, quien dará seis vueltas a la Tierra, según se anuncia en Cabo Cañaveral.

La fecha de lanzamiento se ha fijado tras haber sido revisado y probado una vez más el cohete "Atlas" que colocará en órbita la cápsula en la que viajará Schirra.

El gigantesco cohete, colocado en su rampa de lanzamiento, ha sido disparado en una prueba que ha durado once segundos, para

comprobar el funcionamiento de sus tres motores y el sistema de alimentación de combustible. La NASA ha anunciado que las pruebas se han llevado a cabo con éxito.

Esto significa que la cápsula de Schirra, que pesa una tonelada y lleva el nombre de «Sigma 7», puede ser instalada ya en el alto del proyectil. Pero la fecha del 25 está pendiente de las condiciones meteorológicas.

Esta ha sido la primera vez que se ha realizado una prueba de funcionamiento del cohete en el lugar de lanzamiento antes de intentar colocar en órbita una cápsula tripulada. Los lanzamientos anteriores se llevaron a cabo sin prueba previa ninguna.—Efe.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

El lanzamiento se realizará a las 11.30 horas de la mañana del día 25 de septiembre.

#### París con su extrarradio tiene más de 8 millones de habitantes

París, 8.—Los resultados del censo de esta ciudad, realizado el pasado mes de marzo, demuestran que París tiene una población de 2.754.000 habitantes, mientras que el gran París cuenta con 8.400.000 almas, lo que significa un aumento de 1.072.000 con respecto al censo anterior realizado en 1954.—Efe.

## ALBERT KALONJI, REY DE KASSAI, HA ESCAPADO DE LA PRISION

### Padece una dolencia cardiaca

Leopoldville, 8.—Albert Kalonji, que se califica a sí mismo de rey de la provincia congoleña de Kasai, ha escapado ayer de la prisión en la que se hallaba preso, según se anuncia hoy.

En círculos bien informados se asegura que Kalonji, que cumplía una condena de dos años de prisión por ataques y agresiones a adversarios políticos, se encuentra actualmente a salvo en su fortín de Bakungu.

Kalonji huyó de la prisión de Luzulu, a la que regresó recientemente después de haber sido sometido a tratamiento en un hospital de Leopoldville a causa de una dolencia cardiaca. La huida se produjo con la complicidad de un individuo que dijo ser «funcionario» y aportó documentos falsos en los que se autorizaba la salida de Kalonji para asistir a un nuevo juicio en Leopoldville.—Efe.



mente después de haber sido sometido a tratamiento en un hospital de Leopoldville a causa de una dolencia cardiaca. La huida se produjo con la complicidad de un individuo que dijo ser «funcionario» y aportó documentos falsos en los que se autorizaba la salida de Kalonji para asistir a un nuevo juicio en Leopoldville.—Efe.

#### Molina Plata, subdirector general de Prensa

Madrid, 8.—El Ministro de Información y Turismo ha designado subdirector general de Prensa a don José Molina Plata. Sustituye a don Valentín Gutiérrez Durán, a quien se agradece muy especialmente en la orden del cese los relevantes servicios prestados en el desempeño de su cargo.—Cifra.



José Molina Plata nació en Granada, donde cursó Filosofía y Letras. Tiene cuarenta y siete años, y desde el final de nuestra guerra, en la que fue alférez provisional, su vida ha estado dedicada al periodismo. Ha dirigido «La Voz de España», de San Sebastián; «Levante», de Valencia; «LIBERTAD, de Valladolid; «El Pueblo Gallego», de Vigo; «El Alcázar», de Madrid, y «Solidaridad Nacional», de Barcelona.

Ha sido profesor de la Escuela Oficial de Periodismo y representó al periodismo español en diversas reuniones internacionales.

En la actualidad es director técnico de la Prensa del Movimiento.

A todos los profesionales del periodismo nos satisface profundamente este nombramiento. Molina Plata ha de dar en la Subdirección General de Prensa las indubiables pruebas de su competencia, de su valía y de su recto criterio, que dio en cuantos cargos ha ocupado hasta ahora. Le felicitamos con sinceridad y alegría.

## COLUMNAS DEL EJERCITO DE BEN BELLA MARCHAN SOBRE ARGEL

### La sexta Villaya se ha retirado

#### El día 20, elecciones para la Asamblea Nacional

Argel, 8.—Columnas del Ejército nacional popular argelino, adscrito a Ahmed Ben Bella, marchan sobre Argel, que ha sido evacuado por los destacamentos de la VI «villaya» —que desafiaron a las tropas del directorio político durante cinco días en que el país estuvo al borde de la guerra civil— y que se han retirado hacia su nuevo cuartel general, situado a

cuarenta y cinco kilómetros de la capital de esta república norteafricana.

El movimiento sobre Argel de las unidades del Ejército nacional popular constituye la suprema confirmación de la autoridad del Bureau político de Ahmed Ben Bella.

Los contingentes del Directorio, compuestos por varios millares de hombres, con armas y artillería, parece ser que han alcanzado ya la ciudad de Bida, donde precisamente la VI «villaya» iba a instalarse con su nueva comandancia, de conformidad con el acuerdo a que se había llegado esta semana, en

Argel, entre los dirigentes de los dos bandos.

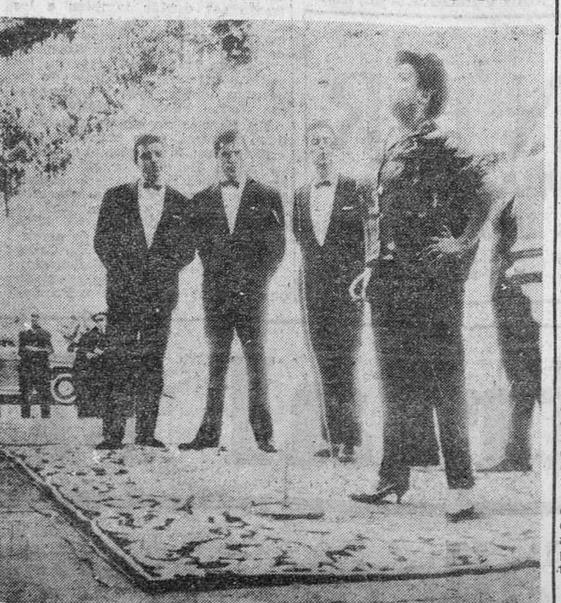
No obstante, hasta el momento presente no se ha dado cuenta de que se hayan producido choques entre los soldados de Ben Bella y los guerrilleros de la VI «villaya».

Las ELECCIONES, EL DIA 20

Argel, 8.—Las elecciones para la Asamblea Nacional se celebrarán el 20 de septiembre, según se ha anunciado hoy.

El anuncio ha sido hecho en Rocher Noir, sede de la Ejecutiva Provisional, y ha sido confirmado por el secretario del Directorio Político de Ben Bella, Mohammed Jider.—Efe.

#### Celia Gámez en pro de los enfermos



BILBAO.—La popularísima y simpática vedette Celia Gámez, que se encuentra en la capital vizcaína, se trasladó con su compañía a la Residencia Sanatorial de «Santa Marina» para llevar un poco de alegría a los enfermos allí acogidos. En la foto vemos a Celia en un momento de su actuación.—(Foto Cifra.)

## El Jefe del Estado y su esposa asistieron a la misa de la festividad de la Virgen del Coro, Patrona de San Sebastián

San Sebastián, 8.—Sus Excelencias el Jefe del Estado y esposa, doña Carmen Polo de Franco, asistieron esta mañana a la solemne misa mayor oficiada en la iglesia de Santa María con motivo de la festividad de la Virgen del Coro, Patrona de San Sebastián. Terminado el santo sacrificio, la venerada imagen de Nuestra Señora del Coro fue bajada de su camarín y colocada ante el altar mayor. A continuación el Alcalde de la ciudad hizo la ofrenda tradicional, y seguidamente Sus Excelencias, siguiendo la piadosa costumbre del pueblo donostiarra, fueron a postrarse a los pies de la Virgen, cuyo manto besaron.

Terminada la ceremonia religiosa, el Jefe del Estado y su esposa salieron del templo bajo palio hasta la puerta principal. Allí, un grupo de «danzaris» vascos de la «Schola Cantorum», acompañados por la banda municipal de «chistularis», bailaron la tradicional danza de la reverencia.

A las once y veinte de la mañana abandonaron Sus Excelencias el templo de Santa María y regresaron al palacio de Aiete, siendo despedidos por el vecindario donostiarra con las mismas vivas muestras de adhesión y de afecto con que les recibió a su llegada, demostraciones que se repitieron por todas las calles del itinerario hasta Aiete.—Cifra.

#### El Sha visita a los afectados por el terremoto



DAN ES FAHAN (Irán).—El Sha del Irán ha llegado a esta localidad para visitar a los afectados por el terremoto que asoló al país. En la foto, un campesino besa fervorosamente la mano del monarca. Dan es Fahan, a 250 kilómetros de Teherán, resultó totalmente destruida y en la catástrofe perecieron tres mil de sus pobladores.—(Foto Cifra.)

## BIDAULT, EXPULSADO DE ITALIA

### Llevaba en el país unos cuantos días

#### Un sexto individuo, relacionado con el atentado contra De Gaulle, detenido

Roma, 8. (Urgente).—Un portavoz del Ministerio del Interior italiano ha declarado que Georges Bidault, dirigente derechista francés, ha sido acompañado por funcionarios de la Policía italiana a la frontera que él eligió. Bidault fué puesto en la frontera ayer.

El portavoz, que declaró que Bidault no había pedido asilo político en Italia, fue acompañado hasta la frontera por otro ciudadano francés, Gabriel Louis Duval, quien también abandonó el territorio italiano.

El anuncio de hoy es la primera indicación de que Bidault se encontraba en Italia. Un portavoz del Ministerio del Interior italiano ha informado a un redactor de la agencia Reuter que Bidault estaba en Ivitanova Marche, pequeña ciudad residencial al sur de Ancona, sobre la costa oriental de Italia, en una villa perteneciente a ciudadanos franceses.

Preguntado cuánto tiempo llevaba Bidault en Italia, el portavoz contestó que «unos pocos días», y se negó a dar información sobre el actual destino del dirigente derechista francés.—Efe.

#### SIGUEN LAS DETENCIONES DE SOSPECHOSOS DEL ATENTADO A DE GAULLE

París, 8.—La Policía francesa anuncia hoy la detención de un sexto individuo relacionado con el intento de asesinato perpetrado contra el general De Gaulle el pasado mes. Jules Moreau fue arrestado anoche en Marsella, pero no parece ser ninguno de los once miembros del comando que realizaron el ataque.

En círculos allegados a la Policía se dice que otras diecisiete personas sospechosas de complicidad están siendo interrogadas en la sede de la Policía en París.

El ministro francés del Interior, Roger Frey, dijo ayer que cinco hombres que participaron en el atentado han sido detenidos.—Efe.

#### SE DESCONOCE ADONDE SE HAYA DIRIGIDO BIDAULT

París, 8.—El Ministerio del Interior declaró que hasta el momento no se tienen indicios del paradero de Bidault después de haber sido escotado por la Policía italiana hasta una frontera. En la capital italiana y de fuente digna de crédito se declaró a la Agencia Reuter que la Policía italiana supo que Bidault estaba preparando una reunión de dirigentes del Consejo Nacional de la Resistencia y que varios de éstos habían sido llamados a Italia.—Efe.

#### ORDEN DE DETENCION EN AUSTRIA

Klagenfurt (Austria), 8.—Los guardias fronterizos y la Policía austriaca han recibido orden de detener a Jacques Soustelle y a Georges Bidault, pero no se les ha facilitado sus descripciones.

## JUAN XXIII SE RETIRARA DE EJERCICIOS ESPIRITUALES UNA SEMANA

Ciudad del Vaticano, 8.—Su Santidad el Papa Juan XXIII se retirará durante una semana, a partir del lunes próximo, con el objeto de entregarse a ejercicios espirituales en preparación para el Concilio Euménico que será inaugurado el 11 de octubre próximo.

Durante este período de retiro, el Santo Padre suspenderá todas las audiencias. El único contacto público del Sumo Pontífice durante esta semana será a través de una alocución que dirigirá por radio a los católicos de todo el mundo, el martes por la noche, a las 20.00 (hora española).

Del 24 al 26 de septiembre, se dictarán tres días de rezos y rogativas especialmente dirigidas por todos aquellos que desempeñen puestos o presten servicios en la Santa Sede, tanto los pertenecientes al clero se-

cular o regular como los seculares, incluyendo entre éstos al personal de la Guardia Pontificia y la Guardia suiza.—Efe.

**COLEGIO DE NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES**  
(LEGALMENTE RECONOCIDO)  
**BACHILLERATO SUPERIOR**  
INTERNOS — EXTERNOS — MEDIO PENSIONISTAS  
Todos los alumnos que piensen cursar sus estudios en este Colegio durante el curso 1962-63, pueden pasar por Secretaría para hacer la matrícula.  
**TORO (Zamora) Teléfonos 65 y 176**

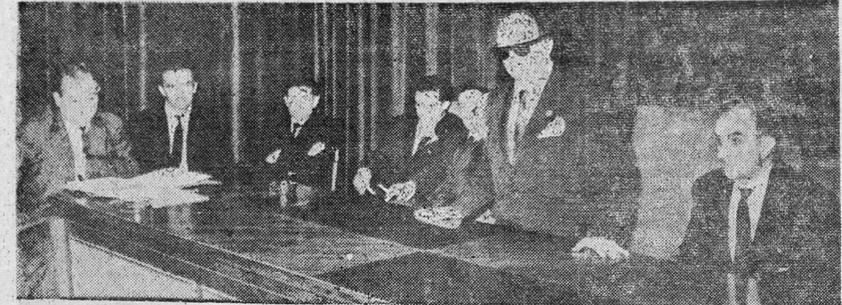
**FOY 16** páninas

# HECHOS



NUM 40 9 DE SEPTIEMBRE DE 1962 III EPOCA  
Editada por el Servicio Provincial de Información y Publicaciones Sindicales

## AGRUPACION SINDICAL DE REPRESENTANTES DE COMERCIANTES



El jueves se celebró en Zamora un Asamblea general de la Agrupación sindical de representantes comerciales, presidida por el jefe del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, quien aparece en la fotografía con las jerarquías que lo acompañaron. —(Foto Trabacua.)

En nuestras manos la circular impresa por el Colegio de Agentes Comerciales. Esta circular contenía unas normas cuya síntesis es la siguiente. Como la redacción del artículo sexto de la Ley de Contrato de Trabajo integra en esta relación jurídica a los genuinos representantes comerciales, éstos quedan separados de la concepción como agentes comerciales; y, por lo tanto, ya no caben en la corporación denominada Colegio de Agentes Comerciales; por tanto deberán solicitar la baja; y en el caso de que realicen operaciones independientes, es decir, sin que en ellas intervenga relación de dependencia empresarial, se les perseguirá como clandestinos. Perfectamente. Permítanos comentar objetivamente la circular de referencia.

heredamiento. En el tono de un vicio hidalgo de los de Pereda, repudiando a la hija por haberse casado con un hombre de sangre bermeja, pero con buen techo protector. No, por Dios, no. El Colegio Oficial de Agentes Comerciales carece de facultades para obligar a darse de baja en el a quienes por su forma de ejercer la profesión se encuentran al amparo del artículo sexto de la Ley de Contrato de Trabajo, o mientras no se deroguen el Decreto de 21 de febrero de 1942 y el orden de 27 de diciembre de 1955, que obliga a los agentes comerciales, sin distinción de formas de trabajo, a afiliarse a la Organización Sindical. Precisamente, en esta orden se mantiene la jurisdicción del Ministerio de Comercio respecto del otorgamiento de títulos de agente comercial. ¿Existe alguna disposición ministerial que excluya de este título a los agentes a que se refiere el artículo sexto de la Ley de Contrato de Trabajo?

Hasta el momento presente, no. Lo que existe es una resistencia a la evolución de la vida y al progreso de las formas sociales. El Colegio de Agentes se constituyó en su día a falta de otra organización corporativa. Hoy vivimos una época de mayor solidaridad entre los hombres, gracias al esfuerzo tenaz de una Organización Sindical, todavía no comprendida por todas las gentes. Los colegios no pueden, ni tienen fuerza para ello, oponerse al impulso vital de la sociedad, dado por el nuevo Estado. No pueden oponerse a que tantos agentes comerciales de economía modesta pretendan, como premio a sus sudores, el amparo de la seguridad social; por lo que es ridículo esa serie de normas que, en venganza contra la ley de 21 de julio de 1962, se dispone por quienes carecen de facultades para ello. ¿Venganza de qué? pero venganza al fin y al cabo. Pues, no, señores. No pueden ustedes obligarles a pedir la baja en el Colegio.

## Sentido sindical de una reciente ley

En la última sesión de las Cortes Españolas, del pasado mes de julio, acaba de ser aprobada la Ley 59/1962, sobre ordenación de la Inspección del Trabajo, y, dada la significación sindical que ella encierra, hemos querido hacer una referencia a la misma y traerla a esta página sindical, por cuanto hay en ella diversos puntos que encierran una gran importancia desde el punto de vista sindical y que por su trascendencia deben conocer todos nuestros trabajadores. En la nueva Ley que comentamos, hay que resaltar la importancia y trascendencia que en ella alcanzan los Jurados de Empresa y Enlaces Sindicales, base representativa de la estructura sindical en las empresas, por cuanto los Inspectores de Trabajo que visitan las empresas han de dar cumplimiento a lo que ordena el artículo décimotercero de esta Ley y en la que se dice que tendrán que recoger obligatoriamente la información y opinión de los Vocales Jurados de Empresa y Enlaces Sindicales. Artículo de suma importancia por cuanto no se puede resolver un expediente sobre incumplimiento de normas laborales conociendo solamente el criterio y argumentación del empresario.

En este caso habrán de resolverse en un plazo reglamentario. Con ello se dará prestigio a la Organización Sindical, al saber el trabajador que las denuncias tramitadas por conducto de la Organización serán rápidamente resueltas. Y, al mismo tiempo, cumplirán lo determinado en el artículo octavo, en el que se declara que los trabajadores tienen la obligación de notificar al Jurado de Empresa, o en su defecto, al Enlace Sindical, las infracciones que observen en la materia objeto de la presente Ley, sin perjuicio de las acciones que sobre derecho individuales les concede la legislación vigente. No cabe duda de que existen actividades tan dispersas, con tales dificultades de control y por ende ajenas al cumplimiento de sus obligaciones laborales y es precisamente la Organización Sindical la que, por medio de sus representantes, puede llegar hasta la última empresa y utilizando el propio montaje de la Organización, ésta facilitará las tareas de la Inspección mediante el acuerdo que se lleve a cabo entre el Ministerio de Trabajo y la Organización Sindical, según prevé el artículo séptimo de la Ley que comentamos.

De esta forma, y sabiendo los trabajadores que en cualquier expediente laboral que afecte a la empresa donde presta sus servicios, han de ser oídos sus compañeros que ostentan el cargo de Jurados y Enlaces Sindicales les guardarán las consideraciones de sus verdaderos representantes y valedores, y pondrán en su elección todo el interés que hay que poner para elegir a quien en su día puedan ser sus mejores defensores en los conflictos laborales. Asimismo, es importante y deben conocerlo los trabajadores, lo dispuesto en el artículo décimo y en el que se refiere al derecho de denuncia, en virtud del cual se concede el privilegio de que puedan hacerlas a las propias entidades y organismos sindicales y

En toda la Ley hay notas de profundo sentido sindical en cuanto a la colaboración y respecto a la impulsión de la política laboral, citando lo que se refiere a convenios colectivos y a reglamentos interiores de empresa. También la Ley determina que tendrá muy en cuenta la Inspección de Trabajo el que por las empresas se cumplan sus obligaciones respecto a Jurados y Enlaces Sindicales, y en sus visitas periódicas recogerán esta circunstancia y harán ver a las empresas claudicantes la necesidad de ponerse en línea con la política sindical y laboral imperante, "Deo Volente", en el actual régimen político español.

FOTOGRAFIA Y OPTICA  
**HEPTENER**  
OPTICO DIPLOMADO  
Depositario de la Gafa AMOR y NYLOR y Cristales ZEISS y BI-FILTRAL  
Santa Clara, 23 - Teléfono 1597 - ZAMORA

## Convocatoria para el Quinto Curso de Formación Profesional Acelerada

La Lista general de admitidos a examen será expuesta en el tablón de anuncios del Centro y en la Delegación Provincial de Sindicatos siete días después de haberse cerrado el plazo de admisión. La selección se hará tomando como base el resultado de la prueba psicotécnica y unos ejercicios que demuestren la posesión de las condiciones establecidas en el apartado b) punto 2.º, además de correspondiente reconocimiento médico.

1.º **CONDICIONES QUE DEBEN REUNIR LOS SOLICITANTES.**  
a) Tener veintinueve años cumplidos, no alcanzar los cuarenta y uno dentro del año en curso y haber cumplido el servicio militar o estar exento de él.  
b) Saber leer y escribir y dominar las cuatro reglas elementales de la Aritmética.  
c) No padecer enfermedad infecto-contagiosa ni defecto físico que le impida realizar los trabajos propios de especialidad en que queda admitido.

2.º **ESPECIALIDADES OBJETO DE ESTA CONVOCATORIA.**  
Ajuste mecánico, albañilería, carpintería-ebanistería, cerrajería, chapistería, encofrador-ferrallista, fontanería, torno, instaladores electricistas, pinturas, soldadura eléctrica, soldadura oxiacetilénica, soldado, forja electromecánica y fresa.

3.º **DOCUMENTOS QUE DEBEN PRESENTAR LOS ASPIRANTES.**  
Instancia suscrita a mano por el interesado, cuyo impreso podrá recoger en las oficinas del Centro Sindical número 5 de F. P. A., sito en la Avenida del Alcalde Molina (Somoso), Delegaciones Provinciales de Sindicatos o en las Delegaciones Sindicales Comarcales.

Documento nacional de identidad, que le será exigido al realizar todas y cada una de las pruebas. Certificado de buena conducta, expedido por la Alcaldía o Guardia Civil.

4.º **REGIMEN DEL CURSO.**  
El curso tendrá una duración de seis meses, y durante él los alumnos percibirán un jornal-indemnización de cuarenta pesetas si fueran casados y treinta pesetas si fueran solteros, siendo por cuenta del Centro la comida del mediodía en uno y otro caso.

5.º **ADMISION DE INSTANCIAS Y NORMAS COMPLEMENTARIAS.**  
El plazo de admisión de instancias terminará el día 22 del mes actual.

## EN TIEMPO DE SIEMBRA

## Enriquecimiento de la tierra con superfosfato

Por VICENTE CUEVAS RAMOS  
Perito Agrícola del Estado

Cuando se trata de abonar un terreno, ante la siembra de los cereales de otoño, se piensa, generalmente, en las necesidades de las plantas que van a desarrollarse durante los próximos meses. Ello es lógico, hasta cierto punto, pero no debe olvidarse que es la tierra, principalmente, la que hay que fertilizar. Mejorada la tierra, el buen resultado en la cosecha es consecuencia natural.

Si nuestros terrenos cerealistas hubieran sido debidamente abonados desde hace años, el problema sería más sencillo ahora; pero, teniendo en cuenta que sólo han recibido aportaciones de fertilizantes en dosis reducidas y, desde luego, inferiores a la que las cosechas han ido extrayendo, salvo excepciones que no pueden aceptarse como norma general, se hace necesario el empleo de dosis de abonos relativamente altas, para ir elevando, poco a poco, la fertilidad de la tierra.

Consideradas las cosas desde este punto de vista, el agricultor debe utilizar fórmulas de abonos en las que entren los elementos fósforo, nitrógeno y potasio. El nitrógeno no puede acumularse en el suelo, pues no se conserva bien de un año para otro; el fósforo y el potasio, sí y por ello permiten la formación de reservas.

La base de la fertilización la constituye, en el cultivo cereal de secano, el ácido fosfórico, empleado antes de la siembra, enterrado en capa profunda y bien mezclado con la tierra. Una dosis de mil kilos por hectárea, de superfosfato, debe considerarse, a la luz de estas ideas, como normal y debe repetirse en años sucesivos.

El laboreo mecánico, que tan excelentes resultados está logrando en nuestras tierras cerealistas, facilita la colocación del superfosfato, ya que permite llevar a cabo labores más profundas. Debe recordarse que el abonado fosfatado no busca, exactamente, la mejora en la cosecha inmediata, sino la elevación en la productividad de la tierra con vistas a un plazo más largo. El esfuerzo a realizar tiene como objetivo el mejoramiento del suelo; ello representa gastos y trabajos de mas consideración que un abonado corriente, pero es el modo de transformar los terrenos, haciéndolos más productivos.

Al disponer de fósforo en cantidad suficiente, la tierra facilita el desarrollo de las plantas, no sólo en su parte aérea, que es la que ve el labrador, sino, de modo especial, en las raíces, que son fundamentales para la alimentación de la planta.

Con raíces bien desarrolladas, en las primeras fases de crecimiento, los cereales se encuentran en excelentes condiciones para soportar los fríos del invierno, para resistir eventuales períodos de sequía y para permitir un crecimiento rápido y vigoroso en primavera.

No es posible compensar la diferencia, que se observa entre dos campos de trigo o de cebada, cuando uno ha comenzado bien su crecimiento otoñal y el otro no. Todos los agricultores saben que las primeras semanas de desarrollo de las plantas son de un interés extraordinario para la cosecha venidera.

Por otra parte, una siembra bien nacida y crecida en sus primeras fases suele recolectarse antes, lo que representa una ventaja adicional porque alcanza la granazón antes de que se presenten los días secos y calurosos del verano, y la semilla madura mejor.

PIANOS  
**VILLAMAZARES**  
Servicio de Alquiler  
Sancho IV, 54 Teléfono 2612  
ZAMORA

## Carta a «España Económica»

Es indudable el interés que despertará la revista «España Económica», de venta pública para los aficionados a los problemas de la vida fuera del marco de lo trivial y de lo instantáneo.

Levendo uno de sus números, concretamente el del día 18 de agosto que acaba de fenecer, me encuentro un amplio comentario al discurso del excelentísimo señor Ministro de Comercio sobre el desarrollo económico. Aparte del interés general del tema, surge un consejo o sugerencia relacionado con la estructura sindical, con el que la revista creo que se dará mayor flexibilidad al mercado de trabajo, adoptando frase del informe del Banco Mundial. La fórmula consiste en establecer una horizontalidad sindical.

Me gustaría conocer las razones definitivas por las cuales se aconseja tal fórmula. Es decir, las razones de metafísica económica. La economía tiene sus leyes, desde luego, aunque todas las leyes económicas que se han proclamado desde que surgieron los economistas, desde que unos señores intelectuales expresaron en libros los fenómenos de la producción de riquezas, no son tales leyes, sino interpretaciones subjetivas. Y son leyes aquellas que tienen consecuencias definitivas, no las que se aplican en momentos circunstanciales.

Hemos conocido la horizontalidad sindical y existe, prácticamente, en la mayoría de los países; pero, ¿de verdad que es la única fórmula que puede dar mayor flexibilidad al mercado de trabajo? No veo la razón del porqué.

Continuando la lectura, me encuentro que se aconseja la libertad de despido, con el seguro de paro suficiente y como contrapartida, la libertad de huelga como instrumento último en los conflictos laborales de carácter puramente económico.

Respecto a la labor y la presencia de los economistas, porque ellos nos introducen en un mundo que para la mayoría resulta árido, sin sentido poético (lo cual puede ser debido también a los propios economistas); pero aunque los economistas nos parecen hombres puramente prácticos, resulta que la mayor parte de las veces son meros ideólogos que esculcan intelectualmente con puras especulaciones subjetivas.

En España no existe horizontalidad sindical, pero prácticamente existe. Los Sindicatos Verticales se hallan divididos orgánicamente en Secciones Sociales y Secciones Económicas; es decir, estamentos de productores y estamentos de empresarios. Cada uno de ellos tiene sus organizaciones de arranque, las Secretarías de Organización Social y de Ordenación Económica. Ambas dependen de una Delegación Nacional o Provin-

cial de Sindicatos, que es la que les aglutina.

¿Responde esta teoría a una sistemática equivocada? Ni mucho menos. Responde a una teoría del derecho natural, que es la meta de toda teoría material verdadera. La práctica del derecho natural llevó a la constitución de los gremios, sistema de pura verticalidad, aun cuando en aquellos tiempos no se usaran sustantivos para llamar a los sistemas.

La práctica de la antiteoría del derecho natural llevó a la necesidad de los Sindicatos horizontales, porque los empresarios se despegaron de la masa trabajadora, no quisieron reconocer a sus individuos con derecho al diálogo sobre el interés común de ambos; y los Sindicatos horizontales crearon la huelga, que es el derecho de patalo para que lo oigan a uno; pero, Dios nuestro, que nos has creado, ¡qué poca dignidad es la que ofrece el hombre sumido en huelga!

El derecho de patalo no es de hombres, sino de niños; de hombres es el derecho a sentirse responsable de su propia vida y de sus actos, el derecho al diálogo fecundo con los otros hombres, el derecho a ir creando un clima de paz, y éste no se crea con el derecho al despido y con el derecho a la huelga. Procede el despido cuando el hombre que se compromete al servicio ajeno no cumple; pero no por razones de conveniencia, sino por fuerza mayor.

Se han desarrollado suficientemente las matemáticas aplicadas a la economía para saber aproximadamente el personal que puede emplear una empresa; por ello no puede hablarse del derecho al despido porque sí.

Existen suficientes medios de razonamiento corporativo para que los anhelos económicos del trabajador se estudien y se pongan en práctica, a pesar de la oposición que pueda haber, si son racionales y no caprichosos.

Sobre toda fórmula hay que buscar el cumplimiento del derecho natural; y como todo hombre es por derecho natural partícipe de todos los bienes terrenos en la medida de lo que él aporta a la vida económica, lo que hay que buscar es la armonía entre los intereses de todos; esto es lo que persigue la verticalidad sindical.

Y no podrá lograrse jamás con la horizontalidad legalmente establecida, porque donde impera ella no hay sino odio entre obrerismo y capitalismo.

Favorecerá esto un sueño; pero no es un sueño, sino una teoría verdadera, no una opinión particular. Lo que sucede a los economistas es que siempre dejan a un lado una verdad que es más verdad que toda la economía junta; que lo importante no es principalmente la mayor producción de riquezas, sino el mayor acercamiento y comprensión entre los hombres.

Fábrica de confección  
**SAN MAMES**  
INMENSO SURTIDO EN TEJIDOS Y GENEROS DE PUNTO  
Nuestro lema: ECONOMIA  
CALVO SOTELO, 29 TELÉFONO 2406

SE NECESITA  
SEÑORA PARA CUIDAR DOS NIÑOS. Muy bien retribuida, con buenos informes. Señores de Sarasibar, Tafalla, 1, cuarto derecha. PAMPLONA

INSPECTORES Y COBRADORES  
afectos a seguros en el ramo de defunción, conociendo venta a plazos, se precisan para labor compatible con su ocupación. Sueldo y comisión. Dirigirse al Apartado número 38. VALLADOLID

**Industrial MAC** MOTORES  
Fundición-Talleres mecánicos  
Carretera Villalpando, 2 - Teléfono 2330

# ENTIERRO DEL TENIENTE GENERAL ESTEBAN INFANTES

## Representó al Caudillo el teniente general Asensio



Por vía férrea, procedentes de Gijón, llegaron a Madrid los restos mortales del ilustre teniente general Esteban Infantes. Para recibir el cadáver acudieron a la estación del Norte familiares del finado y diversas personalidades civiles y militares, entre los que figuraba el teniente general Asensio, que representaba a S. E. el Jefe del Estado. — (Foto Cifra.)

Madrid.—En la tarde de ayer recibieron sepultura en el panteón familiar de Carabanchel los restos mortales del teniente general don Emilio Esteban Infantes y Martín, figura prestigiosa y relevante en la Campaña de Liberación y segundo jefe de la División Azul. Había fallecido en su casa de Somio (Gijón) y la conducción del cadáver se efectuó en furgón especial hasta la Estación del Norte, trasladándose los restos del ilustre soldado a su domicilio de la calle de Fuencarral, 46. A las cinco de la tarde, en la iglesia de San Ildefonso, se celebraron solemnes funerales de "corpore insepulto", que constituyeron una auténtica manifestación del pesar popular que había causado la noticia del óbito.

En el cruce se levantaba severo túmulo rodeado de hachones, en el que fue depositado el féretro, enuelto en la bandera nacional. En el lado del Evangelio se situó el teniente general Asensio, jefe de la Casa Militar de S. E. el Jefe del Estado, que representaba al Caudillo. Ocupaba asimismo asiento, en destacado lugar, el arzobispo de Sión y vicario general castrense, doctor Muñoztorres.

En los estrados presidenciales se encontraban el general de División Navarro Garnica, que representaba al vicepresidente del

**AMA DE CASA**  
Su colaboración nos es indispensable para el éxito del Montepío Nacional del Servicio Doméstico. Confiamos en su buena voluntad para cumplir con puntualidad sus obligaciones para con la afiliación y cotización de sus servidores domésticos.

Gobierno, general Muñoz Grandes; los generales Valera, Valderrama, Gallarza y almirante Cervera, que representaban a los ministros de las tres Armas; alcalde de Madrid, conde de Mayalde; presidente de la Hermandad de la División Azul, Carlos Pimilla; nutridísima representación de generales y jefes de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire, y de excombatientes en los frentes de Rusia.

De Gijón se habían desplazado multitud de falangistas y el góndol de los cadivisionarios estuvo al frente de ellos, durante las arengas.

Aproximadamente a las seis y cuarto de la tarde la comitiva fúnebre partió hacia Carabanchel, acompañando gran parte de los asistentes hasta la necrópolis los restos del ilustre soldado.—(PYRESA).

# Inspección de Enseñanza Primaria ANTE EL NUEVO CURSO ESCOLAR

Ante la inminencia del comienzo del curso escolar 1962-63, esta Jefatura de Inspección se cree en el deber de dar algunas normas al Magisterio Nacional, de la Iglesia y Privado, que aun siendo del conocimiento general es preciso recordar para el bien de la enseñanza y educación de los niños que la Familia, la Iglesia y el Estado han tenido a bien confiarnos.

1.º Por orden del señor Ministro de Educación Nacional de 28 de agosto de 1962 (E. O. del Estado) de 3 de septiembre del año en curso, es preciso que el curso próximo sea inaugurado solemnemente con unas normas del señor Director General de Enseñanza Primaria. Esta Inspección dará a conocer previamente el programa de los actos en la capital, quedando al buen criterio de los señores alcaldes-presidentes de las Juntas Municipales y de los señores secretarios de las mismas, en las localidades en que por el elevado censo lo requieran, la organización de los actos que prevé la citada orden ministerial.

2.º Es necesario igualmente que los señores alcaldes-presidentes de las Juntas municipales hayan efectuado o efectúen la limpieza y adecuamiento de los locales escolares antes del día 14 del mes actual; esta Inspección pondrá en conocimiento del señor Gobernador Civil de la Provincia los casos en que no se dé cumplimiento a esta parte importante de la legislación en materia de Educación, para la ulterior exigencia de responsabilidades.

3.º Se recuerda al Magisterio en general la necesidad de que los alumnos de nuevo ingreso se hallen lo más pronto posible, después de realizada la matrícula, en posesión de la Cartilla de Escolaridad, procurando actualizar todas, no solamente en cuanto a datos personales, calificaciones, etc., sino también en lo relativo a reintegros del Estado y de la Mutualidad. Las cartillas necesarias pueden solicitarse por correo, previo abono de su importe, más 150 pesetas para su envío.

4.º Conviene mucho a nuestra misión que el almanaque correspondiente al curso que se inicia sea cumplido a todos los efectos.

5.º La Inspección, en sus visitas reglamentarias exigirá todo lo legislado en cuanto a programas, libros, etc., considerando esta norma como un último aviso al respecto.

Zamora, 8 de septiembre de 1962. El inspector-jefe, MANUEL GUERRA BLANCO.

# PUENTE DE LA ESTRELLA ¡Sé generoso... espléndido!

A Popi Calonge, señora de Aldea Rueda, con entrañable cariño.

Todos los que mejor o peor, de una manera más o menos asidua escribimos en la prensa, a mi modesto parecer llegan campañas como es ahora "La lucha contra el cáncer", que ni podemos ni debemos eludir, colaborando con nuestro grano de arena, para ver de formar el alud que de una manera arrolladora devasta y termine con este terrible mal.

No seas escéptico, lector y futuro donante en la próxima cuestión montada para allegar fondos a fin de combatir tan difundida enfermedad.

Apenas hace veinte años la tuberculosis era también un mal temible. Al igual que ahora, un bien conjuntado equipo de hombres y mujeres se aprestaron a darle la batalla. El resultado, a la vista del más profano en la materia está. Del azote y siega vidas que el bacilo de Koch suponía, apenas quedan vestigios. ¿Por qué en tiempo cercano no ha de suceder igual con la enfermedad que nos ocupa?

Aquel equipo de hombres y mujeres necesitaron medios; ellos, lo mismo que los de hoy, pusieron todo su entusiasmo, su ciencia, hasta su economía, pero no era bastante, como no lo es hoy. Es necesaria la ayuda de todos; pero no como obligación y forma de salir del paso, sino de una manera generosa... espléndida, contribuir a la cuestión.

Una serie de chiquillas preciosas se saldrán al paso en la calle; no cumplas, ¡sé espléndido! Las convidarias a los toros, al cine, a tomar un aperitivo de mariscos; ¿por qué no dejas el egoísmo material aparte y de una manera desinteresada depositas su importe en la lucha, bolsita o cesta que te presenten?

Aficionado que vas a ir a los toros, ¿el que vaya a sombra, qué le cuesta primarse voluntariamente su localidad en diez pesetas, y el que vaya a sol en cinco? ¿Sabéis lo que esto supondría y aumentaría la recaudación, sin sacrificio de ninguna clase? Yo supongo que dado lo magnífico del cartel habrá un lleno; pongamos nueve mil localidades; como dice Ciraco, un montañés cercano a mi atalaya, no hay que ir a Salamanca a estudiar para ver que multiplicadas por un promedio de siete cincuenta, dan sesenta y siete mil quinientas pesetas. Yo no quiero hacer cuentas, ni cansarte; si otro tanto se hiciera con el teatro, cine, aperitivos, etc., todo lo que fuese superfluo, a lo que ascendería la recaudación, y qué orgullosos nos pondríamos los zamoranos al ver que nuestra pequeña ciudad era de las más grandes a la hora de hablar de generosidad.

Vamos a ello; los métodos no creo que sean imposibles, ni siquiera difíciles; no hace falta más que un poquito de buena fe y voluntad, que es lo que para escribir estos renglones ha tenido

EL COMENDADOR

# EL DIA Y EL TIEMPO

## Núcleos tormentosos en el centro

HOY, DIA 9 DE SEPTIEMBRE DE 1962

SANTORAL.—Domingo XIII de Pentecostés. Nuestra Señora de Aránzazu. Santa María de la Cabeza. Santos: Doroteo, Gorgonio, Jacinto, Alejandro, Tiburcio, Severiano, Estratón, Rufino, Rufinán, Sergio, Audomaro, Querano y Pedro Claver.

EL SOL sale a las 5 horas 49 minutos y se pone a las 18 horas y 36 minutos.

LA LUNA, a las 15 h. 22 m. y a las 0 h. 17 m., respectivamente.

REFRAN.—La misa, díjala el cura. Se dice para reprimir a los que hablan de cosas que no entienden.

Traigo hoy este refrán a cuento por aquello de que debe ser el último que me corresponde hacer. De ahora en adelante, que diga la misa el cura, que es quien la entiende. O lo que es lo mismo en mi caso, que de hoy en adelante se haga cargo de esta sección su titular, que la sabe llevar bastante mejor que yo, que aunque puse todo el interés y la mejor voluntad, no por eso dejo de reconocer que me faltó mucho para llegar hasta donde él llegó con su experiencia y su conocimiento.

Y con esto, «Interino» se acabó, hasta otra ocasión en que vuelva a nacer porque así se precise. He llenado un vacío o al menos he pretendido llenarlo. Si no lo hice con acierto, no fue por falta de ilusión, ni de ganas de quedar bien, pero mis posibilidades quedaron muy atrás de mis deseos. No se me culpe del todo, pues de una interinidad, en buena ley, no cabía esperar más.

Al lugar que yo ocupé durante poco más de un mes vuelve de nuevo «Dioscórides». Enhorabuena a ustedes, los lectores de esta sección, pues ganarán mucho con ello. Yo también ganaré en tranquilidad y en horas de sueño, pues entre los refranes y el tiempo me quitaron muchas.

EL TIEMPO.—En mi último día de pronosticador no puedo decir otra cosa que la que vengo diciendo todos los días. Buen tiempo, sin asomos de agua. Y no ocrean que no siento el no haber influido en favor de la lluvia. Por mi gusto, ésta hubiera caído donde se hubiera necesitado, para que hubiera llovido a gusto de todos. Nada he podido hacer en este sentido, y lo único que les deseo es que de ahora en adelante el tiempo se comporte de la forma que más les convenga.—INTERINO.

PREDICCIÓN PARA HOY.—Buen tiempo en general. Pueden formarse núcleos tormentosos en el sistema central, montes de Toledo y sistema ibérico, con chubascos aislados.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Córdoba la máxima, con 38 grados, y la mínima a Segovia, con once grados.

AGRICULTOR:  
No se te piden sacrificios, ni se te exige esfuerzo alguno. Sólo se solicita de ti una mínima colaboración: contesta la verdad al Agente censal.

### Ministerio de Agricultura

## Servicio de Concentración Parcelaria

AVISO

Acordada por Decreto de 15 de marzo de 1962 la concentración parcelaria de la zona de Santibáñez de Tera, se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios, arrendatarios, aparceros, usufructuarios y en general de cultivadores, darán comienzo el día 10 de septiembre de 1962, en el local del Ayuntamiento, y se prolongarán durante un periodo de treinta días.

1.º Los propietarios ausentes podrán hacerse representar por cualquier vecino, bastando al efecto con una carta de autorización.

2.º Todos los propietarios tienen obligación de manifestar el nombre de los cultivadores que de hecho existan en sus parcelas.

3.º Los cultivadores de fincas (arrendatarios, aparceros, usufructuarios, etc.) y los titulares de cualquier derecho sobre las mismas deben igualmente comparecer en el Ayuntamiento dentro del periodo señalado, aunque no sean propietarios, a fin de comprobar que su derecho ha sido reconocido por el propietario correspondiente y que, por tanto, su nombre se ha hecho figurar en la relación de cultivadores de la zona y de titulares de otros derechos.

4.º Los participantes en la concentración parcelaria están obligados a presentar, si existiesen, los títulos escritos en que funden su derecho y a declarar en todo caso los gravámenes y situaciones jurídicas que conozcan y que afecten a sus fincas o derechos.

La falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las acciones penales, a la responsabilidad por los daños y perjuicios que se deriven de la falsedad u omisión.

Zamora, a 10 de septiembre de 1962.—El Ingeniero Jefe de la Delegación, GONZALO RUIZ IZQUIERDO.

Montaje de instalaciones. Reparación y Carga de Baterías

SERVICIO OFICIAL:

## FEMSA

MADRID

ELECTRO-SERVICIO

Electricidad para el automóvil

Robinado de dínamos y motores industriales

## Gregorio Aliste

OBISPO NIETO, 8 TELÉFONO 2563 ZAMORA

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SALAMANCA

Espoz y Mina, 11 — SALAMANCA

Depósitos de Ahorro en 31 de julio de 1962 ... 1.125.754.521,16

Impositores en la misma fecha ... 165.829

Reserva ... 32.844.528,97

### OPERACIONES QUE REALIZA

CAJA DE AHORROS: Toda clase de operaciones de Ahorro, devengando el máximo interés autorizado.

PRESTAMOS: Se realizan en sus diversas modalidades y a interés moderado, con largos plazos para su amortización.

INTERCAMBIO con todas las Cajas de Ahorro confederadas de España.

SERVICIO gratuito de Mutualidades y Montepíos Laborales. Seguros Sociales. Pago de pensiones del Instituto Nacional de Previsión, etcétera. Crédito Agrícola.

VALORES MOBILIARIOS: Depósitos, suscripción y venta. Amortizaciones, corte de cupón.

## SUCURSAL EN ZAMORA

Consejo Local: Don César García López, don Ruperto Cacho Antón, don Enrique Prieto Prieto, don Fernando Valbuena Artolozábal, don Manuel Prieto Arroyo.

Director: Don José Egido Galache.

Oficinas en la provincia: Benavente, Alcañices, Corrales del Vino, Fuentesauco, Puebla de Sanabria, Toro y Villalpando.

## el AGUA provoca el firme deslizante

¡Sea PRUDENTE!

Anuncie en este diario

## Bar ROCIO

PELAYO, 8

Teléfonos 2150 2721

Zamora

## ASESORIA DE EMPRESAS MICHINEL

Organización de Empresas. — Constitución de Sociedades. — Contabilidad. — Tributación y todas las cuestiones relacionadas con el régimen legal de las Empresas.

Plaza de Fernández Duro, 3-1.º C. Telfs. 1847 y 2634

## Estudio Fotografico

Fotografía Industrial

CAMARAS · PROYECTORES · LABORATORIO

PLAZA DE SANTIAGO, 4 ZAMORA

# ESCUELA DE CONDUCTORES DE ZAMORA

## CARNETS DE TODAS LAS CATEGORIAS

COCHES A ELEGIR: Primera especial, omnibus Barreiros.—Primera, camión Perkins.—Segunda, SEAT 1.400.—Segunda, SEAT 600.—Segunda, Renault Ondine.—Tercera, moto Montesa

### ANTIGUEDAD - SERIEDAD - GARANTIA

GESTION DE TODA LA DOCUMENTACION RELACIONADA CON LOS CARNETS DE CONDUCIR

OBISPO NIETO, 25 (JUNTO AL "CINEMA VALDERREY")

## ZAMORA

CONSEJO DE MINISTROS PRESIDIDO POR SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO

Organización interna de la Comisaría de Desarrollo Económico
NUEVA REDACCION DEL REGLAMENTO DE LOS JURADOS DE EMPRESA
Se aumenta el limite de las inversiones para establecimiento de nuevas industrias o ampliación

Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el Palacio de Ayete, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto ley sobre libertad de instalación de industrias de fabricación de harinas panificables, tahonas y panaderías en determinadas condiciones.

MARINA

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de ley por el que se regulan los auxilios, ballazgos, salvamentos y extracciones marítimos.

INDUSTRIA

Decreto sobre procedimientos de formalización, conciliación y arbitraje de las relaciones colectivas de trabajo. Informe sobre propuesta de ratificación del instrumento de emienda a la constitución de la Oficina Internacional del Trabajo 1962.

AGRICULTURA

Decreto por el que se aprueba el plan general de colonización del sector I de la zona "Llanos de Albacete" (Albacete).

HACIENDA

Expediente sobre asuntos del Departamento. GOBERNACION Información sobre asuntos del Departamento.

JUSTICIA

Decreto por el que se aprueba proyecto y presupuesto de obras de construcción de un edificio para escuela judicial en la Ciudad Universitaria, de Madrid.

EJERCITO

Decreto por el que se promueve al general de División don Anto-

OBRAS PUBLICAS

Acuerdo por el que se envía a Informe de la Comisión del Plan de Desarrollo Económico el proyecto del canal de navegación de Sevilla a Benavente.

EDUCACION NACIONAL

Decreto por el que se crea el Departamento de Bellas Artes y se crea el Patronato del mismo. Decreto por el que se cumple la disposición adicional del Convenio con la Santa Sede de 5 de abril de 1962.

TRABAJO

Decreto por el que se da nueva redacción al artículo 81 del Reglamento de Jurados de Empresa.

AUDIENCIAS DEL CAUDILLO

Recibió al Ministro Secretario y Consejo Provincial de Guipúzcoa

San Sebastián, 8.—En el Palacio de Ayete, y en la mañana de hoy, Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo recibió en audiencia militar a las siguientes comisiones:

AUDIENCIA CIVIL

En audiencia civil el Caudillo recibió al Consejo Provincial del Movimiento, presidido por el Ministro Secretario General y el Gobernador Civil y Jefe Provincial de Guipúzcoa.

CARRERO BLANCO Y LOPEZ BRAVO VISITARON LA PAPELERA ESPAÑOLA

San Sebastián, 8.—Los ministros subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, y de Industria, señor López Bravo, han visitado esta mañana las instalaciones de la factoría de Papelera Española.

ULLASTRES SE REUNIO CON INDUSTRIALES EXPORTADORES

San Sebastián, 8.—A primera hora de la tarde, el ministro de Comercio, señor Ullastres, se ha reunido en los locales de la Delegación Regional de Comercio con los industriales exportadores encuadrados en la operación "M-uno", los cuales le expusieron los problemas pendientes del comercio exterior.

Nuevo Secretario General y asesores de la Dirección General de Información Les dio posesión el Subsecretario de Información y Turismo

Madrid.—El Subsecretario de Información y Turismo, en presencia del Director General de Información y de los funcionarios de esta Dirección General, ha dado posesión de sus cargos a la una de la tarde de hoy al nuevo Secretario General y a los nueve asesores de la Dirección General de Información.

NOTICARIO BREVE

Kennedy acepta entrevistarse con los presidentes centroamericanos

Guatemala, 8.—El presidente Kennedy ha aceptado la invitación que le ha sido formulada por el presidente de Guatemala, Miguel Ydigoras Fuentes, para entrevistarse en un futuro próximo con los presidentes de las cinco Repúblicas centroamericanas, según se anuncia en esta ciudad.—Efe.

NKRUMAH, PRESIDENTE PERPETUO DE GHANA

Accra, 8.—La Asamblea Nacional de Ghana ha adoptado por unanimidad una moción presentada por varios miembros privados de la Cámara en la que se pide al doctor Kwame Nkrumah que continúe como presidente con carácter vitalicio.—Efe.

TRINIDAD-TOBAGO SOLICITA EL INGRESO EN LA O. N. U.

Sede de las Naciones Unidas, 8.—Trinidad-Tobago ha solicitado su admisión en la Organización de las Naciones Unidas. La solicitud está contenida en un cable dirigido al secretario general de la Organización, U. Thant.—Efe.

HUELGA DE SANITARIOS EN ECUADOR

Guayaquil (Ecuador), 8.—Las enfermeras y el personal sanitario de la clínica del Seguro Social se han declarado en huelga, apoyando sus demandas de aumento de salario y mejores condiciones de trabajo.—Efe.

PIDEN QUE KRUSCHEV COMPAREZCA ANTE UN TRIBUNAL INTERNACIONAL

Stuttgart (Alemania occidental), 8.—Una reunión de ucranianos exiliados han aprobado una resolución en la que se pide que el jefe del Gobierno soviético, Nikita Krushchev, comparezca ante un Tribunal internacional, acusado de genocidio de los ucranianos que han muerto desde que asumió el poder en la URSS.—Efe.

Menéndez Pidal, presidente de honor del Congreso de Hispanistas que se celebra en Oxford

Oxford (Inglaterra), 8.—El presidente de la Real Academia Española, don Ramón Menéndez Pidal, ha sido elegido por unanimidad presidente de honor del Primer Congreso Internacional de Hispanistas, al que asisten delegados de todo el mundo.

Este Congreso, convocado para estudiar cuestiones de orden literario, se celebra con carácter público. Las conclusiones serán publicadas la próxima semana, pero los delegados han confirmado que Menéndez Pidal ha sido proclamado por unanimidad presidente de honor.

El señor Menéndez Pidal dio lectura a una biografía del padre Las Casas, que deleitó al numeroso auditorio. El Presidente de la Real Academia Española abandonará hoy la conferencia para regresar a Madrid.

ferencia otros varios trabajos. Dos de ellos del profesor Batallón, de París, sobre «El interés hispanico del movimiento pizarrista», y otro del profesor Gerardo Diego, de Madrid, en torno a la «Poesía y la unidad del idioma».

OTROS TRABAJOS ANUNCIADOS

Otros informes a los que se dará hoy lectura incluyen uno del profesor F. López Estrada, de Sevilla, sobre «Historia y poesía en el poema épico de Carvajal y Rebles sobre la conquista de Antequera»; otro del profesor P. Bohlman, de Barcelona, sobre «La deuda de la literatura catalana al hispanismo», y otro del profesor M. Orozco, de la Universidad de Granada, relativo a los «Aspectos desconocidos de la polémica de las «celedades» de Góngora».

Un millón de personas interrogadas hasta llegar a la detención de los que atentaron contra De Gaulle

Han sido recuperados varios arsenales de armas Por ese camino se llegará a detener a la nación en pleno

París. (Por teléfono. Crónica del correspondiente de PYRESA.) En plena euforia de éxitos políticos, los comentaristas llegan a páginas enteras de los periódicos franceses para explicar al público los pormenores de la gran redada que ha permitido la detención de siete personas acusadas de participar en el último atentado contra el general De Gaulle.

En todo el territorio parece ser que más de un millón de personas han sufrido el catalizador efecto de los interrogatorios policíacos. Esta gran batalla de investigación permitió también—siempre, según explica la Policía—recuperar importantes arsenales, entre los cuales nos citan dos carabinas americanas, varias cargas de plástico, algunas docenas de kilos de trilita, 15.000 cartuchos, 30 detonadores, varios miles de metros de mecha lenta, diez pistolas, doce pistolas ametralladoras y un fusil ametrallador.

Ahí no queda todo. El parte victorioso de ayer resuena de una jornada más de esta tranquilidad que vivimos. Anuncia que en Niza cuatro bandidos—el calificativo es oficial—pertenecientes a organizaciones clandestinas, han sido apresados; en el centro de Francia, un desertor, jefe de comandos, también; en el Norte, cuatro miembros de la O. A. S. sufrieron igual suerte, y en el Sur un acusado de participar en la muerte de un guardia cayó en poder de los gendarmes.

NORGAS DEL MERCADO COMUN EUROPEO

Piden que no se tome ninguna decisión sobre el ingreso de Inglaterra

Londres, 8.—Los dirigentes de los partidos laboristas de los países de la Commonwealth han interesado, en virtud de una declaración que han expedido en Londres, que no se tome ninguna determinación definitiva acerca del ingreso de la Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo, en tanto no se haya llevado a efecto otra conferencia de primeros ministros de las naciones de la mancomunidad. Efe.

Como se ve, las operaciones llamadas de saneamiento se hacen a escala gigantesca. A tal extremo que la Asociación de Franceses de África del Norte publicó una protesta en estos términos: "Cuando se controla la identidad de los ciudadanos resulta suficiente el deta-

K. estuvo muy atento con el poeta Robert Frost

Estocolmo, 8.—El poeta norteamericano Robert Frost ha declarado que se portó bien en su conversación sobre asuntos políticos de importancia. El anciano Frost, que tiene ochenta y ocho años, dijo a los periodistas en su hotel de Moscú, que ayer sostuvo una conversación de una hora con Krushchev en una «sachá» de la costa del mar Negro.

Los "Rodríguez", tema de una crónica en el "New York Times"

Las noches de Madrid son luminosas, alegres, ruidosas y largas

Nueva York, 8.—Las andanzas de los «Rodríguez» constituyen la base de una crónica en la que Paul Hofmann describe cariñosamente en el diario «New York Times» diversos aspectos de la vida de Madrid en pleno verano. Dice el autor que el «Rodríguez» permanece en la capital, separado de la familia, por razones de trabajo, y que este año dispone ya de su «coche».

El Secretariado Internacional de la Lana enviará a España una comisión

Nuestro país, el décimo productor del mundo Londres, 8.—El Secretariado Internacional de la Lana (I.W.S.) enviará a España una misión, cuya visita durará una semana. Tres directores del Secretariado se reunirán con los representantes de la industria textil lanera española, así como con los comerciantes en lana, y estudiarán la cuestión de estimular la producción lanera en España.

COMERCIO

Decreto por el que se nombra subsecretario de Comercio a don José Luis Villar Palasí.

INFORMACION Y TURISMO

Decreto por el que se reorganizan los servicios centrales del Ministerio de Información y Turismo.

VIVIENDA

Decreto por el que se autoriza al Instituto Nacional de la Vivienda para adquirir, con cargo a su presupuesto, el edificio denominado «Torre de los Remedios», en Sevilla.

AGRICULTOR:

Cuando te llame a declarar al Agente censal, acude sin tardanza.

# ESTABLECIMIENTOS **CASASECA**

**SASTRERIA A MEDIDA**

**CONFECCIONES JUVENILES - CAMISERIA - NOVEDADES**

**SECCIONES ECONOMICAS  
SAN TORCUATO, 2**



**RAMON Y CAJAL, 10  
TELEFONO 3238**

**ZAMORA**



*La organización más extensa y completa de transporte por carretera se la ofrece a usted*

## **COMERCIAL TERRESTRE MARITIMA**

- Servicio diario con toda España
- Enlace con Baleares y Canarias
- Servicio trisemanal a Benavente y León

**ALMACEN Y OFICINAS:**

**ZAMORA.**-Santa Teresa, 3 - Teléfono 2420  
**BENAVENTE.**-Carretera Coruña, 15 - Teléfono 364  
**TORO.**-Carretera Rioseco - Teléfono 196

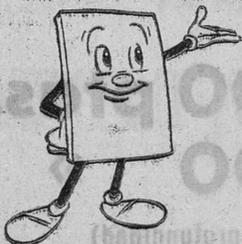
### **FABRICA DE HARINAS "LOS PISONES"**

ESTEBAN FERNANDEZ RAMOS, HIJOS

Oficinas: Obispo Nieto, 2. Teléfono 2156

Fábrica: Dr. Fleming, 21. Teléfono 3302

ZAMORA



**Fiblex**  
EL TABLERO ESPAÑOL DE FIBRAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL

Almacén de maderas y materiales de construcción

**GREGORIO VAZQUEZ RUANO**

ZAMORA - Avda. Don Antonio Alonso, 8 - Telfs.: Almacén 2951 - Particular 2119

TABLEROS CONTRACHAPEADOS  
TABLAS - TARIMAS  
Y MADERAS TABLONEADAS

## Renault motoriza todos sus trabajos



Cualquiera que sean sus problemas, cualquiera que sea la época, ustedes harán sus labores de forma más económica con el material RENAULT: 6 modelos de tractores, en los que más de 100.000 agricultores depositan su confianza, constituyen una gama moderna, técnicamente preparada para responder a sus necesidades. Además RENAULT ofrece: una GARANTIA de piezas y mano de obra GRATUITAS durante 6 meses.

CUPON-RESPUESTA para cumplimentar en letras mayúsculas y enviar a su concesionario RENAULT. Deseo recibir gratuitamente, sin compromiso de mi parte, una documentación sobre:  
 1) Los tractores V-73 V-72 N-72 V-71 N-71S P-70 (enmarcar con un círculo el que les interesa).  
 2) Estoy interesado en los útiles agrícolas siguientes:  
 NOMBRE \_\_\_\_\_  
 DIRECCION \_\_\_\_\_  
 PROVINCIA \_\_\_\_\_



REPARTIDORA DE ABONO    DISTRIBUIDORA DE ESTIERCOL    ARADOS    TRABAJOS PREPARATORIOS DE SIEMBRA    SEMBRADORAS    TRABAJOS SUPERFICIALES POSTERIORES A LA SIEMBRA

ANTES, DE 30 H.P. AHORA, DE 45 H.P.

CONCESIONARIO:

**AUTO SERVICIO**

**VDA. DE J. LOSADA**

Lape de Vega, ZAMORA Avda. José Antonio



# RENAULT

## FABRICACION DE ATAUTES

F. ALFONSO MARTIN

## ARCAS Y FÉRETROS

Fray Toribio de Motolinia, 15    Teléfono 1627    ZAMORA

# MUTUA PATRONAL CASTELLANA

SOCIEDAD CONTRA LOS ACCIDENTES DE TRABAJO

SECCIONES DE SUBSIDIO Y AUXILIO PATRONAL

Calle Pelayo, núm. 2

Teléfonos 1387 y 2019

ZAMORA

# HABLEMOS DEL CLIMA

## Aumentan en el campo las pérdidas por la sequía Pero parece que, por fin, vuelven las lluvias

Por ELISEO DE PABLO

Hasta el martes pasado, en que por el noroeste de la Península empezó a llover como Dios manda, alternando con chaparradillas tormentosas en algunas comarcas del interior y a lo largo de la costa cantábrica, los grandes calores, en un ambiente de sequedad pocas veces igualado, siguieron aumentando los daños producidos en el campo. Insistimos en que, por fortuna, todo ha ido bien para la recolección de cereales, y que a estas horas apenas si queda otra cosa que paja en las eras de todas las regiones españolas, incluidas las más tardías, como sucede en el campo alavés, donde por cierto las impresiones finales de cosecha son francamente buenas. No ocurre allí lo mismo por lo que se refiere a las remolachas y a las patatas, cuyos cultivos de secano se encuentran en estado lastimoso. Esto es válido para las tierras de la región cantábrica, donde incluso el maíz se ha malogrado en su mayor parte, lo mismo que las alubias. Como es sabido, allí estas producciones equivalen a las cerealistas en las provincias agrícolas.

Aunque en el momento de escribir esta panorámica no han llegado todavía las precipitaciones líquidas a las mesetas, se nota ya la influencia refrigeradora de las que han empezado a caer en el Norte. Y así como a mediados de agosto, pese al calor insoportable, los viñadores, por ejemplo, hubiesen considerado como un mal servicio el riego atmosférico, porque habría acentuado y ampliado los efectos del "mildew" en las viñas, ahora de manera general se clama por el agua, por entender que dada la época en que nos hallamos no pueden repetirse las altas temperaturas que, en combinación con la humedad, fomentan la eclosión y desarrollo de las enfermedades de las plantas. Si ahora empezase a llover de manera general y en cantidad suficiente para bañar la vegetación y apagar el fuego de la tierra; es decir, que se nos presentaran las preciosas lluvias otoñales, intermitentes, suaves y templadas, se reduciría considerablemente el riesgo de las riquezas que quedan en la campiña, sobre todo a partir de la línea divisoria de la zona cantábrica, hacia el Sur, y aún se salvaría mucho de lo que en estos momentos se encuentra en peligro. En realidad, por lo que concierne a maíz, remolacha, alubias y patatas, desde dicha línea divisoria hacia el Norte, los estragos ya sufridos —conforme decíamos antes— son poco menos que irreparables.

Por otra parte, en las regiones de pan llevar todo está dispuesto para preparar la sementera, trabajos que podrían recibir el mayor impulso en condiciones meteorológicas favorables dado que, como queda indicado, la recolección se halla prácticamente concluida. Por cierto que se anuncia el aumento del precio del superfosfato de cal en 300 pesetas tonelada —tres céntimos en kilo—. Según nuestras noticias, era ese el único fertilizante cuya importación no

había sido liberalizada, y la liberación, ya es sabido, lleva consigo la libertad de precios del producto de que se trata. No tenemos indicación alguna, por el momento, de que se alteren los precios de los restantes abonos, pero ya es un buen indicio en este sentido que en círculos normalmente bien informados se considere que lo referente al superfosfato de cal ha sido una excepción debida al motivo indicado. Parece, pues, que seguirán subsistentes los precios de los abonos en general con arreglo al módulo que hicimos público la semana pasada en lo que se refiere a la nueva campaña de abonado del trigo.

Nosotros, que estamos prontos a señalar cualquier defecto de funcionamiento de los resortes de la vida campesina, debemos subrayar, una vez más, por lo que tiene de cooperación con nuestros labradores, la forma impecable con que casi de un modo general está funcionando el Servicio Nacional del Trigo, aunque en algunas zonas tropiece con escasez de capacidad de almacenamiento que está resolviéndose por vía de pago de mercancía dejada en depósito.

### Los "oligoelementos" como abono

Corrientemente el agricultor no tiene que preocuparse, por lo que se refiere a la fertilización de sus campos, más que de aportar a éstos nitrógeno, ácido fosfórico y potasio, elementos que proporcionan los denominados abonos nitrogenados, fosfatados y potásicos. Con menos frecuencia deben también agregar productos que proporcionen al suelo calcio, azufre y magnesio y, por último, pero excepcionalmente —es decir, en casos especiales y no con demasiada frecuencia—, debe utilizar algunos de los denominados "oligoelementos", o sea, hierro, boro, manganeso, cobre, cinc, molibdeno y algún otro.

Tales "oligoelementos" son tomados del suelo por las plantas en pequeñas dosis, pero si la tierra no es capaz de proporcionarlos aparecen enfermedades llamadas carenciales, que se manifiestan al exterior por diversas coloraciones o decoloraciones de las hojas. La clorosis —empaldecimiento de las hojas conservando o no color verde en sus nervaduras; las manchas o coloraciones rojas y violáceas a lo largo de la hoja, o en sus bordes o en todo el limbo; el punteado blanco de las hojas de leguminosas, etc.— son síntomas que pueden ser producidos por carencia de algunos de esos elementos. Para corregir tales deficiencias, el comercio dispone de diversos productos, pero debe tenerse en cuenta que si la dosis de tales elementos pequeños "oligoelementos", pasa de ciertos límites, puede ocurrir que los suelos se "intoxiquen", con perjuicio para el cultivo, aunque esos suelos estén perfectamente equilibrados en sus elementos principales.

Por todo ello, los técnicos recomiendan a los cultivadores que si en sus sembrados o plantaciones aprecian anomalías como las que dejamos indicadas, acudan a los Servicios Agronómicos o a los técnicos agrónomos para que les informen antes de hacer aplicaciones de los productos comerciales complejos, a "ojo", al objeto de evitar que queriendo combatir algunas anomalías se originen daños más importantes, con lo que el remedio sería peor que la enfermedad.

### PREUNIVERSITARIO

(CENTRO ESPECIALIZADO LEGALMENTE RECONOCIDO)  
Abierta matrícula para el curso 1962-63 — Plazas limitadas  
Academia SANTO TOMAS DE AQUINO  
Vázquez Coronado, 3, primero izquierda — SALAMANCA

# GANADERIA Y PASTOS

## A pesar de la falta de pastos, se mantienen firmes los precios del ganado en la montaña Empiezan a comprar lana en la Mancha a 30-35 pesetas kilo

Parecen prometedoras las borrascas que desde comienzos de la actual semana están entrando por el noroeste de la Península, borrascas que han bañado gran parte de Galicia y se han adentrado, aunque muy debilitadas, a lo largo de la costa cantábrica, para quedar reducidas a la nada a medida que se aproximan a los Pirineos. Los síntomas son de quebrantamiento de la sequía, y son ya más frecuentes las condensaciones en diversos puntos del interior, habiendo sido la más afortunada hasta este momento la región manchega.

Nos decía recientemente un acreditado meteorólogo que el cambio meteorológico de transición del verano al otoño se ha retrasado este año un par de semanas. Ya en otra temporada hemos registrado esa clase de alteraciones en los ciclos climatológicos normales, que han sido más acusados en mayo, que es cuando, por San Isidro, se esperan siempre las lluvias que deciden la suerte de las cosechas cerealistas. Recuérdese que también en el año actual esas precipitaciones llegaron retrasadas, no registrándose hasta finales de ese mes y durando hasta bien entrado el de junio.

Los más graves efectos de la falta de riego atmosférico se centran, como ya tenemos dicho, en casi toda la faja nórdica, desde Gerona hasta el centro de Galicia. Esta última región está siendo socorrida eficazmente por las nubes, excepto, hasta ahora, por lo que se refiere a Orense. Son auténticos los estragos, sobre todo en la provincia de Santander y en Asturias, donde gran parte de los cultivos que carecen de riego —y son los más, como es notorio— sucumben, como han sucumbido los prados, de manera que el ganado sigue alimentándose a base del heno que se había cosechado y de los piensos, tales como paja y era, salvados, forrajes y piensos que llegan en grandes

cantidades desde las provincias cerealistas.

Tenemos que señalar al respecto que los pescadores de aguas turbias tratan de hacer su agosto al amparo de tal situación. Aprovechándose de la necesidad de tales productos, elevan los precios de éstos, pero tenemos indicaciones de que la Superintendencia no pierde de vista ese estado de cosas y que se hallan en ejecución medidas conducentes a abastecer con la normalidad posible de lo necesario a los ganaderos de esas comarcas para que sus explotaciones no queden a merced de los eternos y maldadados especuladores. Pero no deja de ser confortador para a quienes criadores el hecho, que aparentemente resulta insólito, de que el ganado continúe cotizándose bien, y que las salidas se mantienen en un ritmo normal. Obedece esto también lo hemos reflejado en estas columnas —a que el buen año cerealista y el buen verano de disponibilidades de pastos en las restantes regiones mantiene una tónica favorable en los asuntos pecuarios y en el de sus producciones.

Por otra parte, no es tarde todavía para que en ellas se perfite la otoñada, que representa siempre el broche del año ganadero. Así, en las ferias de Torrelavega y Solares, los terneros lechuzos se pagaron entre 1.500 y 1.800

pesetas unidad, mientras que el ganado selecto para carne se cotizó entre 48 y 50 pesetas kilo anal; de más baja calidad, de 47 a 48, y semientales hojandees, asimismo para sacrificio, de 25 a 26 pesetas kilo en vivo. Sarón mantuvo ese ambiente de firmeza anotándose 23.000 pesetas por una vaca de bandera, y la oferta de 45.000 por una pareja, sin que fuese cedida por su propietario. Y esto a pesar de acusarse la tendencia de eliminar ganado para aligerar los establos en vista del panorama herbáceo y del de los piensos.

En Medina del Campo se dio la circunstancia de que en tanto disminuía la presentación de ganado con respecto a mercados anteriores, en el del domingo pasado aumentó la concurrencia de ganaderos y traficantes, debido sin duda a que se pone fin a los trabajos de recolección. La mayoría de las 11.500 cabezas lanares presentadas fueron ovejas para matadero, carneros churros y salmantinos, y pocos "corderos". Precios estables, cotizándose los carneros, según clase y raza, desde 21 a 22 pesetas kilo en vivo; ovejas gordas para sacrificio, de 17 a 18; ovejas, a ojo, según clase, de 650 a 750 pesetas unidad; corderos, hasta 26 pesetas kilo en vivo; corderos, entre 23,50 y 25, y ovejas viejas, desde doce pesetas.

**SECADEROS DE MAIZ**  
Económicos de adquisición y trabajo, 3 a 4 cts. por Kg. secado, incluida mano de obra

**TRILLADORAS DE MAIZ**  
Desgranar hasta con un cuarenta por ciento de humedad, sin romper el grano. Máxima limpieza. Garantía absoluta

**ADISA**

Esperanza, 4 - VALLADOLID - Tel. 23441

ABONADORAS - SEMBRADORAS  
ARRADOS Y GRABOS DE DISCOS  
CULTIVADORES - REMOLQUES  
NIVELADORAS

**HITO DE JOSE VIDAL**  
Paseo de Zorrilla, 55-57  
VALLADOLID

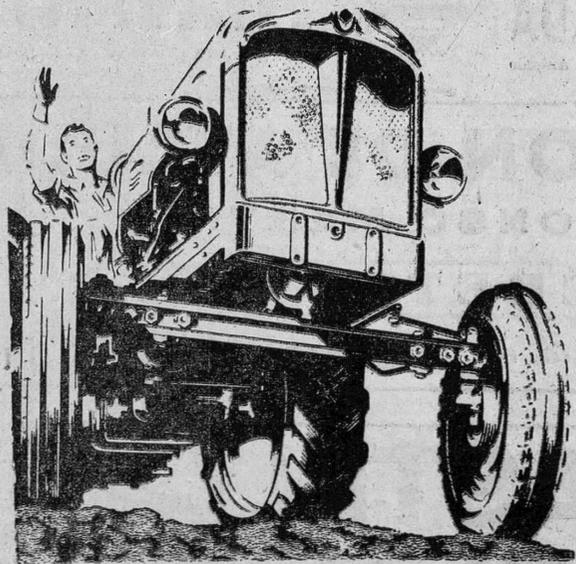
Visite del 13 al 27 nuestro stand en la I Feria Agraria de Valladolid



# AGRICULTOR: EXAMINE LOS PRECIOS DE LOS TRACTORES EBRO Y FORDSON

## ILLAN HERMANOS, S. R. C.

QUE LE OFRECE DEMOSTRACIONES SIN COMPROMISO



**EBRO, 44 H-P. .... 165.000 ptas.**  
**SUPER EBRO, 52 H-P. 185.000 »**

(Equipado con nuevo elevador hidráulico y control automático de profundidad)

**FORDSON-SUPER MAJOR 52 H-P. 217.700 ptas.**

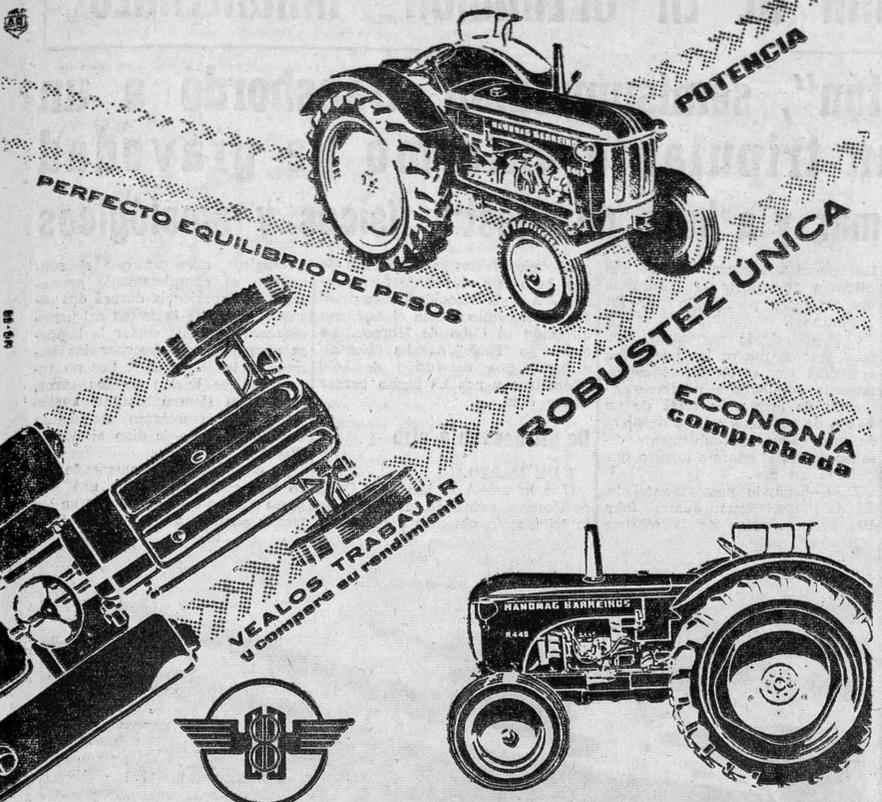
(Todos nuestros tractores van equipados con control automático de profundidad)

GARANTIA DE SERVICIO Y REPUESTOS LEGITIMOS  
**EBRO Y FORDSON**

Nuestro servicio de taller ambulante atiende en todo momento las necesidades del usuario en toda la provincia, como una garantía más

EXPOSICION Y TALLERES: Amargura, 2 -- AGENCIA OFICIAL Y OFICINAS: Avenida de José Antonio, 5 -- Teléfono 2444 -- **ZAMORA**

# PERFECCIÓN EN *Acción!*



POTENCIA  
ROBUSTEZ ÚNICA  
ECONOMÍA comprobada  
VEALOS TRABAJAR y compare su rendimiento  
PERFECTO EQUILIBRIO DE PESOS

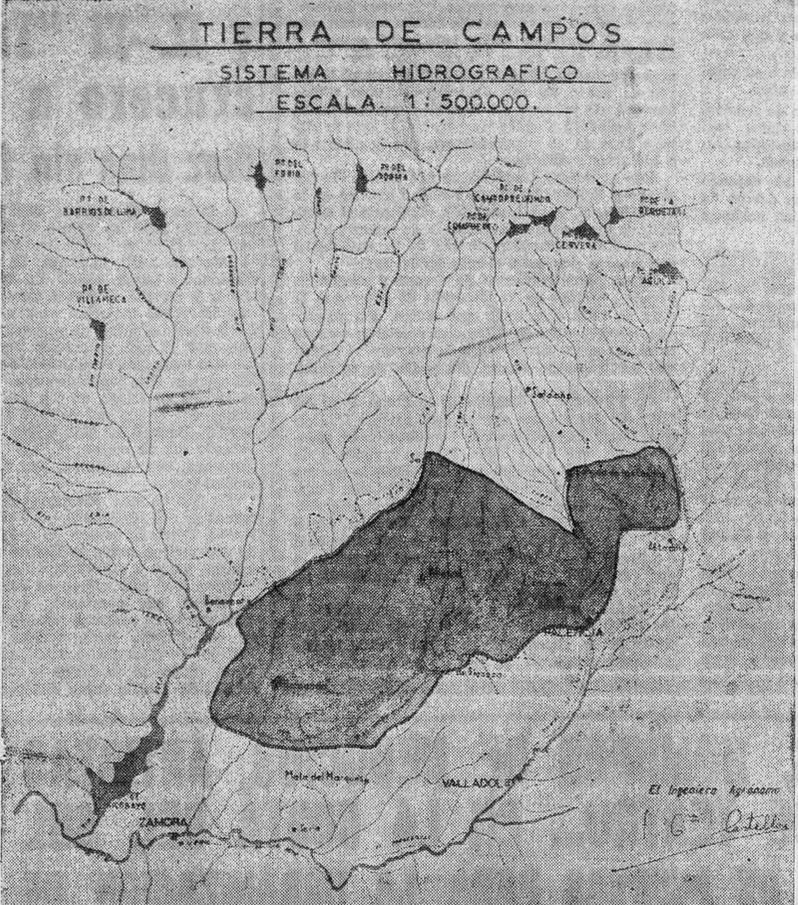
## HANOMAG BARREIROS

la marca del tiempo nuevo

### RUIMAR

AGENCIA: VICTOR GALLEGO, 6 TELF. 1999 ZAMORA  
GENERAL PRIMO DE RIVERA, 33 TEL 514 BENAVENTE

El Gobernador Civil y el Delegado Sindical recabaron en San Sebastián la urgente realización de las obras del sistema occidental de Tierra de Campos. En este sentido, elevaron una petición que fue aceptada por la Comisión Permanente



llaron los deseos y aspiraciones zamoranos plasmados en una propuesta que fue aceptada por la Comisión Permanente. Como saben nuestros lectores se ha venido hablando de dos sistemas en torno al Plan General de Tierra de Campos: El oriental, dependiente de los ríos Carrion y Pisuerga, incluido en el Plan Cuatrienal aprobado por el Consejo de Ministros de 26 de enero del corriente año, y el sistema occidental, o sea, las tierras que bañarán las aguas del Esla, Cea y Valde- raduey, entre las cuales figuran 34.000 hectáreas pertenecientes a veintinueve municipios zamoranos. Posteriormente, como también se informó a su tiempo, el Ministerio de Obras Públicas señaló cuatro planes de regadíos para que, si es posible, fueran financiados con capital extranjero. Y entre estos cuatro planes figurar los del Tera y el de Tierra de Campos en su zona occidental. Pues bien, el señor Gobernador Civil y el Delegado Sindical de Zamora recabaron en la reunión de San Sebastián con el mayor interés que se dé carácter de urgencia a todas las obras necesarias para hacer posible la transformación de esa llamada zona occidental, de tal manera que, hasta donde sea posible se establezca cierto paralelismo entre las acciones en ambas zonas, que permita tener la seguridad de que el Plan ha de desarrollarse en su totalidad, sin que nadie pueda entender que la separación por zonas significa el abandono de una de ellas o simplemente retrasar o demorar una acción que para la Zona occidental es de necesidad angustiosa.

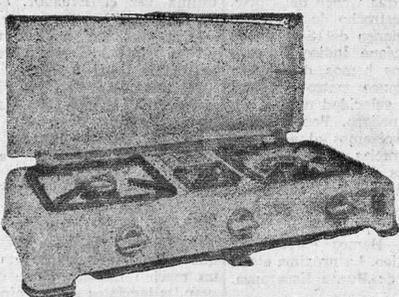
Como ya informamos oportunamente, el pasado miércoles se reunió en la Delegación Provincial de Sindicatos de San Sebastián la Comisión Permanente del Plan de Tierra de Campos, presidida por los ministros Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, de Obras Públicas y de Agricultura. A esta reunión asistieron los gobernadores civiles y jefes provinciales de Zamora, Valladolid, León y Palencia, así como los delegados sindicales de dichas provincias, varios directores generales y los presidentes de las ponencias generales de Obras Hidráulicas, Agricultura e Industria del Plan de Tierra de Campos. De regreso ya en nuestra ciudad los señores don Luis Ameñe Aguiar y don Manuel de Pablos del Bravo, que llevaron a la importante reunión la representación de Zamora, hemos podido pulsar la gratísima impresión que les ha causado las conversaciones llevadas a cabo en San Sebastián, tanto por el interés que manifiesta el Gobierno en el propósito de incorporar a la economía nacional el máximo provecho de la Tierra de Campos, como por la comprensión que en los ministros, directores generales y jerarquías sindicales ha-



## COCINAS DE GAS BUTANO

SIMBOLO DE CALIDAD, ECONOMIA Y GARANTIA

Distribuidores oficiales de gas Butano, número 31  
LA MEJOR COCINA  
La de menos consumo  
"FAGOR"



Cocinas "FAGOR"



Cocinas "FAGOR"

## ESTUFAS DE GAS CALENTADORES

Prepare estos elementos para el invierno por su eficacia y economía  
*Electrificación rural y doméstica*

## ELECTRICIDAD INDUSTRIAL ROMAN

Instalaciones eléctricas de alta y baja tensión

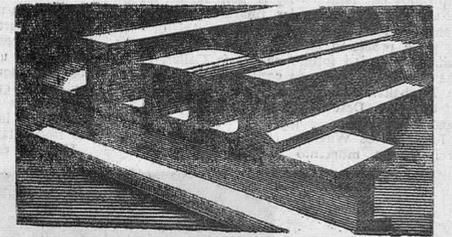
PLAZA MAYOR, 10 - TELEFONOS 1795 - 1895

## ALBERTO FERNANDEZ GARCIA

Almacenes de maderas, carpintería y material de construcción



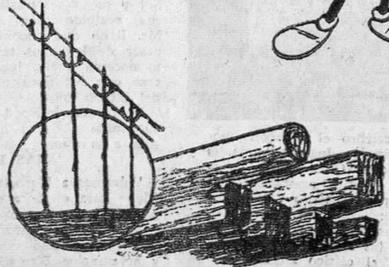
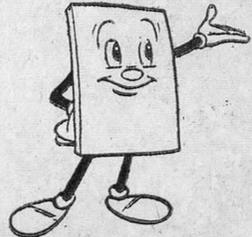
Distribuidor para ZAMORA y provincia



## novopan

VIGUETAS Y CUBIERTAS PREFABRICADAS DE HORMIGON "HORTE"

POSTES PARA TENDIDO ELECTRICO FARFERGEN



## Tablex

EL TABLERO ESPAÑOL DE FIBRAS

el machihembrado que ahorra gastos de instalación realizado con el plástico industrial más noble.



## Friso

Tubería y planchas de fibrocemento "TELLITA" para riegos y saneamientos

ALMACENES { Gutiérrez Rivero, 17 - Tel. 1683 Avda. Portugal, 5 - Tel. 2006 Plaza de la Feria, 11 - Tel. 2154 ZAMORA

# PULSO DE LOS DIAS

## ANTES DEL CUARTO DE SIGLO

Por JORGE R. DE SANTAYANA

De Madrid a la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos apenas hay unos sesenta kilómetros, que se recorren en un tiempo relativamente breve, que está en función con la fluidez del tráfico que exista en la carretera y que cada día es más disciplinado.

Desde el tiempo en que dió principio a su construcción, no han pasado veinticinco años.

Este tiempo, en el mundo, ha sido de tensión, de zozobra, de luchas más o menos claras, casi todas calladas, en las que no por silenciadas han dejado de haber muertos y destrucciones.

En este tiempo, también, Rusia ha ido dejando ver sus verdaderas intenciones y sus deseos de dominar el mundo, convirtiéndolo a las naciones libres en sus propios vasallos.

Casi todas las naciones han vivido en tensión continua, en continua zozobra, y los movimientos de diferentes tendencias se han sucedido, los Gobiernos han caído y las economías nacionales sufrieron duro quebranto. Tal es el panorama que podemos, o hemos podido contemplar a poco que hayamos querido tender nuestra vista.

España, en tanto, ha sido un remanso de paz, de serena tranquilidad, en donde un deseo de superación, de mejora, ha sido la única tensión existente. Las obras de gran envergadura se han ido sucediendo y podemos decir que acaso sea este período el más rico en construcciones de toda naturaleza que ha tenido nuestra nación. Se han montado nuevas industrias que no fueron ni siquiera soñadas con anterioridad; se ha introducido el cultivo de nuevas plantas que aportaron un gran beneficio a nuestra economía, etc.

Con ser tanto lo logrado, no es esto lo que más nos envidian en el extranjero, sino nuestra paz sin claudicaciones ganada en buena lid, sin concesiones vergonzosas, sin cobardes claudicaciones. Esta paz es la causa de las campañas que de vez en cuando se desatan contra nosotros y cuya

destrucción es la meta a la que se dirigen los esfuerzos de gentes de allende nuestras fronteras.

Más para que tuviéramos esta paz fue preciso un largo período de casi tres años, en los que los españoles nos enfrentamos con las armas. Fue preciso que hermanos contra hermanos lucháramos y que en los campos de batalla cayeran muchos que ansiaban hallar soluciones exactas y verdaderas para todos los problemas que teníamos planteados, siendo, acaso, el principal la razón de ser o no ser, de sobrevivir con entera libertad, de volver a ser la nación que aportando luces engendrara pueblos nuevos, en los que se alaba a Dios en el mismo idioma, con la misma fe e idénticas creencias.

Con el tiempo transcurrido nos hemos ido haciendo a la idea de que la realidad nuestra es la verdadera, si, pero hemos ido olvidando el sacrificio de los mejores, la ausencia de quienes hicieron posible la posesión de uno de los más ansiados tesoros por todo el mundo: la paz.

Al no hacer recuentos de tiempo y sacrificios pasados, caemos en la tentación de creer que la vida es fácil, que nada nos obliga, sin pensar que, precisamente aquellos que murieron porque entre los españoles reinara la concordia, exigen que nos hagamos dignos, día a día, de su sacrificio.

De Madrid a la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos apenas hay sesenta kilómetros. Desde que comenzaron las obras no ha pasado ni un cuarto de siglo. Distancia física y de tiempo en que nos damos cita. Distancia que no es nada en el alejamiento ni en la historia. Podemos y debemos, de vez en cuando, llegarnos, desde todos los puntos de nuestra geografía, hasta el Valle, para hacer recuento de lo que individual y colectivamente hemos hecho; meditar sobre lo que cada cual ha aportado a la consecución de lo que exigen los que murieron.

También es tiempo de que, sin concesiones a la nostalgia, fortalezcamos nuestro entusiasmo tratando de superarnos ante las nuevas etapas que, necesariamente, se han de presentar.

# La vida: actualidad y reportaje

## LA OTRA CARA DE LA OPERACION "MAGALLANES"

### y II.—El "Tritón", semisumergido, transbordó a un crucero a un tripulante enfermo de gravedad. Diez días sin fumar y a base de "test" físicos y psicológicos

Al iniciarse el segundo mes de navegación bajo los mares, el submarino atómico norteamericano "Tritón" no había mejorado de situación. La sonda seguía sin funcionar y aunque el enfermo había experimentado mejorías pasajeras, había vuelto a sufrir un nuevo ataque, por lo que el médico pudo ver que tenía más de un cálculo en los riñones. Esta inestable situación es la que se refleja en las anotaciones del diario del capitán Edward L. Bach. A las 02,32 horas del segundo día de marzo, el "Tritón" detectaba, con seguridad, con una unidad naval.

"En efecto, nos encontramos a menos de 450 kilómetros del Golfo Nuevo, donde la prensa ha señalado que recientemente la Marina argentina atacó a submarinos desconocidos. Con este estado de cosas, lo último que podríamos desear sería entrar en contacto con alguno de sus barcos, pues, aunque el "Tritón" se distanciara rápidamente, el encuentro se sabría y nuestra misión secreta sería conocida.

Las conversaciones de la tripulación intentan "descubrir la naturaleza del artefacto perseguido por los argentinos".

02,58.—Nivel de periscopio. Una masa que se mueve lentamente se aproxima a nosotros, pero inmediatamente comienza a difusarse cambiando de forma. Se trata de un banco de pescados que se desplaza en estas aguas probablemente de seoso de ver el enorme intruso que quiebra su paz.

22,30.—Segundo mensaje-natalicio. El jefe electricista, James John Degange es padre de la séptima

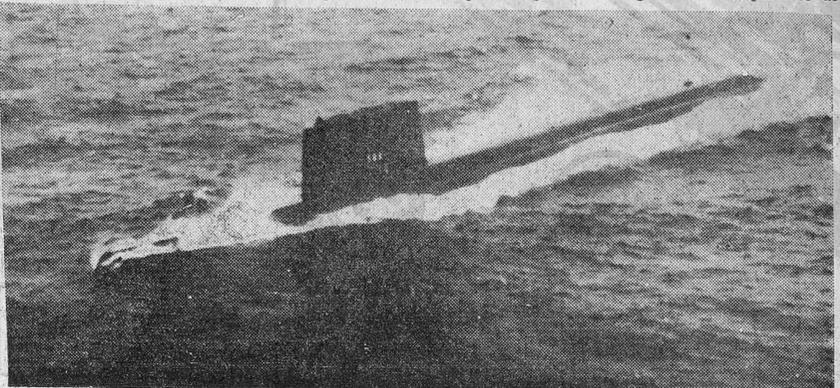
periscopio. Hemos estado menos de una hora con el puente fuera del agua. A toda velocidad reemprendimos el camino hacia el Sur, con dirección al Cabo de Hornos. La operación "Poole" nos ha obligado a hacer una desviación de 3.600 kilómetros y nos ha hecho perder varios días.

#### De un Océano a otro

7 DE MARZO. 17,05 horas.—A lo largo del Cabo de Hornos, todos los miembros de la tripulación obtienen permiso pa-

sicológicos mientras que el submarino es completamente precintado. La experiencia durará dos semanas. Durante la mitad del período tendremos que cortar la lámpara encargada de absorber los humos de los cigarrillos. Los no fumadores se burlan de los otros, pero éstos sienten bastante aprensión. "Las reacciones psicológicas comienzan ya" —le digo al doctor Weybrew.

La experiencia ha comenzado, pero no encontramos con una sorpresa que no estaba prevista en los "test": algunos se han provisto de



EL SUBMARINO ATOMICO «TRITON»

niña. Pesa cuatro kilos. La madre y la hija se encuentran en perfecto estado de salud.

#### Transbordo semisumergidos

3 DE MARZO.

09,50 horas.—Poole ha tenido un tercer ataque, todavía más violento. Esto no puede continuar así. Mi deber es encontrar para él una clínica donde pueda ser sometido a Rayos X, así como a los necesarios análisis. Nuestros aviones, llamados por radio hace ya varios días, han avisado que el crucero "Macón" se encuentra en el puerto de Montevideo. He decidido retroceder hasta allí.

12,48 horas.—Nivel de periscopio para enviar al "Macón" un mensaje pidiéndole ayuda. El momento no es el mejor, porque los mensajes radiados se transmiten mejor de noche, pero no disponemos de mucho tiempo.

23,23 horas.—Respuesta recibida. El almirante Stephan, del "Macón", nos encontrará en el lugar y la hora que le habíamos indicado. La noticia se transmite a la tripulación y todos nos ponemos a trabajar para preparar la forma de hacer el transbordo. Poole será introducido en la cápsula del submarino, que le aislará del resto del artefacto rebajando la berlina inferior. Inmediatamente el submarino ascenderá lo necesario para que la parte superior quede fuera del agua, dejando la abertura de la escotilla libre. Poole pasará al crucero y nosotros continuaremos debajo del agua, reanudando nuestro camino.

4 DE MARZO.

Velocidad máxima durante todo el día. La formidable potencia desarrollada por los dos motores atómicos hará que pronto recuperemos el tiempo perdido. Cuesta trabajo creer que haya más de media docena de barcos que, en superficie, puedan desarrollar una velocidad semejante a la del "Tritón". Dentro de pocas horas nos encontraremos con el "Macón".

5 DE MARZO.

El encuentro con el "Macón" está previsto para las dos horas de la mañana. A la una, reduciremos velocidad y subiremos a nivel de periscopio. El "Macón" nos está esperando. La coordinación ha sido perfecta. El va hacia el Sur y nosotros hacia el Norte. Los dos navíos se encuentran en el punto preciso.

2,45 horas.—Ya estamos en posición para el transbordo. En las últimas horas hemos dado instrucciones a Poole sobre aquello que debe decir y lo que debe callar cuando abandone el "Tritón"; después, sus papeles oficiales y su documentación se metieron en sacos impermeables que han de ir sólidamente unidos a él. El enfermo ha sido envuelto en telas protectoras y elementos de salvamento de tal manera que apenas puede pasar a través de la escotilla. En el momento en que las planchas acorazadas de los costados del buque se ponen al nivel de nuestro puente superior, Poole pasa por medio de un tendido de cables. Después de la operación, ordené al oficial de navegación que transmittiera un mensaje de agradecimiento, e inmediatamente volvemos al nivel del

ra mirar, a través del periscopio, la costa. Para ello hemos tenido que pasar dos veces por delante del Cabo. Técnicamente hablando, hemos pasado del Atlántico al Pacífico, para volver al Atlántico y de nuevo entrar en aguas del Pacífico. La próxima etapa será las islas de Pascua, a cuatro mil kilómetros del Cabo de Hornos.

DOMINGO, 20 DE MARZO.

18 horas.—Estamos en el punto más próximo a Pearl Harbour de nuestro recorrido. Con esta ocasión se ha organizado una pequeña fiesta. Un gran número de camisetas blancas ondean en los compartimentos y muchos miembros de la tripulación han encontrado, increíblemente, el modo de prepararse sombreros de paja. Ante mi asombro aparece una gran guitarra española y una orquesta de "tam-tams".

MARTES, 5 DE ABRIL.

13 horas.—Se ha descubierto una alta barrera de varios metros, mediante el periscopio. Apparently, está formada por el encuentro de las aguas que vienen del Norte, a través del estrecho de Lombok, con las que vienen del Sur, procedentes del Océano Índico. En cuarenta segundos hemos descendido a treinta y cinco metros. Hemos recuperado la velocidad normal para evitar el peligro. Pocos segundos después volvemos al nivel del periscopio. Gracias a la potencia de los motores del "Tritón" y a la fortaleza de su blindaje, en pocos segundos pueden evitarse los más serios peligros.

16,30 horas.—Hemos entrado en el Océano Índico. La próxima etapa será el Cabo de Buena Esperanza.

DOMINGO, 10 DE ABRIL.

Se procede a la renovación completa de la atmósfera del navío. Vamos a efectuar "test" físicos y

tabaco para mascar. La prueba ha durado varios días. Cuando la lámpara funcionó, como nadie lo sabía, me pasé por los compartimentos fumando un gran cigarro puro y echando el aromático humo sobre la cara de los muchachos asombrados. Inmediatamente cesó la abstinencia.

#### ¡Felicidades, capitán!

20 DE ABRIL.

1 hora.—Acabamos de pasar de la longitud Este a la Oeste. Hoy es mi onomástica. 21 horas.—El lugarteniente Frizgerald entró precipitadamente en mi camarote diciendo a grandes voces: —Hay algo que no va bien, capitán. Es necesario que baje inmediatamente. Bajo de tres en tres los escalones y al abrir la puerta me encuentro ante una salva de aplausos. Los muchachos cantan "Un buen Santo 28" y me ofrecen un enorme pastel.

25 DE ABRIL. 7,54.—Atravesamos por cuarta y última vez el Ecuador. Longitud 28° 03 Oeste. 13,30.—Las Rocas de San Pedro y San Pablo han aparecido en el periscopio hacia el Oeste. 15 horas.—La primera circunvalación de la Tierra bajo los mares ha concluido.

Después de esta llegada, el 2 de mayo llegaba el "Tritón" a Cádiz, de donde salió Magallanes, para después hacer una última etapa presentándose el 11 de mayo en la base de Nueva Londres, siendo triunfalmente recibido. Y entre los que aclamaban a los héroes estaba un marino llamado Poole con dos grandes lágrimas en los ojos grises entristecidos y jubilosos a un tiempo.

E. L. G.

(Exclusivo para PYRESA)

## ARISTOCRATAS, HOMBRES DE NEGOCIOS, ARTISTAS DE CINE Y DE TEATRO... EN LA COSTA DEL SOL

### 600 MILLONES DE PESETAS PARA LA URBANIZACION DE LA «CIUDAD-PARQUE» ANDALUCIA LA NUEVA

#### EN UN BAILE DE DISFRACES, EL REY SIMEON SE VISTIO DE FIDEL CASTRO

Por FRANCISCO LANCHA

Málaga. (Especial para PYRESA).—Al mismo tiempo que crece la construcción y se levantan los modernísimos hoteles o los chalets chabacanes, acuden a la Costa del Sol los famosos del mundo. Los sesenta kilómetros que separan a Málaga de Marbella, con paso obligado por Torremolinos, Fuengirolá, Benalmádena, Los Boliches y todos esos antiguos pueblos de la costa y que constituyen el centro neurálgico de esta revalorizada zona mediterránea, se han convertido en escala necesaria de las vacaciones de la mayoría de las "celebridades" internacionales, por aquello de que es ahora lo que está de moda.

Esos chalets, a los que hacemos referencia, en la mayoría de los casos han sido edificadas por famosos de la política, de las letras, del cine o de las finanzas. Últimamente ha sido Onassis, de nombre Aristofanes y de profesión naviero, griego de nacionalidad y amigo íntimo de María Callas, el que expresó su deseo de construirse una casa en Marbella. Para ello habló de comprarse un terreno. Desconozco por el momento si llegó a comprarlo.

También los Windsor, cuya llegada se espera de un momento a otro, poseen un

so de Borbón, primogénito del Infante don Jaime, con sus primos, el matrimonio Alvarez de Toledo. Don Alfonso es simpático y natural. Tiene una mirada franca e inteligente, y una personalidad fuerte y atractiva. También estaban Alfonso Camorra, su joven y bella esposa y con ellos, la actriz del cine y la televisión británica Pat Clavin, simpatísima y muy mona. «Tiene de este lugar —dice— Si cuidan la programación, se hará famoso en toda España». En otra mesa, Isabel Garcés, Benito Poroje, Manuel Mora Figueroa y muchos más muchísimos...

VIAJE AL TROPICO Y como este Torremolinos se presta admirablemente para cualquier fiesta que se organice en uno de sus hoteles, locales o domicilios particulares, todas, sin excepción, terminan constituyendo un éxito. Contribuye a ello, un poco, la desocupación de los que aquí residen temporalmente —no olvidemos que es zona eminentemente turística—, y un mucho, el sosiego, la tranquilidad y los deseos de divertirse de cuantos frecuentan la famosa barriada malagueña. Una de estas fiestas, auténtico aconteci-

se destinaron a beneficio de los pobres de la localidad. LA SOLIDEZ DE MICHAEL MORGAN Michel Morgan, la exquisita actriz francesa, también pasa sus vacaciones en Torremolinos. Vive en un precioso chalet situado entre los hoteles, Pez Espada y Triton. Michel es cordialísima y recibe en su casa a todo el mundo... menos a los que llevan una cámara fotográfica. Dice que ha venido a la Costa del Sol a descansar y que no tiene nada que declarar. Vive sola, aislada prácticamente, con su verdumbe. Eso sí, le encanta el sol y por este motivo permanece gran parte del tiempo en la playa o en el jardín de su chalet. Está muy morena y aún contrasta más sobre su rostro el verde brillante de sus ojos.

SEISCIENTOS MILLONES DE PESETAS Seiscientos millones de pesetas es lo que ha sido presupuestado para la urbanización que llevará el nombre de «Ciudad-Parque de Turismo Andalucía la Nueva». Junto a esta portentosa obra se barajan nombres como los Banús, Fierro, etcétera. Y estos seiscientos millones de pesetas serán invertidos en lo que fue «Colonia El Ángel», por la cual la firma «Playas-Españolas» —formada por los nombres citados, por lo visto— pagó la suma de trescientos millones de pesetas...

El proyecto, repetimos, es impresionante. La urbanización tendrá una capacidad para cien mil habitantes. Constará de dos pueblos típicos españoles, varios hoteles de lujo, zonas comerciales, residenciales y de servicio; un gran lago artificial; autopistas modernas y un helicóptero; grandes zonas verdes y de aparcamiento. En fin, la república. Las obras deberán estar terminadas en un plazo máximo de cinco años.

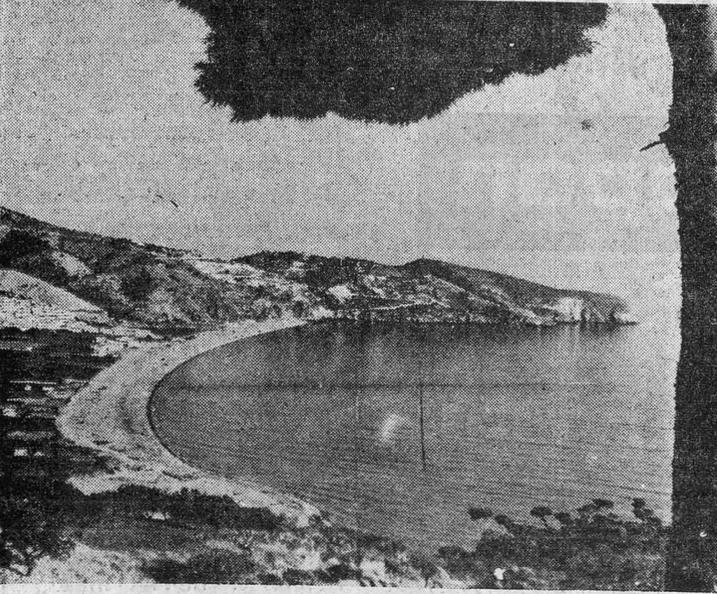
VISITA DE MR. BEBB Mr. Bebb suele venir a España con frecuencia. Concretamente, a Torremolinos. Actualmente es director de operaciones de vuelo de la BEA. Este simpático y amable inglés es un gran amigo de España y del Caudillo. Como el lector recordará, fue el piloto del histórico vuelo realizado por el Generalísimo en 1936 desde Canarias a Tetuán (Marruecos) en vísperas del glorioso Aizamiento Nacional.

Mr. Bebb le dijo al periodista que Torremolinos había cambiado prácticamente su fisonomía desde la última vez que vino. Su última visita a España la hizo en 1960, que también estuvo en Málaga y la Costa del Sol y luego se trasladó a Madrid, donde fue recibido por el Caudillo. Declara Mr. Bebb que encontró al Generalísimo, a pesar de los años transcurridos desde aquel memorable vuelo, igual que entonces. «Parece que los años no pasan para el Jefe del Estado español».

El ilustre huésped está acompañado de su esposa y de su hijo. Sea, pues, bienvenido a su casa.

MAS FIESTAS Volvemos a Marbella. Fiesta en el «Beach Club» para elegir a su reina. Feria en «la perla del mar» y baile de disfraces en el citado establecimiento. El rey Simeón de Bulgaria apareció vestido de Fidel Castro, y el príncipe Bismark, de marahajá. La duquesa de Arón de negra cubana —¿se está socializando la monarquía?— y el conde de Mar Kevenhuller de hawayana. Fue el gida reina la señorita Marichu de Lecante, una preciosa chiquilla, vecina de Casablanca.

En la misma fiesta estaba la vizcondesa de Ribes, dama que ostenta en la actualidad el título tan codiciado por las señoras de alta mujer mejor vestida del mundo. Si es elegante sí. También estaba el actor norteamericano Robert Wagner, recién llegado, junto a Jaime Parladé, de quien es invitado. En fin, que la gente se divierte y hace bien, ¡qué caramba!



«bungalows» cerca de Marbella. Y Lola Flores —ya lo saben ustedes— es propietaria también de un chalet. Y Antonio, el bailarín...

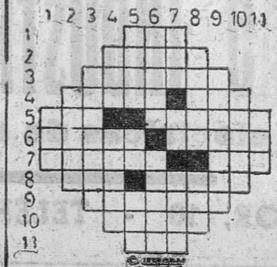
#### UNA LLAVE DE ORO

Por cierto que a Antonio le entregaron hace unos días una llave de oro. No era precisamente la de su casa, sino la de «Las Cuevas». Recibe este nombre un nuevo y ya famoso establo flamenco que ha sido instalado aprovechando unas grutas del Tajo de Torremolinos. La fiesta resultó simpática y fue la Chunguita quien le entregó a Antonio la llave. Antonio, en agradecimiento, bailó con alegría verdaderos motivos flamencos y dijo: «Aunque naef en Sevilla, toda mi familia es malagueña. Así es que yo me siento tan malagueño como el que más. Vivo en la Costa del Sol, que es la tierra más maravillosa del mundo, y siempre que mi trabajo me lo permite vengo aquí a descansar y a ver a mis buenos amigos». La fiesta resultó a lo más selecto de Torremolinos. En una mesa estaba don Alfonso

## A LA HORA DEL CAFÉ CRUCIGRAMA

HORIZONTALES VERTICALES

- 1: Yunque de plátano. 2: Espectáculos grandes. 3: Sentirás miedo. 4: Al revés, rueda por la que se gobierna un barco. Divinidad escandinava. 5: Al revés, aféresis de amor. Imitas en algo. 6: Dicese de cuando se acorta para llegar antes. Parte de la cara. 7: Proveniente que se dan como herencia en las bodas. 8: Extráctos. 9: Profundidades. 10: Nivel.



- 1: Al revés, entregar. 2: Te percatas de algo. 3: Ciertos productos hortícolas. 4: Al revés, espacio de tiempo. Ciertas plantas de hoja caduca que son muy aplicables en la preparación de los hornos de la cocción del pan. 5: Sentir miedo. 6: Dicese de los niños que son muy graciosos y simpáticos. 7: Ranuras. 11: Ciertos condimentos para los alimentos.

SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales.—1: Mar. 2: Atorad. 3: Ros. 4: Aso. Asidera. 5: Magada. Oyo. 6: Amela. Atino. 7: Liré. Otaras. 8: Amanera. Ose. 9: Sem. 10: Atajía. 11: Sas.

Verticales.—1: Anala. 2: Samim. 3: Ojera. 4: Alen. 5: Morada. Esas. 6: Arosa. Oreja. 7: Rasi. Atamos. 8: Dote. 9: Egiro. 10: Ronos. 11: Asóse.

# Zamora en fiestas

La rueda del calendario ha girado un círculo completo. Otro año ha transcurrido ya desde la última Feria. Y he aquí de nuevo a la Zamora laboriosa y sería dispuesta a celebrar sus Fiestas bajo el sol dulce de septiembre, época en que la mayor parte del trigo de nuestros campos está en los graneros. Restalla en el aire una alegría casi infantil, sencilla, pero tremendamente intensa y continuada, con el natural esparcimiento y la algazara festiva que tonifican a un pueblo sano, como es el zamorano.



Muchos y muy variados son los atractivos que nos ofrece la Feria de este año: corrida de toros, II Festival de Danzas del Duero, teatro, títeres, competiciones deportivas, exposiciones artísticas, concursos, música alegre por las calles, fuegos artificiales, disparo de bombas y cohetes...

Y estos festejos, que ya han dado comienzo, en honor de la Santísima Virgen de la Concha, Patrona de la ciudad, no son sólo para quienes en el recinto de Zamora vivimos, sino también para quienes de otras provincias quieren venir a honrarnos con su compañía y su participación en el júbilo nuestro. Con nosotros estarán los hermanos de las tierras zamoranas que nos da el pan y de aquella otra que nos produce el vino. Porque los labradores abnegados y sufridos, tras del tiempo duro y difícil del trabajo y los sudores, han alcanzado ya la alegría no pequeña de tener la cosecha a buen recaudo.

Todo ha sido preparado y dispuesto para regocijo de quienes estos días vengan a Zamora, con el fin de hacerles partícipes de nuestra alegría. Que el primer cohete que abrió en el cielo de la ciudad entrañable la palmera gosa del júbilo y en el corazón de todos la cordialidad que siempre reinó en nuestras fiestas, sea el presagio de una Feria feliz.

ZABALO

# En el año 1917, el alcalde, don Cruz Horacio Miguel Cancelo, organizó la primera gran Feria de Septiembre

## Que recuerdan aquí tres zamoranos de solera: don Ramiro Horna, don Vicente Mayoral y don Heriberto Hernández

### Don Ramiro Horna

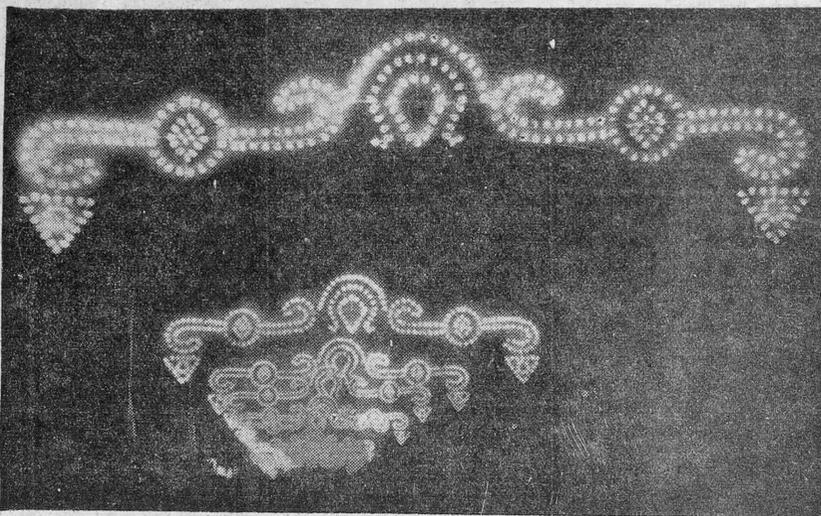


—Recuerdo aún algunas cosas de esa inolvidable Feria de Septiembre de 1917, que fue la primera de esta manifestación popular y mercantil, creada por ese gran alcalde zamorano que fue don Horacio Miguel Cancelo. Dio comienzo el día 10, pero no puedo precisar en qué fecha terminó. Muy probablemente duraría una semana, y en ella se sucedieron una cantidad asombrosa de atracciones, bailes, verbenas, toros y concursos de todas clases.

De lo más destacado, y que queda grabado en mi memoria, es la extraordinaria corrida del día 12 en nuestra Plaza de Toros con el magnífico cartel compuesto por Vicente Pastor, Belmonte y Alé, que se enfrentaron con toros de la famosa ganadería de Palacios. Debido a esta gran corrida afluyeron a Zamora innumerables forasteros de la provincia y de las capitales vecinas, transformando las calles en una inmensa riada humana que animaba aún más la ciudad en fiesta, por lo cual se le ocurrió al señor Cancelo obligar, en forma

En el año 1917, un gran alcalde —don Cruz Horacio Miguel Cancelo— organizó la primera Feria de Septiembre en Zamora, para alegría y regocijo del pueblo zamorano y de los muchos forasteros que con tal motivo llegaron a nuestra ciudad, que tuvo en aquellos días aspecto de urbe rica, vigorosa y próspera. En ningún punto de la región leonesa se había hecho tanto como en Zamora se hizo en la referida ocasión. Los trenes llegaban abarrotados de Salamanca, Valladolid, León, Astorga y Medina del Campo, y por todos los caminos de la geografía zamorana la afluencia de forasteros era enorme. Durante el día 12 se calculó que entraron en Zamora doce mil almas, ansiosas de presenciar los muchos y muy diversos festejos y de ver a Juan Belmonte.

¿COMO VIO Y RECUERDA USTED LA PRIMERA FERIA DE SEPTIEMBRE? Esta es la pregunta que hacemos a don Ramiro Horna, don Vicente Mayoral y don Heriberto Hernández, tres zamoranos de solera y que, por lo mismo, bien nos pueden hablar de aquel acontecimiento.



Ha comenzado a girar el carrusel de la feria, en el que van prendidas tantas ilusiones y alegrías. Se engalanó la ciudad con gallardetes y banderas; searon las «bombas» con estruendo; la música deja oír notas festivas por las calles, y por la noche, la luz multicolor de millares de volátiles hace que el tramo que va de la entrada de la Avenida de José Antonio a la Plaza de Toros aparezca esplendoroso, como puede apreciarse en la presente «foto». También se han iluminado la Catedral y Puente de Piedra.

mora animadísima durante toda la noche y divirtiéndose la gente de lo lindo con los bailes nocturnos. Asimismo recuerdo que fue en este año cuando por primera vez se dio una charlotada nocturna en el coso taurino, iluminándose la Plaza, aunque, claro, no se puede comparar con los focos actuales, ya que lo de entonces era un simple ensayo y muy precario.

En cuanto a verbenas las hubo a diario y cada vez en un barrio, rivalizándose en ornamentación, luces y orquestas. Una feria única en su género para lo que en ese tiempo se podía ofrecer al público y que para mí tiene sabor de las cosas buenas y que no se olvidan.

### Don Heriberto Hernández



La primera Feria de Septiembre (entonces denominada Feria Mayor), nacida por iniciativa de un alcalde zamorano de recia solera y unas dotes de organización volcánicas, fue para todos algo sorprendente y nuevo en la vida de la ciudad. Recuerdo el desfile de las trescientas «Reinas», representantes de los trescientos pueblos de la provincia, que constituyó un alarde de juventud y belleza, pues se reunieron en Zamora las mujeres más hermosas de nuestra tierra. Hubo regocijo popular (como se permitía en los programas) y sorpresas para la gente joven, de variada índole; ancha algazara callejera y, sobre todo, una concurrencia extraordinaria. La gente del pueblo se divirtió mucho, y los comentarios de la Feria duraron semanas entre los zamoranos, pues los temas, por su variedad, dieron lugar a ellos.

gran alcalde que se llamó don Cruz Horacio Miguel Cancelo.

En aquella feria, que fue obra genial de una gran voluntad al servicio de Zamora, con escasísimos medios, hubo festejos gratuitos para todos los gustos, grandes corridas de toros, fuegos de artificio, innumerables festejos populares; en tal profusión que las gentes, durante los días de la feria, corrían a todas horas de un lado para otro para presenciarlos, ya en un barrio, ya en otro, pues para todos y en todos los barrios hubo profusión de festejos.

Aquel Alcalde tuvo la habilidad de traer a Zamora en aquellos días gran cantidad de gaiteros y bailarines de gran número de pueblos de la provincia, con sus alcaldes a la cabeza y vestidos con sus típicos trajes.

Como anécdota graciosa de aquella feria quiero recordar que para detener el último día a los forasteros, haciéndoles perder el tren, el Alcalde mandó atrasar una hora el reloj del Ayuntamiento.

Otra de las cosas increíbles fue que en tres horas escasas la Plaza Mayor apareció convertida en un pobladísimo pinar.

### Don Vicente Mayoral



—Fácil de contestar es la pregunta que IMPERIO me hace sobre el recuerdo de la primera feria que en Zamora se organizó en el año 1917.

Pocas personas habrá que no la recuerden, y estoy seguro que todas ellas lo hacen con la gratitud que merece el recuerdo de aquel

COMPANIA PLAZA DE TOROS ZAMORA  
LIBRE AMADEO VIVES

## MARINA

de FRANCISCO CAMPRODÓN  
y MIGUEL RAMOS CARRIÓN  
Música de ARRIETA

COMPANIA OCHO Y CUARTO NOCHE  
AMADEO VIVES

## DOÑA FRANCISQUITA

FEDERICO ROMERO  
GUILLERMO FERNANDEZ SHAW  
Música de AMADEO VIVES

DIRECTOR JOSE TARRADO

En las principales plazas y calles de la ciudad destacan los anuncios de los espectáculos que este año ha montado el Ayuntamiento para celebrar en la Plaza de Toros. También las distintas Empresas de los teatros y cines zamoranos nos ofrecen el atractivo de compañías y películas de gran interés, para mayor diversión de las gentes de aquí y de las que vengan estos días a Zamora para participar en el júbilo nuestro.

# LERA

## GESTORIA Y ESCUELA DE CONDUCTORES

Carnets de conducir de todas las categorías  
Tramitación completa del ramo del automóvil

GESTORIA: Santiago, 3. Teléfono 2632 frente Bazar J.)  
ESCUELA: Condes Alba de Aliste, 30 (Pl. Toros) ZAMORA

## Carmina Laguna

### ARTESANIA REGALOS

Virtuosa, Zamora. Teléfono 3392

## HOTEL CUATRO NACIONES

Unico en Zamora de PRIMERA CATEGORIA

### Hostal "BELLO LAGO"

INCOMPARABLE LUGAR DE VERANEO  
Lago de Sanabria

Domicilio social: SAN TORCUATO, 36  
Teléfono 1850

## R. Fernández

EMPRESA CONSTRUCTORA

Pozas, 15, 1.º  
Teléfono 281-21-79  
MADRID

Telegramas: CONSER  
Apartado 82  
ZAMORA

## CRISTALERIAS ZAMORANA, S. L.

FABRICA DE ESPEJOS  
Vidrieras de arte.—Taller de biselados  
Lunas - Vidrios - Molduras y rótulos  
Instalaciones en general

SANTA CLARA, 24 TELÉFONO 1951 ZAMORA

## Bar PELAYO

MANUEL GONZALEZ SEVILLANO

Extenso surtido en tapas  
Vinos selectos embotellados

PELAYO, 7 — TELÉFONO 2777 — ZAMORA

## JULIO CRESPO RODRIGUEZ

CEREALES - LEGUMBRES  
PATATAS - PIENSOS

Exclusiva para ZAMORA de los PIENSOS COMPUESTOS «EL ARCO»  
San Torcuato, 49 - Teléfonos 2318 y 2908 - ZAMORA

# Agencia de Transportes CRESPO

Servicios regulares de mercancías entre Sevilla, Vizcaya y Guipúzcoa por la ruta Valladolid, Salamanca y Zamora

Casa Central: Avenida de José Antonio, núm. 6  
Teléfonos 1960 y 2341

MEJORES PRECIOS Y SERVICIOS  
ZAMORA

### MEJORAMIENTO FISICO

en todas las edades con el **potensator**

POTENCIA en sus músculos...  
OPTIMISMO en su carácter...  
en su propio hogar.

Método FACIL, RAPIDO, ECONOMICO, EFECTIVO

Si compramos solicite HOY MISMO prospecto informativo diligenciado en

Depositos **ALVAREZ**  
Apartado 1396 BARCELONA

Valé GRATIS para un prospecto informativo

Sr. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

# Informaciones de nuestra ciudad

## ZAMORA *al DIA*



### LA FERIA SIGUE

**S**EGURAMENTE que el público que asistió anoche a la representación de «Marina» llenaría bien a gusto más de un teatro y más de dos y más de tres; pero, en cambio, no era suficiente para abarrotar la Plaza de Toros con sus tendidos más el añadido de las sillas en el ruedo. Y es una lástima que los zamoranos se pierdan espectáculos como el de ayer, lástima que llegaría a constituir una auténtica desgracia si, por falta de asistencia, el quebranto económico de la «compañía» —en este caso la Comisión Municipal de Festejos— llegara a encogerle el ánimo y renunciara a programar estos espectáculos, que son los que dan tono a la Feria.

Afortunadamente no ocurrirá así, porque hoy, domingo, los espectadores de «Marina» —ciertamente numerosos, aunque no hasta el extremo que cabía presumir— serán los mejores propagandistas para llevar a la Plaza de Toros a los que ayer se quedaron en casa o en el café o, simplemente, se fueron a pasear.

Popular, lo que se dice popular, es el deporte del ciclismo, sobre todo cuando los corredores se llan a dar vueltas alrededor de la ciudad. ¿Cuántos miles de aficionados ayer tarde alrededor del circuito de circunvalación? No cabe duda que el espectáculo, aparte de su belleza, posee grandísima emoción. Y no sólo por el terrible esfuerzo de los ciclistas en los «sprints», sino también por la densísima circulación rodada que soporta el circuito, en particular en el trozo que media entre el Puente de Hierro y la Puerta de la Feria. Vayan mis parabienes para los servicios de vigilancia y ordenación del tráfico, que supieron resolver con limpieza el tremendo barullo sin entorpecer el desarrollo de la prueba y sin el menor incidente.

Tampoco el tiempo quiere poner obstáculos al programa. El sol parece haberse abonado a presenciar los festejos y nos profiere generosamente sus favores.

Y la Feria sigue.

SERGIO COLLADO

## SOLEMNE FUNCION RELIGIOSA EN HONOR DE LA VIRGEN DE LA CONCHA

Asistieron el Gobernador Civil y las primeras autoridades locales y provinciales  
EL AYUNTAMIENTO ACUDIO EN CORPORACION



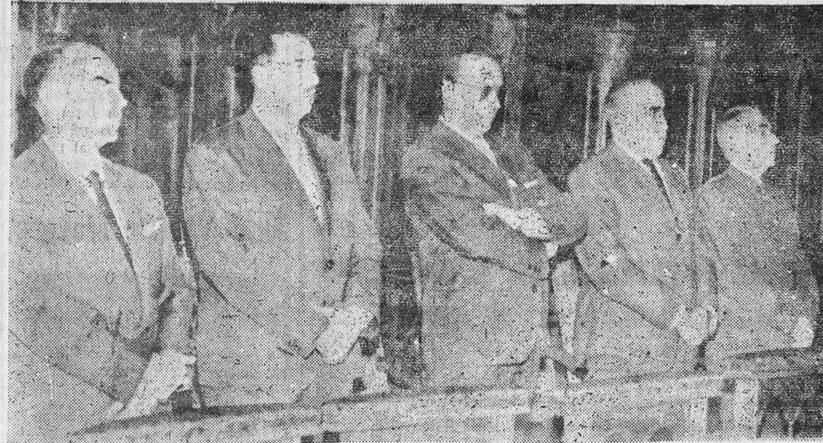
EL AYUNTAMIENTO PLENO OCUPÓ SUS TRADICIONALES BANCOS.—(Foto Trabanca.)

Ayer por la mañana, con alegres dianas y disparos de bombas y cohetes, dio principio la ya tradicional Feria de Septiembre. Con tal motivo, y en honor de la Santísima Virgen de la Concha, Patrona excelsa de la ciudad, tuvo lugar, a las once, una solemne función religiosa en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir, con asistencia de las autoridades y de numerosísimo público.

Presidieron en el presbiterio el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento; don Luis Ameijide Aguiar; gobernador militar de la plaza y provincia, coronel don Bernardo Alberca Baltés; vicario general de la Diócesis, don Tomás Alonso Pinilla, que ostentaba la representación del señor Obispo; presidente de la Diputación, don Arturo Almazán Casaseca; presidente de la Audiencia, don Carlos Osuna; delegado de Hacienda, don Fernando López; delegado de Trabajo, don Vitaliano Arvalo; delegado de la Vivienda, don Felipe Rodríguez; delegado de Información y Turismo, don José Cervero, y otras autoridades y representaciones. Asimismo en lugar destacado se hallaba presente la Corporación Municipal en pleno, presidida por el señor alcalde, don Gerardo Pastor Olmede, con la Enseña Bermeja, que era portada por el concejal don Jesús Esbec Didona, escoltada por los maceros del Ayuntamiento, y los mayordomos de la Virgen de la Concha, don Enrique Crespo Alvarez, don Manuel Rafael Calvo y don Vicente Matilla.

El santo sacrificio de la misa fue oficiado por el reverendo cura párroco, don Gregorio González, asistido de diácono por don José Félix Martín, beneficiado de la Santa Iglesia Catedral, y de subdiácono por don Vicente Miguel Mielgo. Después del Evangelio el celebrante dirigió a los numerosos fieles que ocupaban la totalidad de la iglesia una sentida plática en la que hizo un bellissimo panegírico de la Santísima Virgen de la Concha y sobre la importancia del acto que se estaba celebrando.

Terminada la función religiosa, todas las autoridades e invitados fueron obsequiados con un vino español, ofrecido por la Corporación Municipal.



Las primeras autoridades zamoranas que presidieron en el presbiterio.—(Foto Trabanca.)

## QUALITURGICA

Hoy, domingo, día 9. — Dominica XIII después de Pentecostés. Color verde. Misa propia. Credo y Prefacio de la Trinidad.

Mañana, lunes, día 10.—San Nicolás de Tolentino. Color blanco. Misa Justus.

### CULTOS PARA HOY

San Ildefonso.—Misas a las 8, 9, y 12. La vespertina, a las 7 de la tarde. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

San Vicente.—Misas a las 8, 9, 10, 11 y 12.30 (sólo para hombres). Vespertina a las 8. Santo Rosario a las 7.30.

San Torcuato.—Misas a las 8, 9 (parroquial), 10, 11 (catequesis) y una de la tarde. Misa de la Adoración Nocturna a las 5 de la mañana. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Lázaro.—Misas a las 8, 9, 10.45 y 11.30. Santo Rosario a las 5 de la tarde.

Santa María de la Horta.—Misas a las 8, 9 y 11.30. Santo Rosario a las 4 de la tarde.

San Frontis.—Misas a las 10 en la parroquia, a las 9 en Cabañero y Sepulcro y a las 8 y 12 en Pinilla. Rosario a las 5 y catequesis de adultos en la parroquia y en Pinilla, a las 6.30, con exposición.

San Juan.—Misas a las 8, 8.45, 9.30, 10.30 y 12. Santo Rosario a las 6 de la tarde.

Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8, 9 (parroquial), 11 (catequesis) y 12.30. Santo Rosario a las 5 de la tarde.

Cristo Rey.—Misas a las 8, 9 (parroquial), 10.30 (catequesis) y 12.30. La vespertina a las 8. Santo Rosario a las 7 de la tarde.

Nuestra Señora del Pilar.—Misas a las 10 y 11.30. Exposición menor y Rosario a las 5 de la tarde, con exposición.

San Claudio de Olivares.—Misa a las diez.

Corazón de María.—Misas a las 7, 7.45, 8.30, 9.15, 10.15, 11, 12 y 1. La vespertina será a las 7. Santo Rosario a las 8.

Santiago del Burgo.—Misa a las diez.

Concepción.—Misas a las 7.30, 8.30 y 11.30. Corona franciscana, exposición de S. D. M. y reserva a las 7.30 de la tarde.

Salesianos.—Misas a las 7.15, 8, 8.45, 9.30, 10.30 y 11.30 (esta última es radiada para los enfermos). Bendición con S. D. M. a las 6 de la tarde.

Santa Lucía.—Misas a las 10 y a continuación catequesis.

Tránsito.—Misa a las ocho.

Magdalena.—Misa a las 8. Hora Santa de 11.30 a 12.30 de la mañana.

Nuestra Señora de los Remedios.—Misa a las nueve. Santo Rosario a las cinco de la tarde.

## EL SANTO del DIA

San Pedro Claver, apóstol de los negros



La villa de Verdú, provincia de Lérida, en Cataluña, fue la patria de este infatigable apóstol. Pasó a Barcelona a estudiar las letras y después ordenó el señor Obispo de toulouse y menores. A los veintinueve años entró en la Compañía de Jesús, haciendo su noviciado en Tarragona. Continuó sus estudios en Palma de Mallorca, donde trabajó íntima amistad con el Hermano de la Orden, San Alonso Rodríguez. Los superiores le destinaron a Cartagena, puerto del Atlántico, donde acudían negociantes de todas partes, en especial de Méjico, Perú, Potosí y Quito, dedicados al tráfico de negros. Pedro Claver dedicóse a evangelizar a estos infelices, ganándose primero con pequeños regalos, los instruyó en la religión y bautizaba a los enfermos. Como los buques traían con intervalos gran número de ellos, siempre tenía su trabajo, y sin moverse de la población captóse el dictado de apóstol de los negros, de los que llegó a convertir cuatrocientos mil. Dedicóse asimismo al cuidado de los leprosos del Hospital de San Lázaro y de San Sebastián, tratándolos con caridad inagotable, lavando y besando sus llagas y consolándolos. El Señor premió tanto heroísmo haciendo que se desprendiere del enfermero apóstol suavísimo y sobrenatural olor, devolviése muchas veces la vista a los ciegos y resucitase tres muertos. Convirtió asimismo muchos herejes. Lleno de méritos voló al cielo a los setenta y cuatro años, en 1654.

## Don Antonio Crespo NATALEJO Alvarez, en Zamora



Felizmente, intervenida por el doctor don Pedro Almendral, ha dado a luz una hermosa niña nuestra compañera de Redacción, doña Maruja Román, esposa del director de IMPERIO, don Sixto Robles.

La recién nacida, primogénita del matrimonio, recibirá los nombres de Ana María, y tanto ella como la madre se encuentran perfectamente.

Reciban los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos extensiva al abuelo materno de la neófita, don Justo Román.

### Exposición de pinturas de Agustín Rodríguez Renilla

En la sala de Arte de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad abrirá hoy al público una exposición de dieciséis obras el pintor zamorano Agustín Rodríguez Renilla. Podrá visitarse hasta el día 16, de ocho a diez de la noche, y los días festivos de doce de la mañana a dos de la tarde.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Angel Rebollo, Feria, 16.  
Don Manuel Martín, Ramón y Cajal, 23 y 25.

### ESTANCOS DE GUARDIA

Hoy domingo, permanecerán abiertas las expendedorías siguientes:  
San Andrés, Santa Clara, Santa Lucía, Calvo Sotelo, Avenida de Italia y Avenida de las Tres Cruces.

### HOSTAL RESIDENCIA

En Madrid, para viajeros y estudiantes. Precios especiales para todo el curso. Céntrico y confortable. Escriban para reservar: Bárbara de Braganza, número 2, Madrid.

## ¡¡HAGASE MILLONARIO!!

### QUINIELAS

POR EL PROCEDIMIENTO DE LAS

DELEGACION EN ZAMORA DEL PATRONATO DE LAS A. M. B. D.

Librería PERTEJO - Santa Clara, 14

## PIENSOS COMPUESTOS PROVIMI

Comunica a sus clientes que pueden hacer entrega de huevos en

### Almacén de Huevos PAJOSA

Lope de Vega, número 25 - Teléfono 1742 - ZAMORA

Sucursal en Bilbao: Hueverías EL NIDO

Precio a los consumidores de PROVIMI

EXTRAS	28 pesetas	DOCENA
PRIMERAS	26	»
SEGUNDAS	23	»
TERCERAS	19	»
CUARTAS	17	»

Precio a los no consumidores

EXTRAS	29 pesetas	DOCENA
PRIMERAS	27	»
SEGUNDAS	24	»
TERCERAS	20	»
CUARTAS	18	»

NOTA.-Antes de vender su género, consúltenos

## DR. VAZQUEZ

REANUDA SU CONSULTA DE CIRUGIA GENERAL EN SANATORIO PARTICULAR

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### ARRIENDOS

CEDO a medias 10 fanegas regadío, arriendo o vendó, sobre capital. Razón, periódico. (1.735)

### COLOCACIONES

NECESITO sirvienta soltera para todo el día. Razón: Plaza San Gil, 4, 3.º (1.759)

SOLICITO aprendizaje de comercio. San Torcuato, 29. Luma. (1.782)

FALTAN señoras y señoritas. Trabajo fino. Ganarán 3.000 pesetas mes en su casa. Mandamos provincias. TITAN. Apartado 886. Barcelona. Envien sello. (1.777)

### COMPRA-VENTA

#### DE FINCAS

FINCA riego, vega, 58 hectáreas, véndese, 2.500.000, facilidades. Otra, 15 hectáreas, riego, primera, a un kilómetro Valladolid, dos millones. Otra, 1.170 hectáreas, buen terreno, doce millones, entregando seis. Alberto García. Apartado 161. Valladolid. (1.747)

URGE vender casa, cinco habitaciones, cocina y servicios, cuartos, corral, propia garaje. Verla, Sol, 45. San Lázaro. (1.768)

### ENSEÑANZAS

ESCUELA conductores Zamora. Carnet todas categorías. Escuela: Plaza Toros, 39. Oficinas: Gestoría LERA (Frente Bazar J). Zamora. (1.779)

ESCUELA CONDUCTORES "LERA" carnets todas categorías. Escuela: Plaza Toros, 39. Oficinas: Gestoría LERA (Frente Bazar J). Zamora. (1.779)

LA ACADEMIA Preparatoria de Ingreso en la General del Aire, que comenzará el curso el día 3 de septiembre, consiguió en la 18ª promoción el ingreso del 25% de sus alumnos, uno de ellos (don Manuel Alonso Sánchez, de 17 años) con el primer número en el Servicio de Vuelo. Avda. General Franco, 9, y Perú, 17 (Residencia). Valladolid. (1.625)

### GANADOS Y AVES

TERNEROS: Criados (sin leche) con "Papilla Lechal". Francisco Blanco. Santa Clara, 37. (368)

### MAQUINARIA

AGRICULTORES! Tractores Steyr y Zadrugar, marcas de prestigio. Facilidades de pago. Representante: F. Gamazo. Exposición: Carretera Estación, 9. Zamora. (1.614)

### TRASPASOS

SE TRASPASA, por ausencia extranjero, ultramarinos con vivienda. Buena clientela. Razón: Radio Calles, Costanilla. (1.622)

SE VENDE o traspasa "Bar Manolo". Razón, periódico. (1.720)

TRASPASO vaquería con parroquia. Diego Benito. Calle Consuelo Juan, 7. (1.732)

MEJOR sitio de Zamora junto Plaza Mayor, traspaso Bar "El Bodegón". (1.767)

### VARIOS

PIANOS: Antigua casa Villamaza, re. garantizados, económicos. Sanchez IV 54 Teléfono 2612 (607)

### NTAS

VENDO pipas de 12 y 4 cántaros. Castelar, 6. (1.722)

VENDO cuba de 200 cántaros. Informes: Avenida Tres Cruces, 12. Dionisio Lozano. (1.760)

### CUPON PRO CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 886, y con 25 pesetas todos los números terminados en 96.

NUEVE BELLAS SEÑORITAS ENJUICIAN NUESTRAS FIESTAS:

La mayoría echa de menos la Verbena de la Prensa A CASI TODAS LES ENTUSIASMA LA CORRIDA DE TOROS

Nueve bellezas adornan nuestras páginas. Nueve guapas que van a dar su opinión de estas fiestas septembrinas. Nueve lindas jovencitas que han querido sumarse al esplendor de estas fiestas asomándose a esta ventana florida para que los ojos del amable lector se recreen un poco y olviden los problemas que le agobian. Las Fiestas y Fiestas de septiembre están dando sus primeros balbuceos. El Ayuntamiento incita a todos los ciudadanos a divertirse. Nosotros, como modesta medida, ofrecemos un ramillete de rosas para que el lector distraiga un poco su mente, siempre atormentada de problemas, de dudas.

Empieza el desfile de esta imaginaria carroza. Comenzamos a deshojar el ramillete.

CARMINA ESCOLAR



Simpática a más no poder. Una sonrisa adorna siempre su perfilada boca. Sus ojos miran con dulzura. Carmina contestó así a nuestras preguntas:
-¿Qué son para ti las fiestas septembrinas?
-Una semana de ajeteo y de diversión. Es hacer un alto en nuestra vida para olvidarnos un poco de lo que nos rodea.
-¿Qué te parece el programa de este año?
-Creo que es mejor que el del año pasado.
-¿Qué es lo que más te entusiasma?

La actuación de los Coros y Danzas.
-¿Por qué?
-¿Porque actúo yo.
-¿Qué te disgusta del programa?
-El que la Asociación de la Prensa no haya organizado su popular verbena.
-¿Algo más?
-El que la magnífica iluminación que han instalado en la Avenida de José Antonio, Plaza de Alemania, Ronda de Santa Ana y Avenida de la Plaza de Toros no la hayan colocado en la calle de Santa Clara y la Avenida.
-Nunca llueve a gusto de todos.

ANGELINES BLANCO

Angelines es bonita, agradable y con cierta personalidad. En su mirada radica la impronta de su inteligencia. Angelines se expresó así:
-¿Está hecho el programa de fiestas a tu gusto?
-Lo encuentro aceptable. Algo más deficiente que el del año pasado, pero con innovaciones que han de gustar.
-¿A cuáles te refieres?
-Concretamente, a los Festivales de España.
-¿Lo que más te gusta del programa?
-La corrida de toros. El cartel es inmejorable. Tres toreros de primera línea, y para postre, el duelo entre «El Viti» y Andrés Vázquez.
-¿Quién vencerá?
-Nuestro paisano.
-¿Qué incluirías en los festejos?
-Verbenas. Y, sobre todo, la de la Prensa, que sin duda alguna es la mejor de todas las que se organizan.
-Gracias.



PILI MARTIN



Nada más tienen ustedes que mirar la «foto» de Pili para comprobar que es una chica guapa, simpática y femenina. Pili nos dijo:

El programa de fiestas de este año es bastante completo, aunque no admita comparación con el del año pasado. La Exposición Provincial para el Campo le dio un valor extraordinario a las pasadas fiestas.
-¿Lo que más aprecias del programa?
-Los Festivales de España.
-¿Lo que echas de menos?
-Una novillada con «El Cordobés», Efraín Girón y Vicente Perucha. También me gustaría mucho que todos los días hubiera representaciones de zarzuela.
-Habría que conformarse con menos.

JUSTI GARCIA

Justi es tímida, pero guapa. Así su pequeño defecto queda oculto en la preciosidad de su cara y en la armonía de su cuerpo. Aunque la prisa le andaba jugando una mala pasada, Justi tuvo la gentileza de contestar. Lo hizo de esta forma:
-¿Yo encuentro el programa bastante completo. Si el pasado hubo Exposición, este año habrá otras cosas.
-¿Lo que más te gusta de estas fiestas?
-La corrida de toros. Tres toreros de postín en cartel y poder volver a ver a Andrés Vázquez.
-¿Qué incluirías en el programa?
-La verbena de la Prensa.

CHONI ESCOLAR

Al primer pronto Choni parece una chica seria. Pero Choni es todo lo contrario. Es alegre, dinámica y sobre todo, guapa y encantadora. Choni tuvo estas palabras:
-El programa de festejos me parece formidable. Se ven espectáculos que otros años no hemos admirado.
-¿Qué te obsesiona del programa?
-La zarzuela y la corrida de toros.
-¿Qué ausencias notas?
-La verbena de la Prensa.
-No eres la primera que lo notas. ¿Irás a los toros?
-Aunque me tenga que sacrificar, lo haré. El cartel me parece estupendo y creo que es uno de los mejores que se han dado en nuestro caso laurino.
-A los toros y con mantilla, mantilla guapa.



MARIA DEL CARMEN LLAMES

Maria del Carmen es asturiana. Pasa unos días en Zamora y, naturalmente, se quedará a nuestras Fiestas y Fiestas. Para ella será una novedad y un posible acontecimiento para poder contar a sus familiares y amistades cuando se encuentre en su tierra.
-¿Qué te parece Zamora?
-Una ciudad encantadora. Y ahora, en fiestas, veo alegría y dinamismo por todos los dos. Las ca-



Irlandesa de nacimiento. Lleva una larga temporada en Zamora. Llegó a principios de verano y marchará al final de estas fiestas. Es su segundo viaje a nuestra ciudad.
-¿Me gustan mucho estas fiestas. En Irlanda se dan pocas fiestas de esta naturaleza. Solamente un día en Semana Santa y otro el día de San Patricio. Pero nunca duran varios días como aquí.
-¿Te disgusta eso?
-No, al contrario, me alegra mucho.
-¿Qué espectáculos verás con más agrado?
-Todos; pero principalmente la corrida de toros?

MUIREANN CATHRIONA MC HUGH

Iluminadas, muchos espectáculos y ocasiones para divertirse.
-¿Has ojeado el programa?
-Sí.
-¿Qué te ha llamado la atención?
-Los Festivales que se están celebrando en la Plaza de Toros.
-¿Qué verás con más agrado?
-Todo, pues todo es novedad para mí.
-¿Que te diviertas, y cuando llegues a Asturias puedas contar muchas y buenas cosas.

ISABEL HERNANDEZ

Isabel Hernández es muy bonita y ella lo sabe. No lo disimula, y aunque quisiera, no podría, porque su belleza se le sale por los cuatro costados. Isabel ve así las fiestas septembrinas:
-El programa me parece bien. Habrá buenas representaciones teatrales y un buen cartel de toros. Pero encuentro un poco desanimada la ciudad.
-¿Lo que más te ilusiona?
-La corrida de toros. Sobre todo por ver a mi paisano «El Viti», que a buen seguro hará en Za-



¿Será la primera vez que asistas a una corrida de toros?
-No. En Bilbao ya presencié una.
-¿Qué te gustaría ver en Zamora durante estas fiestas?
-Una rondalla.
-Aquí no hay tunos.

MIRIAM ALVAREZ



Miriam ya representó a Zamora en un concurso de belleza regional en León. Por eso ya no podemos decir nada de los encantos que la adornan. Sólo escucharemos sus palabras:
-El programa de fiestas está bien. Hay buenos espectáculos y habrá buenas ocasiones para divertirse.
-¿Falta algo en el programa?
-Algunos espectáculos deportivos. Por ejemplo, un torneo de tenis.
-¿Lo que más te gusta?
-La corrida de toros y el desfile de modelos.
-Y aquí se acabó el ramillete.

Programa de Festejos

HOY, DOMINGO.
A las diez de la mañana.—Las bandas de cornetas y tambores, de la Cruz Roja y de la Agrupación de Infantería Toledo número 35 recorrerán las calles de la capital interpretando alegres dianas. Salida de gigantillas acompañadas de dulzainas y tamboril.
A las once de la mañana.—Gran prueba de motorismo "El Circuito Zamora", organizado por el "Moto Club Zamorano", con el patrocinio del excelentísimo Ayuntamiento, puntuable para el Campeonato Regional de Pilotos, competición provincial y fuerza libre. En la zona de Tres Cruces, Estación y Víctor Gallego.
A las dos de la tarde.—Salida en marcha neutralizada por varias calles de la capital hasta el Alto de San Lázaro de los corredores ciclistas para tomar parte en el Trofeo "Ferias de Septiembre", con el recorrido Zamora-Benavente-Villalpando-Zamora.
A las seis de la tarde.—Llegada de los corredores ciclistas, que intervienen en el "Gran Premio Ferias de Septiembre", con un emocionante final de cuatro vueltas al circuito de circunvalación. La meta estará instalada en la Avenida de José Antonio.
A las ocho y cuarto de la noche.—En la Plaza de Toros, segunda actuación de la Compañía Lírica "Amadeo Vives", con la representación de "Doña Francisquita", de Vives, bajo la dirección de José Tamayo y con intervención de la Agrupación Sinfónica de Madrid.
MAÑANA, LUNES
A las once de la mañana.—En el Campo de Deportes de "Ramiro Ledesma Ramos", Gran Fiesta Infantil, con elevación de granadas y cohetes japoneses que al disparar dejan caer innumerables regalos y golosinas.
A las ocho de la tarde.—Por el Jurado calificador designado por la Cámara de Comercio se procederá a visitar los establecimientos inscritos en el Concurso de Escaparates Comerciales para emitir el fallo y conceder los premios.
A las once de la noche.—En la Plaza Mayor, bellamente engalanada, Gran Verbena Popular, amenizada por una acreditada orquesta.

Agencia UBEDA
EUSEBIO DE FRANCISCO
Agencia de Transportes
CALLE DEL TORO - TELÉFONO 3154 - ZAMORA

Gran Fiesta de Noche
CASTILLO DEL BUEN AMOR
DIA 12
Retirada de invitaciones en Dirección GRAN HOTEL
SALAMANCA

SOCIEDAD ANONIMA MIRAT
Fábricas de Ácidos - Abonos - Superfosfatos
Almidones - Féculas - Saquerio y Arpilleras
Teléfonos 3300 y 3301 SALAMANCA
Almacenes en las provincias de Avila, Cáceres, Salamanca, Valladolid y Zamora
Delegación en ZAMORA: Avenida de la Feria, 16 - Tel. 2461

AVISO
FABRICAS DE HARINA
MOLINERIAS
Proximamente a desplazarse a esta región técnicos, montadores y apoderado ventas, se avisa a todos los fabricantes de harina y molinerías interesados en modernizar, sus industrias o instalar nuevas, nos escriban para concertar visita. Escribir a FOMENTO INDUSTRIAL METALURGICO, S. A., calle Hedilla, 132-133. Telf. 2354175. BARCELONA-16

Falta representante
introducido ramo eléctrico para plaza y provincia. Eléctrica Peninsular. Calle San Mario, 57. BARCELONA-6.

PASTOS
40 hectáreas remolacha, 80 hectáreas maíz, 200 hectáreas trigo, 350 hectáreas monte, se arriendan en la finca "MESTAJAS" Estación de Valcabado del Páramo, sita en la misma finca. Ver y tratar, encargado, Adrián Duque.

PROTECCION • CONFORT
ISEGURIDAD!
4 plazas
¡TODO UN COCHE!
SOLO CUESTA UN POCO MAS Y CONSUME LO QUE UNA BUENA MOTOCICLETA
¡ENSAYELO Y JUZGUE USTED MISMO!
RUIMAR
VICTOR GALLEGO, 6. TELÉFONO 1999 ZAMORA
GRAL PRIMO RIVERA, 33. TEL. 514. BENAVENTE

FUNERARIA
"LA SOLEDAD"
VIUDA DE I. RODRIGUEZ
SERVICIOS FUNEBRES DE TODAS LAS CATEGORIAS
CORONAS, PENSAMIENTOS Y CERAS
Furgón-automóvil para traslados
SAN ANDRÉS, 30 TELEFONO 1481 ZAMORA
SERVICIO PERMANENTE

«EL OCASO, S. A.»
COMPAÑIA DE SEGUROS Y REASEGUROS
Decesos - Accidentes - Vida
Incendios - Transportes
SEA PREVISOR SUSCRIBIENDO UNA POLIZA QUE LE REPORTARA LOS MAXIMOS BENEFICIOS EL DIA DE MAÑANA
Si llama al teléfono 1481, un inspector le visitará a domicilio
SAN ANDRÉS, 30 ZAMORA

Javier Mendiri
-- Confecciones - Tejidos --
Pañerías - Géneros de Punto
Algodones - Lanería - Sedería - Camisería
INMENSO SURTIDO EN ARTICULOS DE OTOÑO E INVIERNO.
SAN ANDRÉS, 30 TELEFONO 1481 ZAMORA

Asunción Sancho, la actriz de cristal del teatro español:

"Alejandro Casona es uno de los autores más teatrales que hay actualmente, su teatro tiene fondo y gran belleza"
"El teatro para mí es una evasión a mi espíritu"

Entre acto y acto he hablado con Asunción Sancho, la actriz de cristal del teatro español. La actriz, de rasgos suaves y delicados como la porcelana de Sévres, de gestos armoniosos y acariacidos, de exquisita femineidad. La actriz, que con solo su presencia en el escenario se llena todopoderosamente, encarnando un poco a la labor de los demás intérpretes.

—¿Qué opina de Alejandro Casona?
—Creo que es uno de los autores más teatrales que hay actualmente. Su teatro tiene un fondo y una gran belleza dentro de su irrealidad, en algunos momentos, y de la realidad de otros.



—¿Muchos éxitos con "La dama del alba"?
—En Madrid ha sido un éxito fabuloso. El día del estreno los bravos para Casona fueron unánimes y espontáneos. Estuvo la obra tres meses y medio en cartel y ahora recordamos España y siempre con el mismo éxito.

—¿Qué personaje le gustaría interpretar?
—Pensar en un personaje determinado antes de interpretarlo, es viciarlo.

—¿Una evasión a mi espíritu?
—¿Qué opina del público zamorano?
—¿Qué es muy inteligente. Sabe calibrar las buenas obras. No lo digo por mi interpretación, sino que ha sabido valorar la obra que estamos representando.

—¿Adiós, Asunción. Que el éxito le acompañe siempre.
Luego, desde el patio de butacas, la veo actuar y recibir los aplausos del público. El éxito sigue siendo suyo. Por algo es una de las mejores actrices españolas.

PINARROYO

PROGRAMA DE TV

- PROGRAMA DE SOBREMESA
03.00.—Apertura y presentación.
03.02.—El día del Señor.
03.25.—Telecrónica.
03.40.—Noticiero de hoy.
03.45.—Otro tiempo.
04.00.—Buenas tardes con música.
04.15.—Sesión de tarde.
05.05.—Reportaje de la segunda etapa de la competición de natación de la U. E. R.
05.30.—Final de programa.
PROGRAMA INFANTIL
06.00.—Presentación.
06.02.—Marionetas de Herta Frankel.
06.25.—Seguimos con cine.
06.37.—Matrícula de honor.
07.05.—"Rin-Tin-Tin".
07.30.—Final del programa infantil.
PROGRAMA DE NOCHE
07.31.—Presentación.
07.33.—"Huckleberry Hound".
08.04.—"Domingo, edición extra", conexión con Eurovisión.
08.30.—"Capitán de puerto".
09.00.—"Gane su viaje!", concurso.
09.30.—"Cita con la muerte".
10.00.—Pantalla deportiva.
10.15.—Cine Club Musical.
10.30.—PROGRAMA ESPECIAL.
11.30.—Telediario.
11.45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...
12.00.—Cierre.

ZAMORANO:
La Federación Provincial de Salvamento y Socorro te advierte que al bañarte en aguas a temperaturas de diez grados, el síncope es probable y la muerte húmeda muy posible.

Ortega Optico

DIPLOMADO
NYLOR, AMOR y ORLEY
Extenso surtido en gafas
Despacho de recetas en el día por personal TECNICO
CÓMPRUEBELO

LOS ESTRENOS

"Hombre del Oeste"

EN EL ARIAS GONZALO
Podíamos encabezar la reseña de esta película diciendo que Gary Cooper no defraudó nunca. Así es, por que el llorado gran actor vuelve a admirarnos una vez más con esta magnífica cinta de acción, en la que se han sabido conjugar de modo hábil y acertado todas las incidencias y recursos del género con la enorme personalidad, vigorosa y dramática, de cada uno de los personajes.

"LA VIUDITA NAVIERA"

EN EL TEATRO PRINCIPAL
El traslado de la obra de José María Pemán a la pantalla no ha sido una gran obra, ya que de por sí a la pantalla sólo le faltaba el telón para dividir las escenas, pero de todas las formas resulta graciosa y chispeante.

Todas las incidencias de la obra tienen una auténtica comicidad y excitan la hilaridad según se van sucediendo las secuencias. Desde el comienzo, la rápida salida del viejo capitán, recién acabada la ceremonia religiosa de la boda con Candelaria, y el fallecimiento de éste; la segunda boda, con idéntico resultado, todo en sí forma un conjunto de situaciones hartamente graciosas que entretienen al espectador durante todo el transcurso de la cinta.

SE CONFIRMA LA PRESENTACION EN ZAMORA DEL CIRCO PRICE-HALL, EN VIAJE POR ESPANA ANTONIO MOLINA, EL POPULAR DIVO DEL CANTE, EN UN GRAN FESTIVAL DE LA CANCION Y DEL CIRCO INTERNACIONAL

Su actuación tendrá lugar en los terrenos del Instituto N. de Previsión el día 11

Hoy se ha confirmado la noticia que hace solamente unos días era simple rumor. Zamora va a presenciar dentro de breves días uno de los más originales y divertidos programas sobre pista que recuerda la historia del espectáculo. Se trata de la actuación en nuestra ciudad de las más destacadas figuras que durante la temporada que ha llevado a cabo el Circo Price-Hall, de Madrid, constituyen la máxima atracción de los dos Festivales celebrados en el popular coliseo madrileño.



Antonio Molina, el divo del cine y de la canción, triunfador absoluto del Festival del Cante 1962, celebrado en Madrid.

triunfadores del Festival del Cante, entre cuyas voces famosas figura la del divo del cine y de la canción, Antonio Molina triunfador absoluto del Festival celebrado recientemente en Madrid, y la presentación de la excepcional tonadillera valenciana, máxima figura actual y Banda de Honor del Circo Price-Hall, Julieta Díaz.

Estos dos programas, en el que intervienen unas quince atracciones, con más de setenta artistas, toman parte todas ellas dentro de un mismo espectáculo, lo cual ofrece sin duda una espectacular novedad. Su presentación en Zamora, tendrá lugar el próximo martes, en los terrenos del Instituto Nacional de Previsión, en funciones de tarde y noche y, su actuación será de dos únicos días.

Dado que los precios, según nos informan, serán de carácter popular, no dudamos en vaticinar por anticipado un éxito excepcional a este extraordinario acontecimiento, uno de los más destacados de la actualidad artística española.

Extraordinaria "Marina" por la Compañía "Amadeo Vives" en la Plaza de Toros

Sin llegar al número que requiere el buen éxito económico, fueron muchos los aficionados que asistieron ayer noche a la extraordinaria representación de "Marina" que nos ofreció la compañía "Amadeo Vives".



ANA MARIA OLARIA

—¿Marina" compareció ayer ante los espectadores de la Plaza de Toros con una brillante vestidura tanto en lo puramente lírico como en lo que respecta a su puesta en escena. No es fácil, ni mucho menos, reunir un cuarteto solista, ni una orquesta, ni unos coros como los que anoche escuchamos.

Ana María Olaria estuvo magnífica de potencia y calidades, puestas de manifiesto en su maravillosa facilidad para los agudos. A su lado, el tenor José Manzanera cantó de una manera ejemplar su parte, haciendo gala de bella voz sin aparente esfuerzo. Igual puede decirse del bajo, Antonio Campo, y del barítono, José Luis Canceña, los cuales tuvieron felices intervenciones. El cuarteto solista escuchó muchos aplausos. Con las cuatro figuras citadas colaboraron al éxito de la velada los coros, muy ajustados, y la orquesta, llevada con seguridad y acierto por el maestro Eugenio M. Marco.

ESPECTACULOS para HOY

- BARRUECO.—"Anastasia" (3), "Esa voz es una mina" (3) y "El rebelde orgulloso" (2).
RAMOS CARRIÓN.—Revista: "Operación millón" (5).
PRINCIPAL.—"Pulgarcito" (1) y "La viudita naviera" (3).
VALDERREY.—"El tesoro de Pancho Villa" (3) y "Los económicamente débiles" (1).
ARIAS GONZALO.—"Hombre del Oeste" (3R).

CINE BARRUECO
HOY, 12.15 - MATINAL
Anastasia
(LA ULTIMA HIA DEL ZAR)
A las 3.30 - INFANTIL
Esa voz es una mina
por A. MOLINA - Copia nueva
5.30, 8 y 11 - MAGNO ACONTECIMIENTO DE LAS FERIAS
Acción y violencia en el Oeste
El rebelde orgulloso
Alan Ladd - Clivia de Hausland
Director: Michael Curtiz
PRONTO: Una moderna película con un nuevo conjunto de estrellas de Hollywood
Trey Donizuc, Cluella Colbert, Karl Malden y actores nuevas estrellas
PARRIS

Teatro Ramos Carrión
Presentación de la gran compañía de revistas ZORI-SANTOS
con la primerísima vedette Amparo de Lerma y Rafael Somoza
Estreno de la graciosísima revista de Baz y maestro García Morcillo
OPERACION MILLON
UN AUTENTICO Y GARANTIZADO XITO DE 4 SA!

TEATRO PRINCIPAL
HOY: A las 12.15, matinal y 3.15, infantil
CESAREO QUEZADAS, el pequeño compañero de Mariol en "Ha llegado un ángel", en
Pulgarcito
EASTMANCOLOR
A las 5.30, 8 y 11. Exitoso formidable de PAQUITA RICO en
LA VIUDITA NAVIERA
EASTMANCOLOR (Máximas)
por Arturo Fernández, Mary Santpere, Ismael Merlo y Lina Canalejas
Cuba, el mar y el carnaval de Cádiz, en una película incomprometible!

El más desconcertante de los colegios, donde los alumnos viven como quieren dentro del desorden más completo, es el Burgess Hill School, situado en las afueras de Londres.
Conozca esta extraña escuela a través del gran reportaje que publica, entre otros muchos igualmente amenos e interesantes, el extraordinario de verano de
"7 FECHAS"
Nunca en su vida gastará mejor diez simples pesetas.

GAMISERIA
MEDIAS
GENEROS DE PUNTO
SAN MIGUEL
Nuestras medias Nylon son reconocidas por nuestro público femenino como las mejores
en CALIDAD y PRECIOS
TELÉFONO 2195 SANTA CLARA, 39

ARIAS GONZALO
HOY: A las 5.30, 8 y 10.45 GRAN EXITO
con el formidable ESTRENO
HOMBRE DEL OESTE
(Para mayores)
CinemaScope - Color De Luxe
GARY COOPER en su último "western", con Julie London y Lee J. Cobb
Un papel a la medida del inolvidable GARY COOPER

MIERCOLES, DIA 12
"Blanca y radiante va la novia... Ante el altar está llorando... El suceso musical del año. La canción hecha película
LA NOVIA
ANTONIO PRIETO interpretando "La novia", "A ti", "El reloj", "Son ruidos", "Todo es nuevo" y otras célebres canciones
UNA HISTORIA DE AMOR CONMOVEDORA
LA NOVIA
DIA 12, ESTRENO!

Los premios del Festival de Venecia
"Crónica familiar" (italiana) y "La infancia de Iván" (rusa), se reparten conjuntamente el "León de Oro"
Venecia, 8.—El "León de Oro", primer premio del Festival Internacional de Cinematografía celebrado en Venecia, ha sido concedido conjuntamente a la película italiana "Crónica familiar" y al film soviético "La infancia de Iván".
Burt Lancaster ha obtenido la

Máquinas DE escribir, sumar y calcular Hispano-Olivetti
CONCESIONARIO PARA ZAMORA Y PROVINCIA:
M. BECEDAS
SANTA CLARA, 22 TELEFONO 1695

AUTOMOVILES DE LINEA ZAMORA-SALAMANCA Y VICEVERSA
Tres servicios diarios EXCEPTO DOMINGOS
HORARIO:
SALIDA DE ZAMORA LLEGADA A SALAMANCA
8.30 de la mañana. 10 de la mañana.
1.30 de la tarde. 2.45 de la tarde.
6.30 de la tarde. 8 de la tarde.
SALIDA DE SALAMANCA LLEGADA A ZAMORA
8.45 de la mañana. 10.45 de la mañana.
1.30 de la tarde. 2.45 de la tarde.
6.30 de la tarde. 8 de la tarde.
EXCURSIONES
ADMINISTRACIONES:
ZAMORA SALAMANCA
CALVO SOTELO, 12 GARCIA QUINONES, 8
TELÉFONO 1763 TELÉFONO 4170

Emmanuela Riva en "Terresa Desqueyroux".
"Opera Volpi" como el mejor actor, por su actuación en la película "El hombre de Alcatraz".
La "Opera Volpi" a la mejor actriz ha sido conseguida por Emmanuela Riva en su actuación en la película "Theresa Desqueyroux".
La película "Crónica familiar" está dirigida por Valerio Zurlini, con Marcello Mastroianni y Salvo Randone como estrellas.
"La infancia de Iván" está dirigida por Andrei Tarkovsky, con Kolia Burlisef y Valentin Zubkov, y es la historia de un muchacho soviético huérfano que muere en la guerra combatiendo contra los alemanes.
El premio especial del Jurado ha sido adjudicado a la película "Vivir su vida", dirigida por Jean Luc Godard, de Francia.
El premio a la mejor película realizada por primera vez por un director ha sido compartido por "David y Lisa", de Frank Perry (Estados Unidos), y "Los inundados", de Argentina.—Efe.

CINEMA VALDERREY
HOY: Continúa desde las 4.15 FORMIDABLE y EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE
(Para todos los públicos)
La gran película de aventuras americana en color
El tesoro de Pancho Villa
Y el divertido film de ambiente cómico-futbolístico
Los económicamente débiles
Tony Leblanc - Laura Valenzuela
Pasos aproximados — "Pancho Villa", a las 4.15, 7.45 y 10.15.
"Los económicamente débiles", a las 3.45 y 8.45.

# UNA SUPERVEDETTE: QUETA CLAVER

## Aspira a formar una Compañía de altos vuelos y, al mismo tiempo, hacer más cine

### «Ultimamente he intervenido en una película, todavía sin estrenar, en la que también actúa Di Stéfano»

### “S.N ARTE, LA PRESENCIA FISICA ESTRAGA PRONTO”

La primera vez que uno entrevistó a Queta Claver fue en el mes de agosto del año 1953, que se presentó en el Teatro Ramos Carrion como «primerísima vedette» de la compañía, titular del «Martin madrileño».

Tiene interés ahora, al cabo de tantos años, traer aquí el diálogo sostenido entonces entre la «estrella» y el periodista: —Al conjuro de su nombre, la sala se ha llenado. —Yo creo que el público ha ve-

nido a ver «A vivir del cuento». —Tiene usted muchísimo más que ver, Queta. Y conste que la obra del señor Muñoz Román es muy agradable.

—Pues, ¿qué tengo? —Que veamos, Queta, como mujer, tiene usted belleza, juventud, figura, simpatía; como artista, gracia, personalidad, escena, dotes de supervedette y maneras de estupenda actriz.

—¿No exagera? —No, encanto. —Es usted muy amable. —Y usted muy preciosa. —Gracias.

Durante el descanso todo era un comentario en torno a Queta Claver.

—¿Qué se decía de mí? —Que era un monumento. ¿Qué dice usted a esto? —Hágame otra pregunta, por favor.

—¿Cómo llegó a la revista? —Hace unos cuatro años. Debuté entonces como tercera vedette en el Martin. Pero al año la compañía hizo una gira por América y allí me consagré como primera figura.

—¿Qué es para usted una vedette? —Una mujer que canta un poco, baila un poquito y tiene de todo algo.

—¿Es eso todo? —Que no sea fea y tenga personalidad. —¿Qué entiende por personalidad? —Que al salir a escena, la gente exclame: «¡Es una vedette!».

—Antes de llegar al teatro, ¿qué hacía? —Estudiaba. —¿Años? —Veintinueve. —¿Enamorada? —¡Mucho!

—¿Su amor? —Mi arte. —¿Sólo? —Sólo.

—Queta: Unos admiran más su belleza; otros, la perfección de esa línea bien formada de su cuerpo. ¿A qué le da usted la razón? —A las dos partes.

Ahora, otra vez hemos entrevistado a Queta Claver, con motivo de su nueva y relectísima actuación en Zamora. Tiene un gran valor el que esta mujer, que deslumbró hace diez años, continúe acaparando la atención de las gentes.

—¿Secreto? —Me cuida. Esto es todo. —Desde entonces, ¿qué ha ganado y qué ha perdido? —Gané en comprensión; perdí en fantasías.

—¿Ganó también mucho dinero? —Durante cuatro años fui la vedette mejor pagada. —¿Ahorros? —Los suficientes para vivir bien.

—¿Llegó ya donde se proponía? —Todavía no. —¿Cuál es su meta? —Formar por mi cuenta una compañía de grandes vuelos. Y

hacer al mismo tiempo más cine. —¿Qué cine ha hecho? —Ultimamente he intervenido en una película, todavía sin estrenar, en la que también actúa Alfredo Di Stéfano.

—¿Papel? —Soy una vedette de no muy buenos antecedentes. Lo contrario, precisamente, que he venido haciendo hasta ahora en los escenarios.

—¿Y qué tal? —También lo dramático me va estupendamente.

—¿Qué tiempo le parece a usted el mejor, el pasado, el presente o el que está por venir? —El presente, sin olvidar el estímulo que supone el pensar en lo que está por venir y la dulzura que reportan los buenos recuerdos.

—Yo siempre disfruto con el recuerdo de las cariñosas amistades que he tenido y tengo. —Recuento de las cariñosas amistades: intelectuales, financieros, futbolistas, toreros, artistas, industriales...

—¿No surgió el amor? —Estuve a punto de casarme. Pero eso ya pasó.

—El elemento principal de sus éxitos, ¿ha sido el arte o la presencia física? —Sin arte, la presencia física estraga pronto.

—No viéndola a usted. ZABALO

# Pilar Muñoz, la actriz dramática, que ahora hace reír a los niños «Me ilusiona oír las risas frescas y tiernas de la infancia»



Actuación de «Los Titeres» del Teatro de Juventudes.

Pilar Muñoz, la primera actriz de «Los Titeres», Teatro de Juventudes, ha consagrado su vida a la escena. Desde los once años va dejando por esos escenarios de Dios la impronta de su arte, de su vocación, de su inteligencia.

Pilar, antes de ingresar en el Teatro de Juventudes, interpretó muchas obras dramáticas. En Zamora recordamos su paso por el escenario del Teatro Ramos Carrion con la compañía de Julieta Serrano, con la obra «Gigis», en la que Pilar Muñoz representaba el papel de la tía Alicia, y anteriormente vino a Zamora con Aurora

Bautista, poniendo en escena «Réquiem por una mujer». Pero dejemos que ella nos hable de su vida teatral y de su incorporación al Teatro de Juventudes.

—Desde cuándo está en «Los Titeres»? —Desde julio, aproximadamente. Antes hacía mi papel la actriz Luisa de Córdoba, y al terminar mi contrato con Nuria Espert, hablé conmigo el señor Suárez Roldán, llegando a un completo acuerdo para trabajar con él.

—¿Y antes de Nuria Espert? —Trabajé con Aurora Bautista. He estado doce años en América, he estrenado a los mejores autores y mis comienzos los hice con Margarita Xirgu.

—Es más difícil dramatizar que hacer disfrutar a los niños? —Siempre ha sido más difícil dramatizar.

—¿Le gusta el público infantil? —Me hace una gran ilusión oír risas frescas y tiernas de los niños. Para mí es una gran ternura también escuchar sus débiles aplausos.

—¿Es interesante este Teatro para niños? —Es una forma de educar al niño muy instructiva y alicionadora, porque desde la más temprana

edad se va el niño identificando con el teatro, que es una manifestación más de la vida.

—¿Cuántas comedias llevan en el repertorio? —Dos. «Las andanzas de Pinocho» y «La isla del tesoro».

—¿Dónde será la próxima representación? —En Benavente.

—¿Dejará pronto el Teatro de Juventudes? —En octubre vuelvo con José Tamayo para interpretar «Eodas de sangre», de Federico García Lorca.

—¿Abandonará «Los Titeres» con sentimiento? —Se lo puede figurar. Estos meses que he estado con ellos han sido para mí algo maravilloso. Oír los aplausos de los niños es percibir una sensación de música lejana. Por eso, tanto mis compañeros como yo ponemos toda nuestra experiencia para premiar de alguna forma a nuestros pequeños espectadores.

El Teatro de Juventudes perderá a una gran actriz. A una actriz que toda su vida la consagró al teatro dramático, pero que abrió un paréntesis en su obra para hacer gozar a los niños.

PINARROYO



QUETA CLAVER

## Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos de Venialbo

El próximo día 13 de los corrientes, a las doce horas, en la Secretaría de esta Hermanidad se verificará la subasta de pastos de hojadero de dos cuarteles sobrantes en este término, con capacidad de 1.100 cabezas cada polígono. Todo ello de conformidad al pliego de condiciones que se encuentra expuesto en la Secretaría de esta Hermanidad.

Venialbo, a 7 de septiembre de 1962. El Jefe de la Hermanidad

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

Capital desembolsado y reservas... 2.893.890.760,50 pesetas

503 dependencias en España y Africa

DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO: Cedaceros, 4 - MADRID

SUCURSAL DE ZAMORA: Antonio Maura, 1

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones mercantiles u comerciales

Está especialmente organizado para la financiación de asuntos relacionados con el comercio exterior

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

LIBRETAS DE AHORRO

Sucursales de la provincia:

Benavente, Bermillo de Sayago, Fermoselle, Fuentesauco, Puebla de Sanabria, Tore y Villalpando.

# BARRUECO OPTICO

Montaje de cristales científicos

Cafas de las mejores marcas

JOYAS para regalos de compromiso

BARRUECO

RELOJERIA: Las mejores marcas

Omega, Cyma, Longines, Certina, Dogma, Titán, Duward, Technos, Cauny, etc.

ZAMORA

# Joyería ANTON

SUCESOR DE SALAMANCA

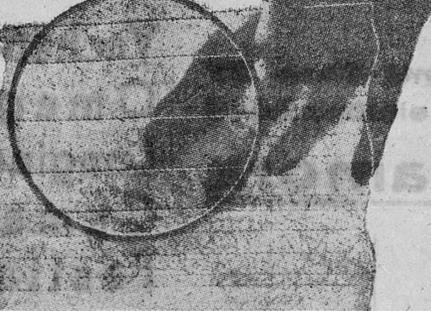
PLATERIA - RELOJERIA

ZAMORA

# FILON

REGISTRADO CON PATENTE

MARCA INTERNACIONALMENTE REGISTRADA



# CRISTALERIAS RODRIGUEZ

LEON - PALENCIA - PONFERRADA - ZAMORA

San Torcuato, 25 - Teléfono 2452

Placas onduladas translúcidas de resinas poliésteres, armadas con vidrio textil y reforzadas con nylon.

Más luz

Más seguridad

Menos peso

Menos gasto

EN UNA CASA:

TERRAZA CUBIERTA - COBERTIZO PARA COCHE - MARQUÉSINAS-VALLA - CERCA MIXTA - MACETERO - BIOMBO - PUERTA DE DUCHA - CORTINA DE BAÑO - PUERTAS DE ARMARIO - FALSO TECHO TRANSLUCIDO - DIVISORIOS FIJOS Y PLEGABLES - VENTANAS - PEQUEÑA DIVISORIA - LATERALES TRANSLUCIDOS - PEQUEÑA PUERTA - CORREDIZA - PANELES LATERALES

# CALZADOS POMBERO

MODELOS EXCLUSIVOS

Ramón y Cajal, 13

ZAMORA

Teléfono 1945

**LOS DEPORTES**

**Ciclismo de Ferias**

**El vallisoletano Angel Pérez ganó el Trofeo Juvenil**

Ayer tarde, tal como anunciaban los programas de festejos, se celebró en el maravilloso escenario de la carretera de circunvalación la prueba ciclista que, reservada para la categoría de juveniles, había organizado el Club Ciclista Zamorano, con el patrocinio de la Comisión de Festejos del excelentísimo Ayuntamiento.

A las seis y media de la tarde, y en presencia de numeroso público situado a lo largo de todo el recorrido, se dio la salida oficial a los trece concursantes, que emprendieron la marcha a buen tren. Entre ellos figuraba un fuerte equipo vallisoletano, compuesto de nueve corredores.

Como suele suceder en estas competiciones en el circuito, en que el público está directamente interesado en el desarrollo de la prueba, animando a sus favoritos con voces alentadoras, la marcha fue siempre muy veloz, pedaleándose con ganas y sucediéndose los tirones con marcadas intenciones de fuga.

Después de repetidos forcejeos, en un fuerte demarraje consigue ganar unos metros de ventaja el corredor vallisoletano Angel Pérez, con el dorsal número uno. Con intenciones de anular la escapada saltan valientemente Carlos Pierna y Teófilo Pérez, pero pese a sus esfuerzos no consiguen dar alcance al fugado, que sigue rodando en solitario, haciendo gala de magníficas facultades. Esto sucede en la tercera vuelta.

A partir de entonces, el transcurso de la carrera se limitó al pedaleo en vanguardia de Angel Pérez, el cual entró en gran ventador ante una nutrida salva de aplausos del gentío que presenciaba la prueba.

Sin embargo, para nosotros lo mejor de la carrera, lo más emocionante, fue el sprint que inició en las mismas puertas del Cine Barruoco y lo supo mantener por potencia y nervio hasta la meta, del corredor zamorano Carlos Pierna, que me demostró encontrarse en su mejor momento y desde luego, en esta temporada, superior a todos los zamoranos de su categoría. Se clasificaba con ello en segundo lugar, pero al haber cambiado su máquina, por rotura de biela, con otro corredor, fue penalizado con tres minutos, según determina el reglamento de la Federación Nacional de Ciclismo. Fue una lástima.

ma, porque Carlos Pierna hizo méritos más que suficientes para conquistar ese segundo lugar, siendo el animador constante de la carrera, tirando como un jabato del pelotón y dándole la cara en todas las batallas. Pero debió aceptar la máquina de un espectador y nunca la de un participante. El conocía esa infracción y al final pagó las consecuencias de su propio error.

La clasificación general quedó establecida de la siguiente forma:

- 1.—Angel Pérez, de Valladolid, 1-7-2.
- 2.—Luis Martín, de Valladolid, 1-9-5.
- 3.—Teófilo Martín, de Zamora, ídem.
- 4.—Manuel Palacios, de Valladolid, ídem.
- 5.—Jesús Díaz, de Valladolid, 1-10-25.
- 6.—Isidro Sastre, de Valladolid, 1-10-46.
- 7.—José de la Rosa, de Valladolid, 1-10-50.
- 8.—Carlos Pierna, de Zamora, 1-9-65 (con tres minutos de penalización).
- 9.—Miguel Rodríguez, de Zamora, 1-10-25 (con tres minutos de penalización).
- 10.—Eusebio Gil, de Valladolid, 1-11-43.

Abandonaron la prueba el zamorano Ricardo Velasco y los vallisoletanos Ricardo Rivas y José Manuel González.

El orden, mantenido como siempre con su celo característico en ruta por la Guardia Civil de Tráfico y en la meta y puntos estratégicos del recorrido por la Policía Armada y Municipal, que tuvieron que trabajar decididamente por la gran circulación de vehículos que se acusó durante la carrera. El Club Ciclista Zamorano se apuntó otro éxito de organización, como asimismo la Comisión de Festejos al insertar en un programa de Ferias esta manifestación deportiva popular, que fue del agrado de todos.

**HERVIJA**

**LA CARRERA DE HOY**

También tendremos hoy ciclismo. Pero del de gala. Una carrera de carácter nacional, con 151 kilómetros y una lista abundantísima de premios, encabezada con cinco mil pesetas. Han anunciado su participación numerosos corredores de categoría, siendo el recorrido desde nuestra capital hasta Benavente, donde se ha establecido un control. El regreso lo harán por Vicedera, para llegar a Zamora a las 11:30, pasando por Cañizo, Castronuevo, seis y media de la tarde, aproximadamente. La salida se dará en el alto de San Lázaro, a las dos de la tarde. Informaremos cumplidamente del desarrollo de esta prueba.

**COPA CIUDADES EN FERIAS**  
**Por 6-2 ganó el Valencia al Barcelona**

Valencia, 8.—Valencia, 6; Barcelona, 2.

Alineaciones:  
Barcelona: Pesudo; Benitez; Rodri. Olivella; Vergés; Gracia; Cubilla; Kocsis, Re. Villaverde y Camps.

Valencia: Zamora; Piquer; Quincoes; Mestre; Sastre. Chicao; Hector Nuñez, Ribelles, Waldo, Guillot y Yosú.

Arbitro correctamente el francés Barberán, ayudado en las bandas por jueces de la misma nacionalidad.

En el campo de Mestalla ante unos 50.000 espectadores, se ha jugado esta noche el encuentro Valencia Barcelona, que es el primero de los dos partidos finales de la IV Copa Ciudades en Feria.

Comenzó el juego en un ambiente de gran expectación. La primera jugada no se convirtió en gol favorable al Valencia por fallo de Guillot. El Valencia, en los primeros cinco minutos, jugó cerca del área de penalti barcelonés. Sin embargo, a partir del sexto minuto, el Barcelona realizó buenos contraataques y a los siete minutos se adelantaba en el marcador con un gol logrado por Kocsis y al que colaboró la colocación de Zamora. A los catorce minutos empató el Valencia por mediación de Yosú, que remata desde cerca un balón sacado de córner. El partido ofrece visibilidad por las constantes alternativas del juego.

A los veinte minutos vuelve a adelantarse el Barcelona en el marcador con un nuevo tanto de Kocsis, que aprovecha otro fallo de Zamora. Reacciona bien el Valencia, que tiene una fase

de dominio. A los treinta y cinco minutos se produce el nuevo empate, con el segundo tanto local marcado desde cerca por Guillot. Cuando faltaban tres minutos para el descanso el Valencia logra su tercer tanto por mediación de Yosú.

**SEGUNDO TIEMPO**

En la continuación el Valencia supera netamente a su contrario. A los nueve minutos Guillot marca el cuarto gol, remate de una gran jugada de Ribelles, y el mismo Guillot consigue el quinto gol en jugada personal y después de burlar a dos contrarios.

El Valencia está lanzado, en tanto que el Barcelona da muestras de nerviosismo y desasosiego en su defensa, que tiene constantes fallos.

Finalmente, a los veintinueve minutos, el Valencia obtiene el sexto gol por mediación de Nuñez.

El equipo vencedor ha tenido una actuación extraordinaria, superando netamente al Barcelona, que ha causado decepción, pues si bien en la primera parte realizó un juego de cierta calidad, en algunas fases, en la segunda no existió prácticamente el conjunto catalán, siendo constantemente vulnerada su defensa por la rapidez de los delanteros valencianistas, y sin que su ataque ofreciera peligro alguno, principalmente por la falta de remate. En el Valencia su guardameta Zamora tuvo algunos titubeos al principio, hasta el punto de ser abucheado por el público en algunos momentos; la defensa estuvo magnífica; la media, desdibujada, si bien Chicao se recuperó algo en la segunda parte, y el ataque ha tenido una formidable actuación.

Con estos cuatro goles de diferencia a favor del Valencia, el conjunto levantino se coloca en situación muy ventajosa con vistas al próximo encuentro que se disputará el miércoles próximo en Barcelona.—A.H.F.

**CAYETANO**

CREACIONES PROPIAS DE  
**JOYERIA**  
\*  
**PLATERIA**  
\*  
**COLLARES DE PERLAS**

GRAN SURTIDO EN LAS ULTIMAS MARCAS

**de RELOJES**

Santa Clara, 37  
Teléfono 2049  
**Zamora**

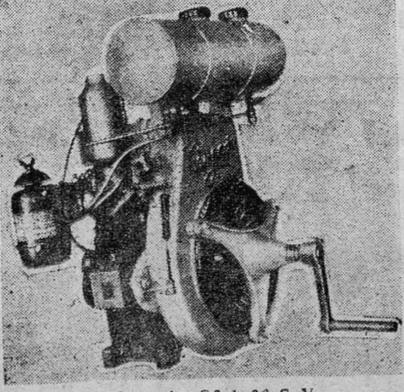
Vacheron  
Omega  
Longines  
Cyma  
Festina

**FELICIANO CARPINTERO MARTIN**

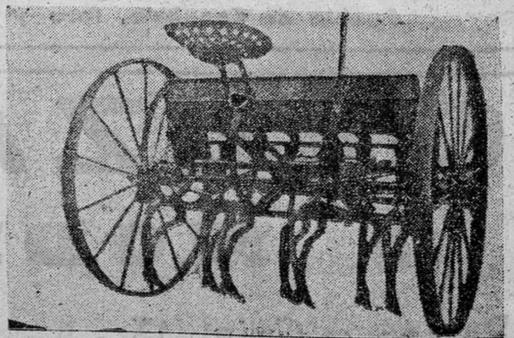
**MAQUINARIA AGRICOLA**

Plaza de la Iglesia de San Lázaro 2. Teléfono 3337 ZAMORA.

AL SERVICIO DEL AGRICULTOR Y DEL CAMPO  
Grupos Motobomba Especiales "CAMPEON"  
REMOLQUES-TRACTORES  
Carretillas - Arados - Repartidoras de abono y cereales "URBON"  
Todos los útiles para el trabajo del campo



Motor tipo C-2 de 23 C. V.



**¡es otra cosa el Vespacar!**

150 c.c.

**es de...**

- LINEA ELEGANTE
- MOTOR SILENCIOSO
- 4 VELOCIDADES Y MARCHA ATRAS
- LUCES POR BATERIA
- 400 Kg. DE CARGA
- 60 Km. h. A PLENA CARGA
- FACILIDAD DE MANIOBRA
- CON CABINA EN TODAS SUS VERSIONES
- CAPACIDAD: 2 PERSONAS
- HOLGADAMENTE
- MINIMO CONSUMO: 3-4 l/100 KILOMETROS (N.C.)
- Y... UN EXTRAORDINARIO PRECIO

CON CABINA SIN PUERTAS	Chasis	16.000
	Caja abierta	18.000
	Furgón	20.000
CON CABINA Y CON PUERTAS	Chasis	18.200
	Caja abierta	20.200
	Furgón	22.200

**Vespacar** 150 c.c.

EL "CAR" QUE VESPA GARANTIZA

CONCESIONARIO:

**MAQUINARIA INDUSTRIAL J. LUCAS**

CALVO SOTELO, 14 — TELEFONO 1952 — ZAMORA

**D K W**

SERVICIO OFICIAL ZAMORA Y PROVINCIA

Con mecánicos y electricistas especializados

TALLER DE REPARACIONES DE AUTOMOVILES

MONTAJE DE INSTALACIONES

BOBINAJE DE DINAMOS

MOTORES DE ARRANQUE Y TODA CLASE DE MOTORES

**IGNACIO RIQUELME** GARANTIAS Y REVISIONES

AVENIDA DE LAS TRES CRUCES, 16 TELEFONO 1447

**Fernando Domínguez Fonseca**

DE CONSTRUCCION MATERIALES

Azulejos blancos y de colores en todas las medidas

TUCMETAL: Plaquetas de colores para la decoración

ARTICULOS SANITARIOS

Bañeras, polibanos, wáter, lavabos, platos, duchas, fregaderos, cisternas, t.p.a.s, wáter, grifería, accesorios.

VIGUETAS DE HORMIGON PRETENSADO

**Rocalla**

San Pablo, 12 - ZAMORA - Teléfono 1535

**AUTO RES, S. A.**

COCHES DE LINEA DE VIAJEROS

ZAMORA-MADRID — EXCURSIONES

AVENIDA TRES CRUCES, 25 TELEFONO 2588 ZAMORA

(Esquina a Monsalve)

**Competiciones de «Patinaje» y «Piragüismo»**

El Frente de Juventudes, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de la ciudad, y dentro del programa de ferias y festejos, celebrará durante los días 12 y 13 unas competiciones abiertas de patines y piragüismo.

Los primeros, ya sabemos del buen sabor que los pequeños patinadores han dejado a lo largo de la Avenida, ya que nunca los mayores se han decidido a tomar parte, teniendo en cuenta que se cuenta en nuestra ciudad con numerosos patinadores que les falta decisión para presentarse en competiciones. En cambio, han tomado parte en otras ciudades.

En cuanto a la competición de piragüismo casi podíamos asegurar que es nueva en nuestros programas. Hace ya tanto tiempo que, a pesar de tener un río que presenta las mejores condiciones para la práctica de esta especialidad, no se celebraban pruebas y si solamente, a modo de entretenimiento, algún que otro paseo de los miembros del Club Náutico o hacían sus primeros pines los afiliados a la O. J. E.

Ahora, en estas ferias, tenemos ocasión de ver a todos esos, más todos aquellos que lo desean. La Organización Juvenil Española pone a disposición de todos los participantes el material necesario para participar en las mismas en una de esas piragüas compitiendo reunidos en las categorías anunciadas.

Las inscripciones para tomar parte en las diferentes pruebas se podrán efectuar en la Delegación Provincial de Juventudes (Avenida de Requejo, 4), a cualquier hora de la mañana, hasta el día en que se celebren las correspondientes.

**El Oporto volvió a ganar, esta vez en San Mames, al Atlético de Bilbao**

**A los bilbaínos les abucheó el público**

Bilbao, 8.—En el campo de San Mames, y en partido nocturno, han jugado un encuentro amistoso de fútbol el Atlético de Bilbao y el Oporto, que terminó con la victoria de los portugueses por dos a uno.

Arbitró, bien, el señor Gómez Arribas.

El Atlético jugó francamente mal y en muchos momentos fue abucheado por el público. Le faltó cohesión entre sus líneas y sus ataques fueron embarullados. Solamente cabe salvar de esta deficiente actuación a Canito y Ebra.

Alineaciones:  
Oporto: Rui; Virgilio, Arcanjo, Festas; Paula, Jorge; Carlos, Duarte, Pintón Azumir, Hernani y Serafin.

Atlético de Bilbao: Carmelo; Orúe, Echevarría, Canito; Etxura, Iturrigaga; Sáez, Aguirre, Menchaca, Merodio y Uribe.—A.H.F.

**¡¡SERVIDORA DOMESTICA!!** La asistencia médica por el Montepío Nacional del Servicio Doméstico, se te facilitará desde el primer día que la necesites para toda clase de enfermedades y lesiones. Para ello deberás estar al corriente del pago de cuotas, tener cubierta una cotización de seis meses y estar en posesión de la tarjeta de asistencia sanitaria.

# CUARENTA CORRIDAS DE TOROS, DIECIOCHO NOVILLADAS Y NUEVE CHARLOTADAS, SE HAN CELEBRADO, HASTA AHORA, EN LA FERIA MAYOR

Desde que el alcalde Canelo hiciera la primera gran feria de septiembre corriendo el año 1917, hasta ésta que va a celebrarse bajo el mandato del señor Pastor Omedo, han pasado exactamente cuarenta y dos años de historia...

Hacer la pequeña historia de esas grandes ferias que Zamora celebró en el mes de la cosecha ganada es nuestro propósito en esta ocasión.

1917.—Día 12: Corrida de toros. Seis de don Manuel Sánchez Cobaleda, para Vicente Pastor, Juan Belmonte y Alejandro Sáez «Alé».

1918.—Día 12: Corrida de toros. Seis de Guadaletas, para «Joselito», «Fortuna» y «Angelete».

1919.—Día 11: Corrida de toros. Cinco de Guadaletas y uno de Villagodio, para «Joselito», Juan Belmonte y Sánchez Mejías.

1920.—Día 15: Corrida de toros. Seis de Francisco Villar, para «Saleri», Sánchez Mejías y «Chicuelo».

1921.—Día 15: Corrida de toros. Seis de Francisco Villar, para Juan Belmonte, Sánchez Mejías y «Granero».

1922.—Día 12: Corrida de toros. Seis de Pablo Romero, para «Nacional II», «Valencia II» y «Nacional III».

1923.—Día 12: Corrida de toros. Seis de Argimiro Pérez Tabernero, para Antonio Cañero, rejoneador, y los diestros Sánchez Mejías y «Algabeño».

1924.—Día 11: Corrida de toros. Seis de Argimiro Pérez Tabernero, para Antonio Cañero, rejoneador, y los diestros Sánchez Mejías y «Algabeño».

1925.—Día 12: Corrida de toros. Seis de Argimiro Pérez Tabernero, para Antonio Cañero, rejoneador, y los diestros Sánchez Mejías y «Algabeño».

1926.—Día 12: Novillada. Seis novillos de Fabián Mangas, para Pepe Iglesias, Carlos Sussoni y Vicente Barrera.

1927.—Día 10: Corrida de toros. Seis de Ernesto Blanco, para Antonio Márquez, Martín Agüero y «Gagancho».

1928.—Día 9: Novillada. Cuatro novillos de Heradio Carreño, para Pepe Amorós y Félix Rodríguez II.

Día 12: Novillada. Seis de Castmitro y Fernando Pérez Tabernero, para Manolo y Pepe Bienvenida.

1929.—Día 12: Novillada. Seis novillos de Vicente Tomé, para Perón, Félix Rodríguez II y Frudascio García Encinas.

1930.—Día 11: Corrida de toros. Seis de Sánchez Cobaleda, para «Niño de la Palma» y Manolo Bienvenida.

1931.—Día 11: Corrida de toros. Seis de Andrés Sánchez Rodríguez, para Marcial Landa y Domingo Ortega.

1932.—Día 9: Corrida de toros. Seis de Alipio Pérez Tabernero, para «Chicuelo», «El Estudiant» y Félix Rodríguez II.

1933.—Día 10: Corrida de toros. Seis de Miura y un novillo de Villarreal, para Luis Fuentes Bejarano, «Niño de la Palma», «Rayito» y Paco Manzano.

1934.—Día 9: Corrida de toros. Seis de Manuel Anzoso, para Manolo y Pepe Bienvenida.

1935.—Día 10: Corrida de toros. Seis de Arturo Sánchez, para Pepe Amorós, Félix Rodríguez II y «Maravilla».

1937.—Día 12: Corrida de toros. Seis de José María Galache, para La Serna, «Maravilla» y Fernando Domínguez.

1941.—Día 13: Charlota. Tres becerros de José Sánchez, para «Los Invencibles».

1944.—Día 10: Corrida de toros. Seis de Arturo Sánchez y Sánchez, para Fernando Domínguez, «Manolita» y Luis Miguel «Dominguín».

1945.—Día 15: Corrida de toros. Seis de Arturo Sánchez y Sánchez, para Félix Rodríguez, Carlos Arraza y Luis Miguel «Dominguín».

1946.—Día 12: Corrida de toros. Seis de Villagodio, para Antonio Bienvenida, «Andaluz» y Lorenzo Pascual «Belmonte».

1947.—Día 10: Corrida de toros. Siete de Benítez Cubero, para Pepe Anastasio, rejoneador, y los diestros Pepe Luis Vázquez, «Chito» y Rovira.

1948.—Día 12: Corrida de toros. Seis de Benítez Cubero, para Pepe y Luis Miguel «Dominguín» y Manolo González.

1949.—Día 11: Corrida de toros. Seis de Ignacio Sánchez, para Paquito Muñoz, Manolo González y Martorell.

1950.—Día 11: Novillada. Seis de Esteban de Irujo, para Isidro Marín, Juanito Bienvenida y Dámaso Gómez.

1951.—Día 11: Corrida de toros. Seis de la Viuda de Molero, para Pepe y Luis Miguel «Dominguín» y Manolo González.

1952.—Día 11: Corrida de toros. Seis de Clairac, para Manuel Dos Santos, Julio Aparicio y Jumillano.

1953.—Día 11: Corrida de toros. Seis de Ana María Fonseca, para Carlos Copas, «Rayito» y Victoriano Posada.

1954.—Día 11: Corrida de toros. Seis de don Esteban y doña Auxilio de Irujo, para «Chicuelo II», Victoriano Posada y Miguel Ángel.

1956.—Día 11: Corrida de toros. Un novillo-toro de la Marquesa de Deletosa, para el rejoneador don Ángel Peralta, y seis toros de Saltillo, para Jumillano, Dámaso Gómez y Gregorio Sánchez.

1957.—Día 11: Corrida de toros. Un novillo-toro de Sánchez Cobaleda para el rejoneador don Carlos Arraza, y otro novillo-toro de Ignacio Sánchez para el caballista.

1958.—Día 10: Corrida de toros. Seis de don Esteban y doña Auxilio de Irujo, para «Chicuelo II», Victoriano Posada y Miguel Ángel.

1959.—Día 10: Corrida de toros. Seis de don Esteban y doña Auxilio de Irujo, para «Chicuelo II», Victoriano Posada y Miguel Ángel.

1960.—Día 10: Corrida de toros. Seis de don Esteban y doña Auxilio de Irujo, para «Chicuelo II», Victoriano Posada y Miguel Ángel.

## LA FIESTA NACIONAL

### Una gran corrida de Molero Hermanos en Murcia y TRIUNFO APOTEOSICO DE DIEGO PUERTA Y PACO CAMINO

Murcia, 8.—Tercera de Feria Lleno. Seis toros de Molero Hermanos de Valladolid, que dieron buen juego. Fueron aplaudidos en el arrastre.

Diego Puerta hace faena que inicia rodilla en tierra para continuar luego con derechos y de pecho. Adornos para media estocada. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta.)

Paco Camino faena con series de redondos, naturales y de pecho para una estocada. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta.)

En su segundo torea por redondos y ayudados, para pinchazo sin soltar y media estocada. (Aplausos.)

«El Viti», mulatazos de castigo continuando con yudados, para pinchazo sin soltar, estocada y descabello al primer golpe. (Ovación, vuelta y saludos.)

En su segundo torea con naturales y ayudados, para pinchazo sin soltar y media estocada. (Aplausos.)

«Miguelín», en su primero, gran faena. Estocada y descabello. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Al toro le dan la vuelta al ruedo. En su segundo torea con naturales y ayudados, para pinchazo sin soltar y media estocada. (Aplausos.)

«Miguelín» salió a hombros. Cifra. GRAN TARDE DE LOS HERMANOS PERALTA

Cabra (Córdoba), 8.—Siete toros de Ana de la Peña, manejables. Los hermanos Peralta, en el de rejones, ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Jaime Ostos, en el primero, ovación. En el cuarto, faena con naturales y derechos para dos pinchazos y media estocada. (Ovación.)

Victoriano Valencia, en su primero, ovación, petición y vuelta. En su segundo dio también la vuelta al ruedo.

José María Montilla fue ovacionado en el tercero. En el último, faena con ayudados por alto, de pecho y adornos, para dos pinchazos y estocada. (Ovación, una oreja y dos vueltas al ruedo.)

TOROS DIFÍCILES EN CORUÑA La Coruña, 8.—Corrida de Beneficencia. Un toro de Gandarías y seis de Solís, broncos y poderosos. José Pérez Mendoza, en el de rejones, un aviso. Joaquín Bernardó fue aplaudido en los dos.

José Julio escuchó protestas en el segundo y dio la vuelta al ruedo en el quinto. «Limón», dos avisos y bronca en el tercero. En el sexto, silencio.

#### COEBIDA-CONCURSO EN JEREZ

Jerez de la Frontera, 8.—Corrida-concurso de ganaderías. Toros de Osborne, Pinohernesto, Bohórquez, Peralta, Arellano y Gamero. Cívico y Pareja Obregón. Julio Aparicio, protestas en el primero y aplausos en el cuarto.

Antonio Ordóñez cortó una oreja en el segundo y fue aplaudido en el quinto. Curro Romero fue aplaudido en los dos.

El catavinos de oro para el mejor toro fue otorgado al de Osborne. El catavinos de plata para el mejor lidiador fue ganado por Ordóñez.

#### Novilladas

### «El Cordobés» gana la oreja de oro en Bémez

Bémez, 8.—Novillos de Herederos de don Bernardino Jiménez bravos. Vicente Perucha palmas en el primero y pitos en el otro.

«El Cordobés», faena variada para media estocada. (Ovación y dos orejas.) En el otro faena valiente con pases de todas las marcas, para un pinchazo, media y descabello. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Rafael Montero fue aplaudido en los dos. La oreja de oro del Ayuntamiento para el diestro con mejor actuación le fue otorgada a «El Cordobés». Cifra.

EN SANTOSA Santaña, 8.—Novillos de Molina Domínguez de Sevilla. Efraín Girón, gran faena en su primero, premiada con las dos orejas y el rabo. En el cuarto fue ovacionado.

«El Malagueño» cortó una oreja en el segundo y fue aplaudido en el quinto. Pedro Santamaría fue premiado con una oreja del tercero. En el sexto escuchó una ovación. Girón salió de la plaza a hombros.

PERFUMERIA y DROGUERIA Venta detallistas CENTRO FARMACEUTICO ZAMORANO, S. A.

TRANSPORTES POSADAS Servicio Regular Urgente CENTRAL: VALLADOLID: Carretera de Burgos, Teléfonos 26904 y 27741 VALLADOLID - ZAMORA - MADRID - PALENCIA BURGOS - VITORIA - BILBAO - BARCELONA

CORRESPONSALES: EIBAR: TRANSPORTES GALLASTEGUI. San Juan, 15. Teléfono 72119. LEVANTE: LA UNION DE TRANSPORTES, S. A. LOGROÑO: LA COMERCIAL DE TRANSPORTES. Travesía Doctores Castroviejo, número 1. Teléfono 23123.

## PLAZA DE TOROS DE ZAMORA

MARTES, 11 DE SEPTIEMBRE DE 1962 — FERIA MAYOR

### GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS 6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS 6

de la acreditada ganadería de don Juan Antonio Álvarez García, de Trujillo (Cáceres), con divisa blanca, amarilla y morada, para

## CESAR GIRON Santiago Martín «EL VITI» ANDRES VAZQUEZ

con sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros

Table with 3 columns: Localidad, Precios, and Detalles. Includes items like Palcos con diez entradas, Barreras, Contrabarreras, Balconillo, etc.

Table with 2 columns: Localidad and Precios. Includes items like TENDIDOS 4 y 8 S. y S., Barreras, Contrabarreras, etc.



Algunos toreros que han actuado en los festejos taurinos de nuestra Feria Mayor.

don Salvador Guardiola. Y seis toros, en corrida-concurso, de Alipio Pérez Tabernero, Clara de Villagodio de Gavi-Granda, Bernardó, Ignacio Sánchez y Cembranos, para «Lirio», Paco Mendes y Gregorio Sánchez.

1958.—Seis toros de don Fermín Bohórquez, para Antonio Ordóñez, Julio Aparicio y Victoriano Roger «Valencia».

1960.—Día 12: Actuación de «El Empastre».

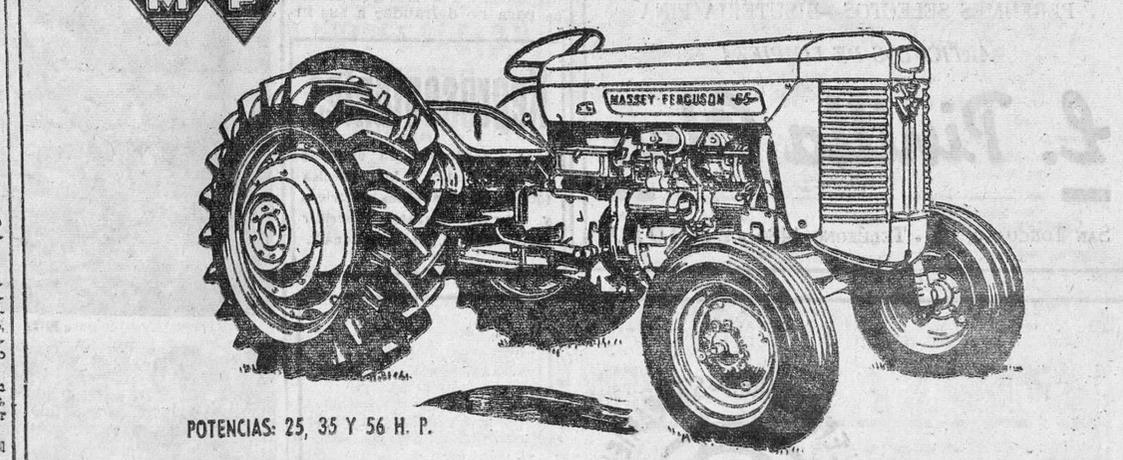
1960.—Día 10: Un novillo de rejones para el caballista portugués Antonio Moreda, y seis novillos de Arauz de Robles, para Armando Soares, Pepe Orosa y Pedro Romero.

1961.—Día 10: Espectáculo cómico-taurino-musical «La Revoltosa». Día 11: Seis toros de don Abdón Alonso, para Curro Girón, «Miguelín» y «El Viti».

Estos son los carteles habidos en Zamora en la Feria Mayor, que inició el alcalde señor Canelo en el año 1917. Desde entonces se han celebrado en nuestra plaza, durante la Feria de Septiembre, cuarenta corridas de toros, dieciocho novilladas y nueve charlotadas, sin contar pequeños espectáculos cómico-taurino-musicales que en los últimos años han cerrado la Feria.

TRABAJADOR: El contrato de trabajo que necesitas para residir en los países europeos de inmigración solo te lo puede facilitar, en plena validez y efectos legales, el INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (Paseo de Bosaes, 40) o sus Delegaciones en provincias (Delegaciones Provinciales de Trabajo).

## MASSEY-FERGUSON



EL MEJOR TRACTOR DEL MUNDO AL ALCANCE DE SU MANO ● Menos consumo ● Menos apisonamiento de la tierra ● Fuerza de tracción equilibrada con aperos adecuados ● A más tracción, mayor adherencia

Maquinaria Carpintero Avda. Tres Cruces, 5 Teléf. 2585 ZAMORA Representante en BENAVENTE: GARAJE MAESTRE Teléfono 110

# MICHAISA

(MICHEL, SUMINISTROS AGRICOLA - INDUSTRIALES, S. A.)

Una firma de prestigio para presentar el vehículo más sensacional:

Tractor Diesel

# DEUTZ

FABRICADO  
TOTALMENTE

en

ALEMANIA

REPUESTOS GARANTIZADOS

TALLERES MECANICOS



- Gran potencia
- Robusta construcción
- Elevada rentabilidad

Establecimientos en:

**León:** Avenida de Roma, 5 - Teléfono 2702  
**Benavente:** General Mola, 15 - Teléfonos 235 y 236  
**La Bañeza:** Fernández Codorniga, 2 - Teléfono 224  
**ZAMORA:** Avenida Víctor Gallego, 2 - Teléfono 2391  
**Palencia:** Modesto La Fuente, 20 - Teléfono 3769

## LA TERNA DE LA CORRIDA DE FERIA

### César Girón, «El Viti» y Andrés Vázquez, forman un cartel que ha provocado enorme expectación dentro y fuera de Zamora

La corrida de toros que nos espera para el próximo día 11, amigos, ha levantado una auténtica polvareda de entusiasmos. En la capital y provincia, incluso en las ciudades vecinas, se habla con vivo interés de este festejo. La razón, claro es, está en los nombres que figuran en la terna. ¡Ahí es nada! César Girón, «El Viti» y Andrés Vázquez. Está, por tanto, más que justificada la enorme expectación.

El venezolano, que en sus primeros años de torero vino muchas veces a Zamora, siempre alcanzó el triunfo de clamor en nuestro ruedo, por lo que goza de muchas simpatías entre los aficionados zamoranos. El cronista recuerda la actuación memorable de César en la Feria de

San Pedro del año 1953. Todo lo que hizo sobre el platillo dorado de la plaza durante la lidia del tercer toro fue excepcional y llamó la atención de los más exigentes taurinos y conmovió por sus rasgos y por su valor. Desde el primer momento, César Girón se apoderó de los espectadores al torear de capa con una justeza y un primor nada común. Toreó admirablemente a

#### EL CENSO AGRARIO

será reflejo de nuestra situación agraria. Colabora con tu declaración completa y exacta.

la verónica, y con mucha majestosa y puro estilo en lances de frente por detrás. Luego, con las banderillas, puso al público de pie al colocar tres soberbios pares. Y con la muleta cuajó una de las faenas más primorosas y toreras que se pueden hacer. Corrió la mano maravillosamente en más de cincuenta muletazos, y mandó y dominó en todo momento al toro, grande y con mucho poder. Se alborotó el genio, que aclamó sin cesar al torero hasta que mató de una gran estocada. De blancos pañuelos se cubrieron los tendidos de la plaza, y al torero se le concedieron las dos orejas, el rabo y una pata, despidiéndosele al final con una enorme ovación. Ahora, nos consta, César Girón vuelve a Zamora con el ferviente deseo de repetir otro triunfo de clamor. El, en plena madurez artística, puede,

infinidad serán los aficionados de Salamanca que en esta ocasión vengán a Zamora para ver al torero paisano ausente en los carteles de la feria salmantina, y el famoso diestro de Vitigudino, naturalmente, pondrá todos los medios a su alcance para no defraudar a sus in-

condicionales admiradores, que son legión. ¿Por qué? Pues muy sencillo: porque viendo torear a «El Viti», amigos, uno ve la Fiesta tan limpia, tan diáfana y tan brillante, que luego uno no puede explicarse esas dificultades que dominan e invalidan, hasta hacer difícil y penoso el arte de los toros, cuando todo es fácil y sencillo, si se torea como torea «El Viti». Su estilo—clásico y puro—es único e inconfundible. Es un sello personalísimo, con el que no se encuentra pa-

recido. Estilo depurado, a base de temple y mando. Es algo sensacional y hasta inaudito para estos tiempos. Así, con razón, se recrean los públicos y se recrea también el torero.

Por su parte, Andrés Vázquez, el torero paisano—sensacional hallazgo de la temporada y uno de los diestros más cotizados del momento—, es ya un monumento que no se puede llevar a hombros porque de donde está no hay que moverlo por respeto. Donde está, merece estar, sin

que la algaraza ni la chiquillería pueda jugar a clamores con él. De este torero se habla antes, durante y después de la corrida. Más se habla después, cuando los nervios están aquietados y en reposo. En la hora buena de los aficionados y en la hora buena de los hombres que saben sentir. La razón de los comentarios elogiosos está en las formas y en la expresión en grado superlativo del toreo de Andrés Vázquez, hecho de verdad, sin trampa ni cartón. Toreo puro,

emocionante y bello. Un torero, en fin, que apasiona; que «empuja» a las gentes a ir a la plaza.

La terna torera del próximo día 11, por tantos motivos, ha despertado vivo interés dentro y fuera de Zamora. Justificada, pues, la enorme expectación. Ahora, lo que hace falta es que colaboren los toros. Porque los diestros, sin duda, vienen bien dispuestos para el éxito de clamor.

ZABALO

### DROGUERIA Y PERFUMERIA

PERFUMES SELECTOS—BISUTERIA FINA

ARTICULOS DE LIMPIEZA

## L. Pinilla Olea

SAN TORCUATO, 21. TELÉFONO 1486. ZAMORA

### Representantes

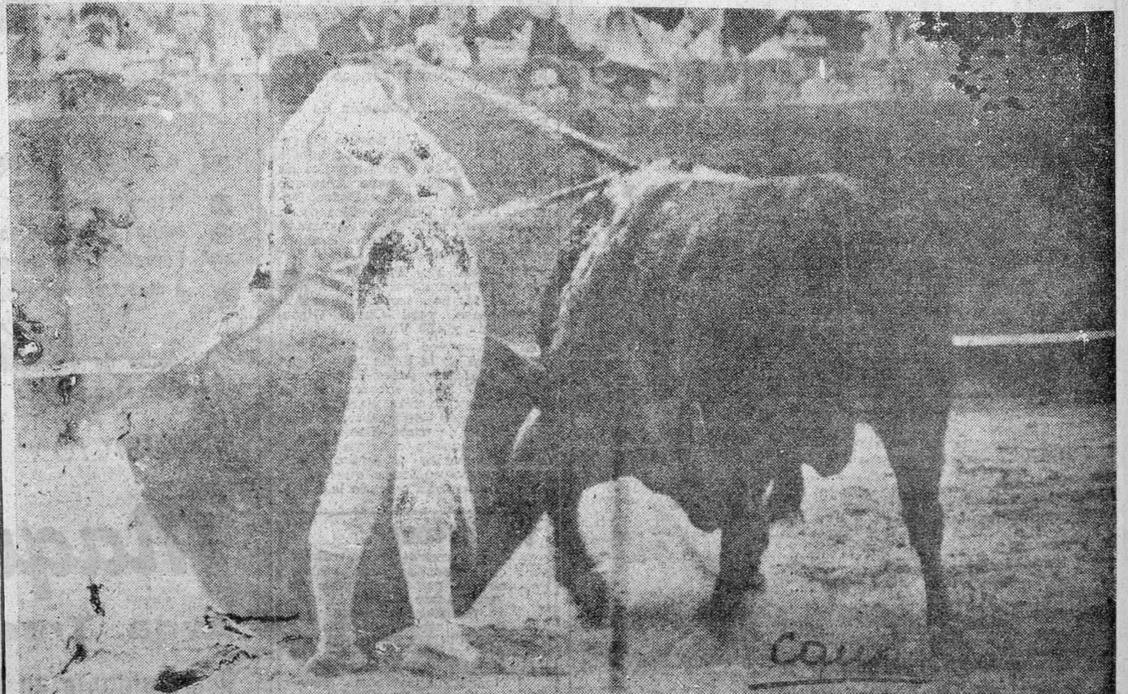
muy introducidos en el ramo electrodoméstico, los precisa fábrica de frigoríficos eléctricos y otros aparatos. Escribir 2.513. Balmes, 10. Barcelona-1.



«EL VITI»



ANDRES VAZQUEZ



CESAR GIRON, A SUS PRIMITIVAS VERDADES DE UN TOREO ARROLLADOR, HA CONSEGUIDO UNIR UNAS MANERAS AUTENTICAMENTE CLASICAS. COMO BIEN SE PONE DE RELIEVE EN ESTE PRECIOSO PASE NATURAL



### TALLER Y ALMACENES:

Balborraz, 10 y 11, y Oro, 5. Teléfono 1557

### OFICINA TECNICA:

Balborraz, 11, 1.º — Teléfono 1557

ZAMORA